

Some pages of this thesis may have been removed for copyright restrictions.

If you have discovered material in AURA which is unlawful e.g. breaches copyright, (either yours or that of a third party) or any other law, including but not limited to those relating to patent, trademark, confidentiality, data protection, obscenity, defamation, libel, then please read our [Takedown Policy](#) and [contact the service](#) immediately

**THEME AND THEMATIC PATTERNS IN SPANISH
AND ENGLISH HISTORY TEXTS**

VOL. II

ANNE M. McCABE
Doctor of Philosophy

ASTON UNIVERSITY
June 1999

This copy of the thesis has been supplied on condition that anyone who consults it is understood to recognise that its copyright rests with its author and that no quotation from the thesis and no information derived from it may be published without proper acknowledgement.

LIST OF CONTENTS

Appendix I: The Texts.....	3
Appendix II: Theme Analysis.....	151
Appendix III: Rheme Analysis	228

Appendix I: The Texts

Pages removed for copyright restrictions.

Appendix II: Theme Analysis

Appendix II: Theme Text Analysis

Key to Headings

Co	Conjunction Type
Discour	Discourse Adjunct
Finite	Finite Modal Operator
Participa	Participant
CAT	Circumstantial Adjunct Type
CAST	Circumstantial Adjunct Sub-Type
CT	Clause Type
CST	Clause Sub-Type

Theme Type

Circ	Circumstantial Adjunct
Clause	Clause
Extra	Cases of extraposition
Front	Element outside of transitivity of clause
Hay	Spanish existential
Ob	Object
Predi	Predicated Theme
Se	Spanish particle
Sub	Subject
There	English existential
Vb	Verb
Wh	Wh element

Conjunction Types

- 1 And; y
- 2 But; pero
- 3 Or; o
- 4 So
- 5 For; pues
- 6 Nor; ni
- 7 yet

Circumstantial Types

Ex	Extent
Loc	Location
Man	Manner
Cau	Cause
Cont	Contingency
Acc	Accompaniment
Matt	Matter
Angle	Angle

Circumstantial Sub-types (CAST)

(Extent & Location)	(Cause)	(Contingency)
Spa	Pur	Cond
Spatial	Purpose	Condition
Temp	Rea	Conc
Temporal	Reason	Concession
(Manner)	Beh	(Accompaniment)
Mean	Result	Add
Means		Additive
Qua		Comit
Quality		Comitative
Com		
Comparison		

**TEXT CUT
OFF IN
ORIGINAL**

Eng I	73				Circ		existential	Loc	Temp
Eng I	74				Sub	existent	existential		
Eng I	75				Circ		relational	Cau	Beh
Eng I	76				Circ		relational	Cau	Beh
Eng I	77				Sub	carrier	relational		
Eng I	78				Circ		relational	Man	Qua
Eng I	79				Sub	carrier	relational		
Eng I	80				Sub	carrier	relational		
Eng I	81				Sub	factor	material		
Eng I	82				Sub	carrier	relational		
Eng I	83				Sub	factor	material		
Eng I	84				Circ		material	Man	Mean
Eng I	85				Sub	actor	material		
Eng I	86				Sub	actor	material		
Eng I	87				Sub	actor	material		
Eng I	88				Characteristic	Sub	relational		
Eng I	89				Sub	carrier	relational		
Eng I	90				Sub	carrier	relational		
Eng I	91				Sub	factor	material		
Eng I	92				Sub	factor	material		
Eng I	93				Sub	goal	material		
Eng I	94				Sub	carrier	relational		
Eng I	95				Sub	carrier	relational		
Eng I	96				Sub	senser	mental		
Eng I	97				Sub	affected	material		
Eng I	98				Sub	carrier	relational		
Eng I	99				Sub	goal	material		
Eng I	100				Sub	existent	existential		
Eng I	101				Fronte	carrier	relational		
Eng I	102				Fronte	goal	material		
Eng I	103				Circ		material	Loc	Spa
Eng I	104				Sub	phenom	mental		
Eng I	105				Sub	goal	material		
Eng I	106				Sub	carrier	relational		
Eng I	107				Sub	carrier	relational		
Eng I	108				Sub	goal	material		
Eng I	109				Sub	existent	existential		
Eng I	110				Sub	carrier	relational		

- (73)In the nineteenth century, even while historical studies paid dominant attention
(74)Social history, as a field of study, emerged as one among these efforts at broader
(75)For some it was primarily the history of the working class, often narrowed to be
(76)For others it was the history of daily life -daily life in ancient Rome or Renaissance
(77)This "pots and pans history" was the sort of history featured in historical museu
(78)Appealing in concreteness, it tended (like the collections of interesting objects tl
(79)Modern social history is an approach to history that pays attention to society in ;
(80)It has come to be distinguished by a certain point of view, particular methods an
(81)The point of view seeks to compensate for the fact that most historical writing h
(82)The new social history aims to be as mindful of popular culture as it is of formal
(83)Social history tries to recover as much as it can of the experience of ordinary pe
(84)In method the new social history borrows theories, terminologies, and technique
(85)Thusl social historians use models of "development", "modernization", and "cu
(86)andl they employ typologies of social stratification and family structure.
(87)They make sophisticated use of techniques developed by statisticians, demograp
(88)Characteristicallyl, such methods include a great deal of quantification.
(89)andl social historians tend to be eager to count and ready to use computers whe
(90)Careful sampling, statistical techniques, and computer analysis when combined
(91)New interests and new techniques have in fact greatly expanded the range of us
(92)forl important information can be gleaned from anything that records the pulse
(93)The social history written with these concerns, sources, and formal methods ten
(94)The authors of this book have been active in these new approaches.
(95)andl they are thus particularly aware of some of the difficulties they raise for a
(96)Those mainstays of historical organization, clear chronology and periodization,
(97)The periodization of history based on the rise of fall of dynasties, on the formati
(98)Historical surveys have therefore frequently been organized topically as well as
(99)Butl the history of ordinary life, especially in the period before industrialization
(100)A history of social processes that tend to move at a glacial pace, it often lacks
(101)A history of structures more than events, it tends to be organized around probl
(102)In The Western Experience an effort has been made to combine the approach;
(103)The tradition of the introductory course in European history (and our cultural t
(104)At the same time l each chapter is presented as an interpretative essay, introdu
(105)The "facts" that follow include the events and figures that all interpretations m
(106)but l the "facts" also include basic information about social organization, about
(107)All this information -much of it narrative after all, some of it good stories and
(108)There is also explicit attention to the kind of evidence on which these interpret
(109)This edition includes, within most chapters, short essays on experiences of dai

[illegible]

(123)Esta interesante etapa de la Historia-ciencia ha sido magistralmente estudiada
(124)Todo lo humano interesa al hombre
(125)y nada hay más humana que la secuencia de los hechos de los propios hombres
(126)Ya desde el siglo XIV, en Italia especialmente, los eruditos habían comenzado
(127)la aparición de monumentos y estatuas, el contacto con los turcos, dieron -de g
(128)y revelaron sectores inmensos de la antigüedad clásica que hasta entonces ha
(129)Así nació la Historia moderna.
(130)A esto se añadió la coincidencia de los grandes descubrimientos, del contacto c
(131)La Historia volvió a ser Geografía y Etnología como en los tiempos de Herodot
(132)La lista de nombres de historiadores del Humanismo es inmensa
(133)y de poco nos aprovecharía en esta consideración general de la Historia de la H
(1)The subject of this book is the Western experience.
(2)By Western experience we mean the history of European civilization and its origi
(3)Human beings began to abandon a nomadic existence and live in settled agricultu
(4)The earliest farming villages so far identified appeared in the hills of Asia Minor
(5)Some 5000 years later, settlements grew up along the banks of the Tigris, Euphr
(6)The lands irrigated by these rivers supported many more people than could the hi
(7)and I did not require the effort of the whole population to guarantee a stable supp
(8)This margin of freedom and leisure made possible a diversity of occupations, spe
(9)Permanence, complexity, and sophisticated social organization transformed the a
(10)Expansion caused these early societies to develop still more complicated forms
(11)Powerful kingdoms and great empires, dotted with sizable cities, arose in Asia
(12)For a time, the Persian Empire united the entire Near East under its Great King
(13)The achievement of literacy and a proliferation of written records, long-distance
(14)The most distinctive contribution of the ancient Near East to the unity of the W
(15)Other kingdoms conquered territory (and lost it);
(16)Israel permanently conquered people's imaginations.
(17)In this first chapter our aim will be to look at the life of the earliest human bein
(18)We shall then trace the development of an ever more complex life style.
(19)Inventions and experiments in social organization led human beings to live in v
(20)Along the way, also, came intellectual experiments for the sake of understandin
(21)These experiments took many forms: the devising of calendars, the telling of my
(22)Perhaps our first task in thinking about historical chronology is to grasp the ov
(23)The astronomer Carl Sagan has reckoned that, if the entire history of the univer
(24)Yet it is this period on which we have by far the most evidence.
(25)and inevitably we must discuss it in greater detail than the millions of years t
(26)The earth may be about 4 to 6 billion years old.

Eng 2	27				Circ		relational	Ex	Temp	(27)For more than half that time it lacked life entirely.
Eng 2	28				Sub	carrier	relational			(28)The date for the origin of human beings is highly controversial.
Eng 2	29				Sub	saver	verbal			(29)Recent genetic research suggests that chimpanzees, gorillas, and human beings
Eng 2	30				Sub	existent	existential			(30)The slight genetic differentiation, on which human civilization is based, may ha
Eng 2	31				Sub	saver	verbal			(31)Another school of anthropologists would push the origin of human beings back
Eng 2	32				Sub	affected	material			(32)The study of early humanity is changing more rapidly than any other field of hi
Eng 2	33				Sub	factor	material			(33)for1 one newly found fragment of a skull can crucially support, or undermine, a
Eng 2	34			Thus	Extra		relational			(34)Thus1 it is safest, for our purposes, to survey only the latest stages in the rise of
Eng 2	35				Sub	carrier	relational			(35)All human inhabitants of the world are members of the species Homo sapiens ("
Eng 2	36				Sub	factor	material			(36)Present evidence would date the appearance of Homo sapiens to about 350,000
Eng 2	37				Sub	identified	relational			(37)The immediate predecessor was Homo erectus, who may have emerged as long ;
Eng 2	38				Circ		existential	Loc	Temp	(38)Back beyond Homo erectus in time is another area of controversy.
Eng 2	39				Sub	senser	mental			(39)Some scholars, notably Sir Louis Leakey and his school, would recognize an ear
Eng 2	40				Sub	actor	material			(40)but1 others would classify these fossil remains with those of Homo erectus.
Eng 2	41				Sub	factor	material			(41)Further research may confirm a growing tendency to conclude that humanity or
Eng 2	42				Sub	carrier	relational			(42)but1 this is not yet fully demonstrable.
Eng 2	43				Circ		material	Ex	Temp	(43)For the greatest part of their time on earth, human beings have had to struggle f
Eng 2	44			By far	Sub	identified	relational			(44)By far1 the longest period has been that in which people got food by hunting an
Eng 2	45				Circ		material	Loc	Temp	(45)only recently, in the long period of human history, have people been able to pro
Eng 2	46			Thus	Vb		mental			(46)and1 thus2 enjoy the security of a stable means of living.
Eng 2	47				Sub	actor	material			(47)Men and women must have shared most of the tasks in the earliest human socie
Eng 2	48				Sub	saver	verbal			(48)The evidence from some nonindustrial societies today may suggest that women
Eng 2	49				Circ		relational	Man	Mean	(49)Thus1, by maintaining a stable food supply, and obviously by caring for the new
Eng 2	50				Clause		mental			(50)If there was a division of labor by gender, we might guess that the men did mos
Eng 2	51				Clause		material			(51)When a large animal was finally killed, it provided food and thus relief from ga
Eng 2	52				Sub	carrier	relational			(52)The trapping and killing of an animal must have been less common than the da
Eng 2	53				Clause		material			(53)If the model we are constructing is valid, the more specialized work of hunting ;
Eng 2	54			In any case, and for wh	Sub	actor	material	Cont	Temp	(54)In any case1, and for whatever reasons2, men have obtained roles as governors ;
Eng 2	55				There		existential			(55)There have, indeed, been strong queens and female leaders throughout history,
Eng 2	56			in general	Sub	actor	material			(56)but1 in general2 women have done the less visible work of maintaining the fam
Eng 2	57				Circ		relational	Loc	Spa	(57)In a roaming, gathering society, such direction by males must have been connec
Eng 2	58				Sub	actor	material			(58)One hunting band might have to turn aside the claims of another band to certain
Eng 2	59				Circ		mental	Ex	Temp	(59)In such clashes, we may also guess that men assumed the leading role;
Eng 2	60				Sub	factor	material			(60)so1 a combination of assertiveness by males and acquiescence by females may h
Eng 2	61				Sub	identified	relational			(61)One result of such social divisions has been a comparative lack of information a
Eng 2	62				Sub	identified	relational			(62)the reconstruction of this role, the restoring of women to history has been a lead
Eng 2	63				Sub	verbiage	verbal			(63)The period of food gathering is often called the Old Stone Age, or Paleolithic A

Eng 2	64		Even	Circ	identified	material	Loc	Temp
Eng 2	65			Sub	carrier	relational		
Eng 2	66			Sub	carrier	relational		
Eng 2	67			Sub	sayer	verbal		
Eng 2	68			Circ	actor	existential	Loc	Temp
Eng 2	69			Sub	verbiage	material		
Eng 2	70			Sub	carrier	relational		
Eng 2	71			Ob	attribute	relational		
Eng 2	72			Sub	factor	material		
Eng 2	73	7		Sub	factor	material		
Eng 2	74	5		Sub	factor	material		
Eng 2	75		Again	Sub	actor	material		
Eng 2	76			Sub	actor	material		
Eng 2	77			Wh	factor	existential	Cau	Rea
Eng 2	78	2		Wh	factor	material		
Eng 2	79			Sub	senser	mental		
Eng 2	80		Probably	Circ	factor	existential	Ex	Temp
Eng 2	81	2		Sub	carrier	relational		
Eng 2	82			There	sayer	verbal		
Eng 2	83			Sub	sayer	verbal		
Eng 2	84			Circ	carrier	relational	Man	Mean
Eng 2	85			Sub	carrier	relational		
Eng 2	86			Sub	carrier	relational		
Eng 2	87			Sub	carrier	relational		
Eng 2	88			Sub	carrier	relational		
Eng 2	89		Certainly	Sub	carrier	relational		
Eng 2	90	2	so	Extra	carrier	relational		
Eng 2	91			Extra	carrier	relational		
Eng 2	92		Also	Sub	carrier	relational		
Eng 2	93			Sub	actor	existential	Cau	Rea
Eng 2	94	2	again	Wh	sayer	verbal		
Eng 2	95			Sub	actor	material		
Eng 2	96			Sub	carrier	relational		
Eng 2	97			Sub	behavior	behavioral		
Eng 2	98	1		Circ	identified	relational	Loc	Temp
Eng 2	99			Sub	identified	relational		
Eng 2	100			Sub	identified	relational		

- (64)Even in this early period, some human beings had evidently developed a remark
- (65)The most striking documents we have from gathering societies are a series of ca
- (66)These early attempts at artistic creation normally show wild animals, enemies o
- (67)The paintings may have a quasi-religious meaning as symbolic attempts to gain
- (68)scars on the walls seem to show that people threw spears at the animals after pa
- (69)About 10,000 B.C. occurred the most important single event in human history.
- (70)People turned from hunting animals and gathering food to producing food from
- (71)This event, the rise of agriculture, is called the Neolithic Revolution.
- (72)The word 'revolution' usually implies a dramatic action taking place within a sh
- (73)yet1 revolution it was,
- (74)for1 it made possible the maintenance of larger populations.
- (75)Again1, it gave continuity to human existence;
- (76)it demanded and allowed long-term planning and the division of labor into new
- (77)Those not needed in agriculture could engage in hunting (for this still had to ac
- (78)But1 why did this revolution take place,
- (79)what caused people to turn from the gathering pattern that had lasted hundreds
- (80)Probably1 no single cause can provide the answer,
- (81)but1 we cannot neglect the question.
- (82)For millennia the glaciers, which had long before advanced from both polar reg
- (83)This enabled the animals that the glaciers had, in fact, driven into the arms and
- (84)To hunt and trap animals now demanded longer journeys in search of less comm
- (85)There has also been much debate on the impact of an increasing population.
- (86)Some historians hold that larger population in the later (or "upper") Paleolithic
- (87)Other historians have denied this:
- (88)for them, a large increase in population became possible only after the revolutio
- (89)Certainly1 the latter thesis is partly true,
- (90)but1 so2 is the first:
- (91)it must have been clear that a new supply of food would have to be found.
- (92)Also1, it is surely more agreeable to have a settled home, with areas for storage
- (93)The Neolithic Revolution first occurred among the hills of what is now southern
- (94)But1, again2, why was this region the cradle of Near Eastern agriculture?
- (95)Historians have concluded that only here was there a sufficient supply of animal
- (96)Archaeologists have found some settlements from as early as about 9000 B.C.
- (97)These were unwallled and unfortified,
- (98)and1 their people lived in simple huts.
- (99)About 8000 the first somewhat larger villages appeared;
- (100)the oldest appear to be Jericho and Jarmo.

[illegible]

(101)We cannot write a social history of any of these communities.
(102)but we can (as we did concerning societies that gathered their food) ask ques-
(103)It is possible that, while males in a group were hunting, women played a cruci-
(104)In any case, women must now have had more work to do;
(105)the disposal of wastes must have been part of their duties, along with much els
(106)By about 6500 pottery appeared in what is now Iran;
(107)this invention, in whose expansion women must also have played a part, allow-
(108)and sustained the population in periods when hunting and gathering would h-
(109)The resulting expansion of families increased the importance - and the burden-
(110)Among the inventions made within the newly settled communities was the art
(111)it existed in Anatolia, now within modern Turkey, by about 6000,
(112)and we may assume that this craft was largely practiced by women.
(113)About this time people began to travel in crude rafts and in carts with wheels (
(114)Potters were now learning to fashion their wares on the surface of a turning w-
(115)and the pot, the raft, and the wheel combined to provide the means to transpo
(116)A trading economy thus began to emerge.
(117)Some archaeologists even hold that some cities were formed not for the sake of
(118)The largest known food-producing village of early times is Çatal Küyük (sha-ti
(119)It lies in present-day Turkey,
(120)covers 32 acres,
(121)and contains 12 successive levels of buildings thought to range in date from 6
(122)It is also the oldest known site with buildings constructed for exclusively religi
(123)and its remains preserve an unusually clear record of some early religious pra
(124)As we might expect, early agriculturalists were much concerned with breedin
(125)the ruins of Çatal Küyük contain female statuettes, idols of unmistakable earh
(126)These figures probably also signify the importance of human mothers,
(127)for the villages could remain and flourish only if women could produce and s
(128)The emphasis on the importance of females and female deities has led some hi
(129)It would be interesting if this were so.
(130)but there is no clear evidence that women exercised political rule.
(131)So by stages there arose primitive agrarian communities with communal gods
(132)Yet we must bear in mind how painfully slow was the transition from nomad
(133)And still another 5000 years separated the first agricultural villages from the
(1)A mediados del siglo XVIII la población del mundo era de unos 750 millones de
(2)doscientos años después alcanzaba los 3.000 millones.
(3)En dos siglos su aumento había sido mucho más acusado que en los 10.000 años
(4)¿Qué interés ofrece para el historiador este aumento espectacular del número de

Spa 2	5			Vb		behavioral
Spa 2	6			Sub	carrier	relational
Spa 2	7	Por otra parte		Sub	carrier	relational
Spa 2	8			Sub	actor	material
Spa 2	9			Sub	carrier	relational
Spa 2	10	Incluso		Circ		existential
Spa 2	11			Sub	carrier	relational
Spa 2	12			Extra		relational
Spa 2	13			Vb		mental
Spa 2	14			Sub	carrier	relational
Spa 2	15			Vb		existential
Spa 2	16	ya		Clause		relational
Spa 2	17			Sub	existent	existential
Spa 2	18			Sub	carrier	relational
Spa 2	19			Sub	sayer	verbal
Spa 2	20			Sub	behavior	behavioral
Spa 2	21			Sub	identifies	relational
Spa 2	22			Sub	carrier	relational
Spa 2	23			Circ		material
Spa 2	24			Sub	senser	mental
Spa 2	25			Sub	sayer	verbal
Spa 2	26			Circ		existential
Spa 2	27			Se		mental
Spa 2	28			Sub	senser	mental
Spa 2	29			Circ		verbal
Spa 2	30			Sub	identifies	relational
Spa 2	31			Sub	factor	material
Spa 2	32			Sub	carrier	relational
Spa 2	33			Vb		existential
Spa 2	34			Circ		relational
Spa 2	35			Sub	carrier	relational
Spa 2	36			Sub	carrier	relational
Spa 2	37			Vb		existential
Spa 2	38	Por otra parte		Circ		existential
Spa 2	39			Sub	factor	material
Spa 2	40			Vb		relational
Spa 2	41			Se		relational

Cont Conc

- (5) Hubiera podido crecer de esta forma el censo de la humanidad de no haberse producido la expansión de la población se presenta unida a la revolución agrícola y a la revolución industrial, una sociedad más numerosa es una sociedad más complicada.
- (6) La expansión de la población se presenta unida a la revolución agrícola y a la revolución industrial, una sociedad más numerosa es una sociedad más complicada.
- (7) Por otra parte, una sociedad más numerosa es una sociedad más complicada.
- (8) Estos hombres se desplazan:
- (9) Las migraciones contemporáneas son el resultado tanto de la revolución del transporte como de la revolución industrial, fenómenos de masas en la base de ideologías revolucionarias.
- (10) Incluso en la política aparecerán fenómenos de masas en la base de ideologías revolucionarias.
- (11) Revolución industrial, colonialismo, y descolonización, sociedad de masas, revolución industrial, una sociedad más numerosa es una sociedad más complicada.
- (12) No es por tanto sorprendente que los historiadores hayan comenzado a prestar un interés sólo el número de los hombres al historiador.
- (13) Pero no interesa sólo el número de los hombres al historiador.
- (14) El porcentaje de los que trabajan (población activa), el de los jóvenes y niños, la demografía histórica.
- (15) Ha nacido una rama de los estudios históricos, la demografía histórica.
- (16) Aunque ya en Montesquieu aparece la preocupación por el número de los hombres, la preocupación aparece en su Ensayo sobre la población aparece en 1798.
- (17) La primera edición de su Ensayo sobre la población aparece en 1798.
- (18) La edición de 1803, tras varios viajes por Europa, incorpora los datos del censo de 1800.
- (19) Malthus asegura que el ritmo de aumento de la población es superior al de los alimentos.
- (20) La población crece en progresión geométrica y los alimentos en progresión aritmética.
- (21) El horizonte de la humanidad es del hambre.
- (22) Sus juicios sociales son extremadamente reaccionarios: [thereafter follows a quotation from his book, in which he states that the population is increasing faster than the food supply].
- (23) Prescindiendo de este aspecto de su obra, su planteamiento estadístico ejerció una gran influencia sobre los historiadores, así Ricardo y Stuart Mill.
- (24) Muchos pensadores le siguieron fielmente, así Ricardo y Stuart Mill.
- (25) Otros, Proudhon, Marx, Engels, la mayor parte de los escritores nacionalistas y socialistas.
- (26) En los últimos años del siglo aparecen estudios históricos sobre las enfermedades.
- (27) Se empieza a prestar atención a las causas y a los frenos del crecimiento demográfico.
- (28) Algunos de los grandes historiadores del siglo XX, Simiand, Labrousse, Gouber.
- (29) En Francia e Inglaterra se editan revistas dedicadas exclusivamente al tema de la demografía.
- (30) El crecimiento de la población de Europa es uno de los hechos capitales de la historia.
- (31) La emigración de los europeos a otros continentes hizo surgir "nuevas Europas".
- (32) Este aumento demográfico de Europa es claro: 187 millones en 1800, 401 millones en 1900.
- (33) Crece de prisa los continentes que reciben población europea -Las Américas.
- (34) En Europa el aumento se señala de forma clara en cuatro naciones:
- (35) Rusia pasa de 40 a 100 millones. Las Islas Británicas, de 16 a 41.5 millones. Alemania, de 16 a 41.5 millones.
- (36) El caso inglés es notable, porque su incremento, superior a la media europea, se debe a la emigración de los europeos a otros continentes.
- (37) Aumenta la población de los países con cambio social [Rusia -emancipación de los serfos].
- (38) Por otra parte, detrás de estas cifras escuetas se agazapan procesos sociopolíticos.
- (39) El incremento de población posibilita en Rusia su expansión territorial, que culmina en la base de su paneslavismo, de sus reivindicaciones sobre el espacio balcánico.
- (40) Es la base de su paneslavismo, de sus reivindicaciones sobre el espacio balcánico.
- (41) Se convierte en un factor más de tensiones internas, mientras mantiene una estrecha relación con la revolución industrial.

			Circ		material	Loc Temp	(79) - Guerras. Al mismo tiempo que los progresos médicos permiten salvar un ma
Spa 2	79				material	Loc Temp	(80)En ocasiones guerra y epidemia se alian
Spa 2	80		Circ		material		(81)y l suman sus víctimas;
Spa 2	81		Vb		relational		(82)es el caso de la mortífera de 1870 en Francia.
Spa 2	82		Vb		relational		(83)Para los sectores obreros fue un factor adicional, que mantuvo alta la mortalidad
Spa 2	83		Circ		verbal	Cau Beh	(84)De ahí que l se haya hablado de "desigualdad ante la muerte";
Spa 2	84	De ahí que	Se		existential		(85)existe una mortalidad diferencial, de cada clase social.
Spa 2	85		Vb		relational		(86)Si todos estos obstáculos impiden que la mortalidad baje más acusadamente, el c
Spa 2	86		Clause		relational	Cont	(87)La tasa inglesa pasa de un 37.7 0/00 a un 29.9 0/00.
Spa 2	87		Sub	carrier	relational		(88)En Francia el descenso es más acusada, de un 32.9 0/00 a un 22.4 0/00.
Spa 2	88		Circ		relational	Loc Spa	(89)Factores culturales y psicológicos inciden en este proceso.
Spa 2	89		Sub	factor	material		(90)La reducción de la natalidad se hace más acusada en los últimos años de siglo
Spa 2	90		Sub	carrier	relational		(91)y l evita un aumento todavía más espectacular de la población mundial.
Spa 2	91		Vb		material		(92)El siglo XIX protagoniza intensos desplazamientos de la población, en relación
Spa 2	92		Sub	carrier	relational		(93)Nos encontramos en primer lugar con una disminución de la población rural.
Spa 2	93		Ob	carrier	relational		(94)Refleja el paso de una economía predominantemente agrícola a una economía p
Spa 2	94		Vb		relational		(95)La industria, concentrada en las ciudades, reclama una mano de obra abundante
Spa 2	95		Sub	carrier	relational		(96)el artesano rural no puede resistir la competencia de las fábricas;
Spa 2	96		Sub	affected	material		(97)los artesanos se constituyen en los primeros emigrantes,
Spa 2	97		Sub	identified	relational		(98)Más tarde, la revolución agrícola permite, al introducir en el trabajo de la tierra
Spa 2	98		Circ		material	Loc Temp	(99)En el ritmo de abandono de los campos influyen factores geográficos, jurídicos,
Spa 2	99		Circ		material	Loc Spa	(100)Las montañas, más pobres, se vacían antes que las llanuras;
Spa 2	100		Sub	affected	material		(101)las regiones de pequeños propietarios retienen con más fuerza a los campesinos
Spa 2	101		Sub	factor	material		(102)en ocasiones, una decisión política retiene o incluso atrae a los campesinos,
Spa 2	102		Circ		material	Loc Temp	(103)es el caso de la colonización de las Landas francesas.
Spa 2	103		Vb		relational		(104)El ritmo es irregular,
Spa 2	104		Sub	carrier	relational		(105)una crisis agraria lo acelera, como ocurrió en el hambre irlandesa de los años 4
Spa 2	105		Sub	factor	material		(106)Los ferrocarriles ejercieron una fuerte influencia en estos desplazamientos.
Spa 2	106		Sub	factor	material		(107)Por una parte facilitaban los retornos estacionales,
Spa 2	107	Por una parte	Vb		material		(108)por otra l suscitaron un impacto psicológico, una fiebre de viajes, que debilitó l
Spa 2	108	por otra	Vb		material		(109)Y l multiplicaron los puntos de destino.
Spa 2	109		Vb		material		(110)Sin ferrocarriles los campos hubieron podido retener más eficazmente a sus ha
Spa 2	110		Circ		material	Man Mean	(111)Entre 1800 y 1830 abandonaron el continente europeo unos 40 millones de per
Spa 2	111		Circ		material	Ex Temp	(112)es un proceso de expatriación sin precedentes en la historia.
Spa 2	112		Vb		relational		(113)Inglaterra, con 17 millones de emigrantes, encabeza la tabla de países proveed
Spa 2	113		Sub	carrier	relational		(114)Italia, con nueve, y Alemania, con seis millones, la siguen en importancia.
Spa 2	114		Sub	carrier	relational		(115)De los países receptores ocupa el primer lugar, en amplia ventaja, Estados Un
Spa 2	115		Circ		relational	Man Qua	

[illegible]

- (116)El colosal despliegue territorial y económico de los Estados unidos se basa en (
- (117)Canadá, Australia, América del Sur, Siberia, son zonas a donde los inmigrante
- (118)La lengua señala en muchos casos las líneas de desplazamiento.
- (119)Ingleses e irlandeses prefieren emigrar a América del Norte;
- (120)portugueses y españoles lo hacen casi en su totalidad a América del Sur.
- (121)Las causas son diversas.
- (122)Se ha señalado como espoleta la noción de presión demográfica:
- (123)emigran los habitantes de países superpoblados, como Inglaterra o Alemania, y
- (124)Pero1 parecen influir no sólo las circunstancias del país emisor sino también le
- (125)Indudablemente1 las motivaciones económicas han jugado en todo momento u
- (126)Las masas rurales y artesanas, agobiadas en los momentos de crisis, han intent
- (127)H. Jérôme ha demostrado la influencia de los ciclos económicos sobre la emigr
- (128)En el flujo de europeos hacia otros continentes ha actuado unas veces una crisi
- (129)La situación geográfica es otro factor clave.
- (130)Los rusos emigran hacia Siberia; los latinos hacia América;
- (131)los países marítimos del Oeste europeo, Portugal, España, Inglaterra, encuentr
- (132)Los factores políticos no deben ser olvidados.
- (133)Algunos estados pusieron trabas a la emigración de sus hombres;
- (134)otros, ansiosos de establecer un imperio colonial, la estimularon.
- (135)A finales del siglo salían 300,00 ingleses cada año, hacia las colonias.
- (136)Los habitantes de Alsacia-Lorena que en 1871 optaron por la nacionalidad fra
- (137)En cambio1 no han influido apenas los motivos religiosos, con la excepción de
- (138)Las consecuencias parecen haber sido en general positivas para los países de ir
- (139)Para los países europeos no han sido visibles más que en casos especiales.
- (140)Irlanda tenía en 1835 ocho millones de habitantes;
- (141)entre 1845-50 perdió casi dos millones, de los cuales más de la mitad emigrar
- (142)Al ser los emigrantes jóvenes y varones, se produce un envejecimiento de la po
- (143)Para Irlanda la emigración fue una sangría;
- (144)en cambio1 para Inglaterra fue la base de su poder mundial.
- (145)La intensidad de la emigración europea fue creciente a lo largo del siglo.
- (146)Proceso poco acusado hasta 1845, comenzó a adquirir volumen a partir de las
- (147)Aumentó notablemente desde 1880, cuando se intensifica la emigración alem
- (148)y1 adquiere un volumen espectacular en los primeros años del siglo XX, hasta
- (149)La Primera Guerra Mundial pone freno casi definitivo a esta difusión europea]
- (1)Shadows covered wide areas of European life in the fourteenth and fifteenth centi
- (2)The vigorous expansion into bordering areas that had marked European history s
- (3)The Christian West fought to halt the expansion of the Muslim Turks.

[illegible]

Eng 3	78	2				Circ		material	Loc Temp
Eng 3	79		In addition			Sub	carrier	relational	
Eng 3	80	2				Sub	existent	existent	
Eng 3	81	1				Vb		material	
Eng 3	82					Sub	senser	mental	
Eng 3	83					Sub	saver	verbal	
Eng 3	84					Sub	identified	relational	
Eng 3	85					Sub	factor	material	
Eng 3	86	1		even		Clause		relational	Cont Cond
Eng 3	87					Circ		existentia	Loc Temp
Eng 3	88					Circ		material	Loc Temp
Eng 3	89					Sub	actor	material	
Eng 3	90					Sub	factor	material	
Eng 3	91					Wh		relational	Cau Rea
Eng 3	92					Sub	senser	mental	
Eng 3	93					Sub	existent	existentia	
Eng 3	94	1				Circ		relational	Loc Temp
Eng 3	95					Sub	carrier	relational	
Eng 3	96					Sub	carrier	relational	
Eng 3	97					Sub	affected	material	
Eng 3	98					Sub	carrier	relational	
Eng 3	99			Even		Circ		relational	Loc Temp
Eng 3	100					Sub	carrier	relational	
Eng 3	101					Circ		material	Man Mean
Eng 3	102					Wh	result	material	
Eng 3	103					Circ		material	Loc Temp
Eng 3	104					Circ		material	Angle
Eng 3	105				Presumably	Sub	senser	mental	
Eng 3	106	2				Circ		relational	Man Qua
Eng 3	107					Circ		material	Loc Spa
Eng 3	108				Moreover	Circ		relational	Loc Spa
Eng 3	109				Thus	Sub	factor	material	
Eng 3	110				Perhaps	Sub	carrier	relational	
Eng 3	111					Sub	carrier	relational	
Eng 3	112	1				Vb		relational	
Eng 3	113					Sub	existent	existentia	
Eng 3	114	1				Vb		relational	

(78)but I not until 1347 and 1348 did it make serious inroads in Europe.

(79)In addition I, pneumonic plague itself is a disease of the winter months.

(80)but I the plagues of the fourteenth century characteristically raged during the summer months and I dissipated with the cooler weather of autumn.

(82)Some scholars consider that the weather of the age - it seems to have been unusually cold - contributed to the severity of the plague.

(83)Others argue that acute, widespread malnutrition had severely debilitated the population, making it more susceptible to the disease.

(84)A second cause of the dramatic fall in population was hunger.

(85)Famines frequently scoured the land:

(86)and I even if they were less lethal than the plague in their initial onslaught, they often preceded it, weakening the population.

(87)In 1315, 1316, and 1317 a severe famine raged in the north of Europe;

(88)in 1339 and 1340 another struck the south.

(89)The starving people ate not only their reserves of grain but also most of the seed grain, so that the following year's harvest was almost nonexistent.

(90)Only a remarkably good harvest could compensate for the loss of grain by providing seed for the next year.

(91)Why was hunger so rampant in the early fourteenth century?

(92)Some historians now locate the root of trouble in the sheer number of people the land could support.

(93)The medieval population, say, had been growing rapidly since about 1000, and by 1300 Europe was becoming the victim of its own success.

(94)and I by 1300 Europe was becoming the victim of its own success.

(95)Parts of the Continent were crowded, even glutted, with people.

(96)The country of Beaumont-le-Roger in Normandy, for example, had a population of 100,000 in 1250.

(97)Thousands, millions even, had to be fed without the aid of chemical fertilizers, irrigation, or modern farming techniques.

(98)Masses of people had come to depend for their livelihood upon unrewarding soil.

(99)Even in good years they were surviving on the slim and uncertain margins of existence.

(100)a slightly reduced harvest during any one year took on the dimensions of a major disaster.

(101)Through hunger, malnutrition, and plague, the hand of death was correcting the imbalance.

(102)What effects did the fall in population have on the economy of Europe?

(103)Initially, the losses disrupted production.

(104)According to the chroniclers, survivors of the plague frequently gave up tilling the soil.

(105)Presumably I, they saw no point in working for the future when the future was uncertain.

(106)But I, in the long run, the results were not altogether negative.

(107)In agriculture, for example, the contraction of the population enabled the survivors to work more land.

(108)Moreover I, in both agriculture and industry the shortage of laborers was a challenge.

(109)Thus I the decline in population eventually encouraged Europeans to find better ways of increasing production.

(110)Perhaps I the best indication of the forces working upon the European economy in the fourteenth century is the evidence of the price movements of agricultural products.

(111)The evidence is scattered and rarely precise.

(112)but I is good enough to reveal roughly similar patterns in price movements all over Europe.

(113)Most agricultural products - cereals, wine, beer, oil and meat - shot up immediately after the plague.

(114)and I stayed high until approximately 1375 in the north and 1395 in Italy.

Spa 3	17					Circ			material	Loc	Spa
Spa 3	18					Sub	carrier		relational		
Spa 3	19					Sub	existent		existential		
Spa 3	20					Sub	factor		material		
Spa 3	21					Sub	factor		material		
Spa 3	22					Sub	existent		existential		
Spa 3	23					Sub	phenomenon		mental		
Spa 3	24			Así		Vb			verbal		
Spa 3	25					Sub	actor		material		
Spa 3	26					Sub	factor		material		
Spa 3	27					Circ			verbal	Acc	
Spa 3	28					Sub	factor		material		
Spa 3	29					Circ			relational	Loc	Spa
Spa 3	30					Ob	affected		material		
Spa 3	31					Sub	carrier		relational		
Spa 3	32					Sub	senser		mental		
Spa 3	33					Sub	phenomenon		mental		
Spa 3	34					Circ			material	Man	Qua
Spa 3	35					Vb			material		
Spa 3	36					Circ			mental	Ex	Temp
Spa 3	37					Vb			material		
Spa 3	38					Vb			material		
Spa 3	39			También		Vb			material		
Spa 3	40					Vb			material		
Spa 3	41			Finalmente		Vb			material		
Spa 3	42					Vb			material		
Spa 3	43					Sub	goal		material		
Spa 3	44					Circ			material	Loc	Temp
Spa 3	45					Vb			material		
Spa 3	46			De este modo		Vb			existential		
Spa 3	47					Sub	carrier		relational		
Spa 3	48					Vb			verbal		
Spa 3	49			Sin embargo		Vb			mental		
Spa 3	50					Circ			material	Loc	Temp
Spa 3	51					Vb			material		
Spa 3	52					Sub	sayer		verbal		
Spa 3	53					Se			material		

- (17)pero1 a sus espaldas obraban dos grandes poderes: la tendencia urbana [consecu
(18)Estas dos tendencias muestran precisamente [aunque engañosas apariencias gue
(19)El pensamiento filosófico y científico, así como el literario, cuaja plenamente en
(20)La antigua Escolástica deja paso a la Escolástica tomista,
(21)y1 el Nominalismo y sus secuelas echan los cimientos de la abstracción matemá
(22)Las lenguas nacionales, balbucientes en torpes romances y poesías,, cristalizan i
(23)Igual fenómeno puede apreciarse en el Arte, que abandona las rígidas formas de
(24)Así1 puede hablarse incluso de un "primer Renacimiento" artístico en Pisa y Fic
(25)Pléyades de artistas llenan de retablos, esculturas y obras de artesanía todos los ;
(26)Todo esto da por último resultado una verdadera madurez histórica de todos los
(27)Salvo el avance de los turcos otomanos, podemos decir que todos los pueblos ad
(28)Las mismas convulsiones militares [cómo la guerra de los Cien Años o las expe
(29)y1, tras muchos años de destrucción o de guerra, todo vuelve a quedar poco más
(30)A San Fernando sucedió su primogénito Alfonso X (1252-1284), a los treinta y
(31)La Reconquista había quedado de tal forma que sólo faltaba un último empuje p
(32)y1 Alfonso X, que al lado de su padre había contribuido poderosamente a esta le
(33)pero1 múltiples atenciones le desviaron después.
(34)Fracasada la expedición al Africa por desavenencias con los reyes de Navarra y
(35)Conquis
(36)Durante estas luchas, otras cuestiones habían ocupado parte de las energías de F
(37)Trató de disputar al rey de Portugal la posesión del Algarbe,
(38)pero1 desistió, aviniéndose a un tratado.
(39)También1 aprovechó la menor edad de Teobaldo II de Champaña para invadir l
(40)pero1 abandonó igualmente el intento.
(41)Finalmente1 quiso ocupar el ducado de Gascuña, que le correspondía de derecho
(42)pues1 había sido entregado como dote a Leonor Plantagenet cuando casó con Al
(43)La lucha se evitó pactándose el matrimonio de su hermana Leonor con el príncip
(44)A la muerte de Conrado IVtrataron los pontífices de desarraigar por completo le
(45)el impidieron por todos los medios la elección del hijo de Conrado, Conradino,
(46)De este modo1 dio comienzo el Gran Interregno [italics original) alemán, que le
(47)Alfonso X, como hijo de Beatriz de Suabia, era directo descendiente de la famili
(48)y1 podía alegar sus derechos, aunque el trono dependía en última instancia de le
(49)Sin embargo1, no partió del propio Alfonso la idea de reclamar la corona de Ale
(50)Desde este momento trató el rey castellano de ganarse a los electores mediante
(51)y1 consiguió, en efecto, ser elegido emperador, en competencia con Ricardo de
(52)Este, a pesar de todo, rechazó la elección
(53)y1 se coronó en Aquisgrán, lo cual planteaba la guerra civil y hacia necesaria la

Spa 3	54	2				Sub	senser	mental	
Spa 3	55	1				Vb		mental	
Spa 3	56					Se		material	
Spa 3	57	1				Vb		material	
Spa 3	58					Circ		behavioral	Loc Temp
Spa 3	59	2				Sub	sayer	verbal	
Spa 3	60					Sub	sayer	verbal	
Spa 3	61					Sub	factor	material	
Spa 3	62					Vb		material	
Spa 3	63	1				Vb		material	
Spa 3	64					Sub	carrier	relational	
Spa 3	65	5				Sub	actor	material	
Spa 3	66					Sub	goal	material	
Spa 3	67					Circ		material	Loc Temp
Spa 3	68	1				Ob	goal	material	
Spa 3	69					Circ		material	Loc Spa
Spa 3	70	2				Vb		behavioral	
Spa 3	71	1				Vb		behavioral	
Spa 3	72					Circ		relational	Man Qua
Spa 3	73	2				Sub	sayer	verbal	
Spa 3	74					Sub	factor	material	
Spa 3	75	1				Circ		existential	Man Qua
Spa 3	76	2				Sub	actor	material	
Spa 3	77	1				Vb		mental	
Spa 3	78					Sub	sayer	verbal	
Spa 3	79					Sub	actor	material	
Spa 3	80	1				Circ		existential	Cau Rea
Spa 3	81					Sub	actor	material	
Spa 3	82					Vb		relational	
Spa 3	83					Sub	carrier	relational	
Spa 3	84					Circ		relational	Cau Rea
Spa 3	85					Circ		relational	Man Qua
Spa 3	86					Vb		mental	
Spa 3	87	1				Clause		relational	Cont
Spa 3	88					Circ		relational	Loc Spa
Spa 3	89					Sub	factor	material	
Spa 3	90					Sub	sayer	verbal	

- (54) Pero l éste no se decidió a acometer resueltamente la empresa
(55) y tropezó, además, con la hostilidad manifiesta de los pontífices, que no querían
(56) Se arrogaron el derecho de decidir entre los pretendientes
(57) y l fueron demorando la solución, mientras la indecisión de Alfonso X le restaba
(58) Al fin murió Ricardo de Cornualles,
(59) pero l el Papa Gregorio X se opuso resueltamente a la elección del castellano, m
(60) Alfonso acabó por renunciar verbalmente a sus pretensiones en una entrevista te
(61) El "fez del Imperio", que los castellanos vieron siempre con poca simpatía, cons
(62) apartó al monarca de los asuntos importantes de sus estados
(63) y l sirvió con su fracaso para rebajar la autoridad real.
(64) Esta quedó bastante disminuida,
(65) pues l los notables tomaron pretexto en los contratiempos de su política exterior.
(66) El poderío almohade en Africa había sido destruido por los benimerines, que, al
(67) Después de derrotar a las tropas castellanas, llegaron rápidamente ante Sevilla
(68) y l la sitiaron.
(69) A su encuentro salió el hijo mayor del rey, Fernando de la Cerda, casado con un
(70) pero l enfermó
(71) y l murió a los pocos días.
(72) En virtud del nuevo derecho de sucesión, establecido por el propio monarca en s
(73) pero l el segundo hijo, Don Sancho, se proclamó heredero.
(74) Esto trajo una seria reclamación del rey de Francia, Felipe III, tío de los infantes;
(75) y l a punto estuvo de estallar una guerra;
(76) pero l Alfonso admitió la mediación de Eduardo I de Inglaterra y del pontífice
(77) y l decidió dar una compensación a los infantes, formando un reino en Jaén para
(78) Don Sancho, que había conseguido gran popularidad conteniendo valientemente
(79) Don Sancho se rebeló entonces abiertamente contra su padre,
(80) y l habiéndose atraído muchos partidarios comenzó la guerra civil.
(81) El rey, abandonado por casi todos, buscó la ayuda del rey de Marruecos, mientras
(82) Estaba ya el rey Sabio reducido a Sevilla, que le permaneció siempre leal, cuando
(83) La labor política de Alfonso el Sabio, tan irresoluta e inoperante, no da idea de s
(84) Por sus propias obras y por las muchas que inspiró, su nombre va indisolubleme
(85) Abierto a todas las ideas y espíritu universalmente curioso, mereció el sobrenom
(86) Supo rodearse de magníficos colaboradores sin preocupaciones por su religión, s
(87) y l si perdió el título efectivo de emperador alemán, bien ha merecido en cambio
(88) En su labor legislativa, que recogió el famoso código de "Las Siete Partidas", se
(89) Su carácter, en cambio, no le permitió poner sus obras a la par de sus teorías.
(90) Sancho IV (1284-1295), apellidado "el Bravo", que equivalía a colérico e irascit

Spa 3	128					Sub	goal	material	Cau	Rea
Spa 3	129					Circ		material	Ex	Temp
Spa 3	130					Circ		material		
Spa 3	131	1				Vb		material		
Spa 3	132					Sub	goal	material		
Spa 3	133	2				Sub	actor	material		
Spa 3	134					Vb		relational		
Spa 3	135	1				Sub	senser	mental		
Spa 3	136					Vb		verbal		
Spa 3	137	2				Vb		material		
Spa 3	138	1				Sub	actor	material		
Spa 3	139					Circ		relational	Loc	Temp
Spa 3	140					Sub	existent	existential		
Spa 3	141					Sub	behavior	behavioral		
Spa 3	142					Sub	sayer	verbal		
Spa 3	143					Circ		material	Loc	Temp
Spa 3	144					Circ		material	Acc	
Spa 3	145					Vb		existential		
Spa 3	146					Sub	behavior	behavioral		
Spa 3	147					Sub	affected	material		
Spa 3	148	5				Se		material		
Spa 3	149					Sub	actor	material		
Spa 3	150					Circ		verbal	Cau	Rea
Spa 3	151					Circ		relational	Loc	Temp
Spa 3	152	1				parecia		relational		
Spa 3	153					Sub	actor	material		
Spa 3	154					Ob	goal	material		
Spa 3	155	1				Ob	beneficia	material		
Spa 3	156					Sub	factor	material		
Spa 3	157					Vb		mental		
Spa 3	158					Circ		material	Man	Mean
Spa 3	159					Sub	actor	material		
Spa 3	160	1				Sub	actor	material		
Spa 3	161					Sub	actor	material		
Spa 3	162	1				Circ		material	Loc	Temp
Spa 3	163	1				Se		material		
Spa 3	164					Circ		material	Man	Qua

- (128)Este reino sería repartido, quedando para Aragón la parte oriental con Almería
(129)Como Granada estaba entonces en guerra contra los benimerines, a los que hat
(130)Mientras Fernando IV sitiaba Algeciras, Jaime II hacia otro tanto con Almería
(131)y1 enviaba una escuadra en socorro de los benimerines contra Ceuta.
(132)Esta fue tomada.
(133)pero1 los benimerines hicieron las paces con el rey granadino, cuya hermana c
(134)De este modo1 quedaba el sultán interesado en la lucha contra Castilla.
(135)y1 Fernando IV se vio obligado a tratar con Granada en la Paz de Algeciras:
(136)renunciaba esta plaza,
(137)pero1 recibía una indemnización
(138)y1 el vasallaje de aquel reino, Jaime II, aislado en el Estrecho, tuvo también qu
(139)Desde entonces la Reconquista, casi terminada, quedaba sólo para Castilla, que
(140)Un solo hecho afortunado tuvo lugar en esta guerra, que fue la toma de Gibralt
(141)Fernando IV, que volvió a acariar la idea de renovar la lucha contra Granada
(142)Una leyenda cuenta que dos hermanos, los Carvajales, a quienes había hecho d
(143)Durante la menor edad de Alfonso XI (1312-1350), que heredó el trono cuand
(144)A las rebeliones de la nobleza se unieron las rivalidades de los regentes: los inf
(145)Destacó nuevamente en tan difíciles circunstancias el talento político de esta g
(146)Los dos infantes murieron durante una desgraciada expedición por tierras de C
(147)Los disturbios se agravaron entonces,
(148)pues1 se disputaron la regencia el infante Don Felipe, hermano de Fernando IV
(149)Los árabes, aprovechando estos disturbios invadieron el territorio apoderándose
(150)Ante tales circunstancias los caballeros de Valladolid, aquel mismo año, procl
(151)Cuando Alfonso XI comenzó a gobernar (1325) el reino estaba empobrecido y
(152)y1 parecía imposible poder reducir a la nobleza.
(153)Alfonso tuvo que utilizar para ello todos los medios, sin reparar en su licitud;
(154)a Don Juan el Tuerto, que se negaba a someterse y buscó el auxilio de Portugal
(155)y1 lo mandó matar con varios de sus parciales (1326).
(156)Esta y otras "justicias" consiguieron robustecer la autoridad real y apaciguar el
(157)Pudo entonces Alfonso XI dedicar su atención al problema de la reconquista.
(158)Aprovechando la anarquía castellana, los moros de Granada habían renovado ;
(159)Alfonso buscó la alianza de Aragón, que durante la anarquía anterior había ay
(160)y1 en las "Vistas" de Agreda y Tarazona (1328) pactó con Alfonso IV la lucha
(161)El castellano no cumplió las treguas ofrecidas por los granadinos después de la
(162)y1 entonces sus aliados los benimerines desembarcaron en la península con gr
(163)y1 se apoderaron de Gibraltar (1333).
(164)Dueños del Estrecho, con auxilio de una escuadra genovesa, que derrotó a la ci

Spa 4	3				Sub	factor	material
Spa 4	4				Sub	carrier	relational
Spa 4	5				Sub	identifie	relational
Spa 4	6		sólo		Sub	sayer	verbal
Spa 4	7	2			Sub	carrier	relational
Spa 4	8	1			Circ		material
Spa 4	9				Circ		material
Spa 4	10		Asl		Circ		material
Spa 4	11		Evidentemente		Sub	factor	material
Spa 4	12	1			Ob	range	material
Spa 4	13				Circ		material
Spa 4	14	1			Circ		material
Spa 4	15				Predi	identifie	relational
Spa 4	16				Extra		mental
Spa 4	17				Sub	carrier	relational
Spa 4	18		ni siquiera		Sub	factor	material
Spa 4	19				Sub	factor	material
Spa 4	20				Sub	factor	material
Spa 4	21	1			Vb		relational
Spa 4	22				Circ		relational
Spa 4	23				Sub	factor	material
Spa 4	24				Sub	identifie	relational
Spa 4	25				Sub	factor	material
Spa 4	26		sólo		Vb		mental
Spa 4	27				Ob	carrier	relational
Spa 4	28				Sub	carrier	relational
Spa 4	29				Sub	carrier	relational
Spa 4	30				Sub	existent	existential
Spa 4	31				Clause		existential
Spa 4	32				Extra		mental
Spa 4	33				Sub	actor	material
Spa 4	34				Sub	sayer	verbal
Spa 4	35				Sub	carrier	relational
Spa 4	36		ahora bien		Clause		material
Spa 4	37				Sub	senser	mental
Spa 4	38				Clause		relational
Spa 4	39				Clause		material

- (3) mitos y tradiciones de diversa índole ocultaban este pasado remoto con una gran
(4) los restos de grandes fortificaciones que podían observar a diario eran considerad
(5) El fondo histórico encerrado en la épica de Homero se refería a pocos años antes
(6) Sólo Tucídides intentó presentar un cuadro coherente de ese pasado,
(7) pero su época distaba mucho de los acontecimientos
(8) y el fallo de una historiografía anterior que le ayudara a esclarecer los hechos, no l
(9) Desde el siglo XIX hasta hoy se han ido depurando los métodos de análisis para l
(10) Así, a lo largo de este siglo, se han ido presentando ya exposiciones coherentes
(11) Evidentemente, la arqueología ha prestado una ayuda de primer orden
(12) y la sigue prestando:
(13) hasta la década de 1950-1960, el estudio de los hallazgos arqueológicos contrib
(14) y en los últimos años, las excavaciones no han aportado sólo el conocimiento
(15) y es precisamente el desciframiento de esta escritura. llamada lineal B, sobre la
(16) Conviene, antes de ver el desarrollo de este capítulo, como de los siguientes, ten
(17) La Grecia continental, por el carácter de su orografía, está dividida en regiones
(18) ni siquiera sus ríos cortos, de rápido cauce y, en gran parte, secos durante el ve
(19) Estas características contribuyeron de modo importante a la creación de ciudad
(20) Las islas del Egeo facilitaban las comunicaciones y el comercio por mar,
(21) y fueron un puente apto para poner pronto al mundo griego en contacto con
(22) Dado el favorable emplazamiento de la isla de Creta, será ésta la que primero de
(23) Estos factores geográficos mencionados y las transformaciones que sufrió la soc
(24) La carencia de recursos naturales para nutrir a toda la población creciente será
(25) Las características geográficas y la forma política de la ciudad-estado determina
(26) Sólo conocemos relativamente bien la evolución de algunas ciudades, especial
(27) nos quedan, en cambio, muchas lagunas para poder presentar un cuadro cohe
(28) esto no es obstáculo para que podamos hablar de Historia de Grecia, ya que debi
(29) La historia griega no es, por tanto, una historia lineal como puede ser la de Ro
(30) Problemas que se plantearon en una ciudad en el siglo VII no se dieron en otra
(31) Cuando vemos que Atenas estaba en pleno apogeo de su imperialismo el noroc
(32) Conviene tener presente que casi todo lo que conocemos sobre la Creta antigua:
(33) A. Evans no sólo sacó a la luz los primeros monumentos de Creta, sino también
(34) este mismo arqueólogo ofreció unas fechas sobre los diversos periodos del Bronce
(35) El método aplicado por A. Evans estriba en dividir la Edad del Bronce en Creta
(36) ahora bien como la cronología referente a estos países ha sufrido últimamente
(37) M.J. Finley considera que, dada la multiplicidad de problemas, sería preferible
(38) Si la Edad del Bronce en Grecia comienza con el tercer milenio no quiere decir
(39) Aunque no es posible - no lo es casi nunca que se hable de la Antigüedad- estab

Loc Temp
Cau Rea
Cont Cond
Cont Conc

Spa 4						Sub	identified	relational				
Spa 4	40					Sub	carrier	relational				
Spa 4	41					Sub	existent	existential				
Spa 4	42					Vb		mental				
Spa 4	43					Circ		existential				
Spa 4	44					Circ		existential				
Spa 4	45					Se		material				
Spa 4	46	1				Extra		verbal				
Spa 4	47					Vb		existential				
Spa 4	48					Extra		verbal				
Spa 4	49	1				Sub	szver	verbal				
Spa 4	50					Vb		verbal				
Spa 4	51	1				Vb		verbal				
Spa 4	52					Circ		existential				
Spa 4	53					Sub	carrier	relational				
Spa 4	54					Circ		relational				
Spa 4	55					Circ		existential				
Spa 4	56					Extra		mental				
Spa 4	57	1				Sub	carrier	relational				
Spa 4	58					Circ		relational				
Spa 4	59			solo		Extra		verbal				
Spa 4	60					Circ		material				
Spa 4	61					Sub	actor	material				
Spa 4	62	1		efectivamente		Sub	factor	material				
Spa 4	63					Sub	identified	relational				
Spa 4	64					Vb		relational				
Spa 4	65					Clause		relational				
Spa 4	66					Vb		relational				
Spa 4	67					Se	goal	material				
Spa 4	68					Circ		material				
Spa 4	69	1				Circ		material				
Spa 4	70					Vb		relational				
Spa 4	71	2				Se		relational				
Spa 4	72					Extra		relational				
Spa 4	73	1				Sub	identified	relational				
Spa 4	74					Vb		relational				
Spa 4	75					Circ		relational				
Spa 4	76							relational				

- (40) La escasez de materias primas [bajo nivel de producción de cobre por desconoce
(41) La adquisición de objetos y utensilios de bronce quedó por ello reducida a muy p
(42) La sociedad griega del III milenio fue paulatinamente avanzando hacia nuevas f
(43) Es conocido el esquema generalizado hoy entre los prehistoriadores:
(44) En el neolítico al desarrollarse la agricultura y la domesticación de animales apa
(45) al pasar éstos a manos de particulares y no de la colectividad se empezó a marc
(46) y1 se quebraron los cuadros de la organización comunal primitiva dando paso
(47) Resulta difícil precisar hasta qué punto puede aplicarse este esquema al neolítico
(48) faltan muchas excavaciones por hacer
(49) y1 parece claro que no se puede hablar de una evolución sincrónica para todas
(50) El historiador inglés G. Thomson afirma que durante el periodo del Bronce en C
(51) y1 considera que el ritmo de cambios hacia la propiedad individual y el patriar
(52) Aduce Thompson [sic] pruebas de carácter etnológico.
(53) Últimamente van apareciendo nuevos argumentos que apoyan la tesis de la existi
(54) Este proceso evolutivo que se dio en Grecia durante el III milenio no fue totalm
(55) En este último lugar precisamente la evolución fue más acelerada que en el rest
(56) A finales de este milenio se dio en Creta un gran desarrollo del urbanismo
(57) y1 se cree que aparecieron los primeros Estados de Grecia.
(58) Las fuentes para el estudio del Bronce Medio y Tardío siguen siendo predomina
(59) Sólo para el final contamos con la documentación escrita compuesta por tablill
(60) No se explicaba bien que la sociedad cretense, que había alcanzado tan alto grac
(61) Difícilmente se podía llevar una compleja administración sin algún sistema de c
(62) Y1, efectivamente2, A. Evans encontró documentos escritos en Creta.
(63) La relativa abundancia de las inscripciones ha permitido diferenciar las diversa
(64) La primera escritura conocida en Creta fue la pictografía.
(65) Es escaso el material encontrado, lo cual hace imposible su desciframiento.
(66) Aunque no se puede afirmar que la aprendieran de los egipcios, el sistema, en c
(67) consiste en transmitir conceptos por medio de dibujos.
(68) Se empezó a usar en Creta desde comienzos, al menos, del II milenio
(69) y1 evolucionando dio paso a otro sistema llamado lineal A que empieza a enc
(70) En Hagia Triada se han encontrado unas 150 tablillas escritas en lineal A,
(71) pero1 no son muchos los documentos que nos ha proporcionado Creta con este
(72) Se trata ya de una escritura silábica, sin descifrar aún, que aparece sobre objetos
(73) y1 parece que no contiene griego.
(74) Un ejemplar único de un nuevo sistema de escritura lo constituye el llamado Dis
(75) es un disco plano, escrito integralmente en espiral por ambas caras, para cuya re
(76) por la perfección de la factura se cree probable que fuera realizado por un maest

Cont Conc

			Circ		existential	Loc	Temp	(114)Inmediatamente comenzó su reconstrucción que siguió las mismas características de la anterior.
Spa 4 114			Sub	carrier	relational			(115)el régimen político, las instituciones y las gentes debieron ser las mismas.
Spa 4 115			Clause		mental		Cond	(116)Si la destrucción se hubiera debido a invasores hicsos expulsados de Egipto, no habría sido necesario destruir el templo.
Spa 4 116			Circ		material	Loc	Temp	(117)Hacia el siglo XVI ya no sólo se había conseguido la reconstrucción total de Creta sino también la del templo.
Spa 4 117			Extra		relational			(118)Resulta altamente probable la tesis de que se había producido un sometimiento de Creta por parte de los egipcios.
Spa 4 118			Circ		mental	Cau	Rea	(119)Partiendo de este fenómeno de centralización del poder cretense se quieren explicar los cambios políticos.
Spa 4 119			Se		relational			(120)Se trata de lo siguiente: carácter de este poder de Cnosos, sometimiento de las ciudades minoicas al poder griego.
Spa 4 120			Sub	carrier	relational			(121)El palacio de Cnosos tal como nos ha llegado no es obra de un solo momento; el núcleo central primitivo se le fueron añadiendo salas, almacenes, patios.
Spa 4 121			Ob	goal	material			(122)a un núcleo central primitivo se le fueron añadiendo salas, almacenes, patios.
Spa 4 122			Circ		mental	Cont	Cond	(123)Dejando a un lado las características de su arquitectura, se observa que no se puede hablar de una civilización independiente.
Spa 4 123			Vb		existential			(124)Existen, además de las habitaciones privadas, grandes salas que sólo pudieron servir para fines religiosos.
Spa 4 124			hay		existential			(125)Hay igualmente considerable cantidad de almacenes, depósitos, grandes recipientes para aceite.
Spa 4 125			Circ		relational	Ex	Spa	(126)Alrededor de 16.000 metros ocupa todo el conjunto del palacio.
Spa 4 126			Sub	carrier	relational			(127)Toda la ciudad parece estar en función del gran palacio.
Spa 4 127			Vb		mental			(128)No podemos distinguir con precisión qué límites tenía el poder del rey de Cnosos.
Spa 4 128			Sub	identified	relational			(129)Las deducciones que podemos hacer son éstas:
Spa 4 129			Sub	carrier	relational			(130)El rey de Cnosos tiene bajo su control a las poblaciones de Creta que deben pagar tributo.
Spa 4 130			Circ		relational	Loc	Spa	(131)de Cnosos sale una complicada red de caminos que comunican con las distintas ciudades minoicas.
Spa 4 131			Sub	actor	material			(132)un cuerpo de administradores llevan la contabilidad de los ingresos obtenidos por el reino.
Spa 4 132			Circ		material	Cau	Pur	(133)Para conseguir la sumisión y la seguridad de sus súbditos el rey organiza un ejército.
Spa 4 133			Vb		relational			(134)y él tiene una potente escuadra naval.
Spa 4 134			Sub	carrier	relational			(135)Las noticias de Tucídides [II, 3] que nos habla del rey Minos como dueño de Creta.
Spa 4 135			Sub	carrier	relational			(136)Que Minos sea el nombre de un solo rey o el nombre de una dinastía puede ser discutido.
Spa 4 136			Vb		relational			(137)pero si encaja perfectamente aquí lo que Tucídides nos dice de él: que limpió el país.
Spa 4 137		si	Vb		relational			(138)Es comprensible teniendo en cuenta el carácter de la isla que necesitaba para sí recursos humanos.
Spa 4 138			Vb		relational			(139) ^c Las Cicladas y Grecia formaron parte del reino de Cnosos?
Spa 4 139			Sub	carrier	relational			(140)Tucídides nos habla de una talasocracia cretense,
Spa 4 140			Sub	sayer	verbal			(141)pero l puede deberse a un intento de aplicar a periodos anteriores una situación histórica.
Spa 4 141			Vb		relational			(142)El que algunas islas de las Cicladas y tal vez el Ática estuvieran sometidas al rey de Creta.
Spa 4 142			Sub	carrier	relational			(143)pero l no puede decirse lo mismo del resto del mundo griego.
Spa 4 143			Vb		verbal			(144)Es cierto que abundantes objetos cretenses han aparecido en distintas partes de Europa.
Spa 4 144			Extra		relational			(145)pero l esto puede explicarse simplemente por las intensas relaciones comerciales entre Creta y el extranjero.
Spa 4 145			Sub	phenomenon	mental			(146)Y l no se necesitaba sometimiento para estos intercambios de productos.
Spa 4 146			Extra		mental			(147)Esto resulta especialmente evidente cuando consideramos la innumerable cantidad de objetos encontrados.
Spa 4 147			Sub	carrier	relational			(148)El número relativamente mayor de objetos [sic] de Egipto en Creta sólo nos hace pensar en la posibilidad de una influencia egipcia.
Spa 4 148			Sub	sayer	verbal			(149)No se opone a esta idea la posible existencia de pequeños enclaves comerciales en Creta.
Spa 4 149			Se		mental			(150)Tampoco l resulta inadmisibile que los cretenses hicieran directamente, manifiestamente, comercio con el extranjero.
Spa 4 150	Támpoco		Extra		relational			

[illegible]

Eng 5 109						Sub	goal	material
Eng 5 110						Sub	carrier	relational
Eng 5 111	1					Sub	factor	material
Eng 5 112						Sub	attribute	relational
Eng 5 113						Sub	carrier	relational
Eng 5 114	2	More often				Sub	attribute	relational
Eng 5 115						Sub	identifie	relational
Eng 5 116						Circ		relational
Eng 5 117						Sub	goal	material
Eng 5 118						Circ		material
Eng 5 119						Sub	goal	material
Eng 5 120	1					Sub	goal	material
Eng 5 121						Sub	carrier	relational
Eng 5 122						Sub	carrier	relational
Eng 5 123						Sub	carrier	relational
Eng 5 124						Sub	carrier	relational
Eng 5 125						Sub	existent	existential
Eng 5 126						Clause		material
Eng 5 127						Sub	existent	existential
Eng 5 128						Sub	factor	material
Eng 5 129						Sub	carrier	relational
Eng 5 130						Sub	carrier	relational
Eng 5 131						Sub	attribute	relational
Eng 5 132						Sub	goal	material
Eng 5 133						Clause		relational
Eng 5 134						Circ		existential
Eng 5 135						Sub	phenome	mental
Eng 5 136	1					Vb		material
Eng 5 137		Thus				Sub	goal	material
Eng 5 138						Sub	carrier	relational
Eng 5 139						Circ		relational
Eng 5 140						Circ		material
Eng 5 141						Sub	existent	existential
Eng 5 142	1					Sub	existent	existential
Eng 5 143						Sub	goal	material
Eng 5 144						Ob	attribute	relational
Eng 5 145						Sub	carrier	relational

Acc

Cau Rea

Loc Spa

Man Qua

Man Qua

(109)flint-edged sickles were made for cutting the grain.

(110)Months of watching and waiting were required between sowing and reaping.

(111)and I bad weather could wipe out the fruits of hard labor.

(112)Closely associated with crop cultivation was the domestication [taming and breeding]

(113)The keeping of herds was sometimes an independent occupation,

(114)but I more often accompanied farming.

(115)Wild dogs were the first animals to be tamed by humans, probably by hunting.

(116)With the Agricultural Revolution, however, sheep, goats, pigs, and cattle became

(117)Animals were raised for food and for their wool, skins, and milk;

(118)some time later they were also trained to perform work.

(119)The wild camel and ass were used as pack animals,

(120)and I cattle were trained to pull simple plows.

(121)The horse, which originated in central Asia, did not come into use in the Middle

(122)Looking after the crops and animals required more or less permanent settlement;

(123)The first agricultural villages, constructed about 6000 B.C., consisted typically

(124)The huts contained many articles unknown to earlier hunting societies.

(125)Fired-clay pottery appeared for the first time, used mainly as vessels for cooking

(126)Stewing meats and vegetables not only added variety to prehistoric menus, it also

(127)The skills of spinning and weaving developed for the making of numerous types

(128)Such practical enterprises stimulated artistic [i.e.] expression, whose character

(129)The social and intellectual consequences of the Agricultural Revolution were far

(130)The typical village, with two or three hundred inhabitants, required greater control

(131)Authority no doubt continued to rest in the hands of the male elders, who elected

(132)The farmlands, which were usually considered common property, were worked

(133)Since individual and community survival depended on closely coordinated efforts

(134)In such a society there was little room for dissent and individualism.

(135)Ideas or actions that interfered with community patterns were viewed as "wrong"

(136)and I were punished accordingly.

(137)Thus, the foundations of both "ethics" and "law" were laid in those early agricultural

(138)Religious beliefs and rituals were closely associated with food production.

(139)As hunters, humans had displayed a respect for animal spirits in their daily pursuit

(140)As farmers, they worshiped the spirit of the earth - the fruitful "Great Mother"

(141)Worship of the Great Mother expanded quickly,

(142)and I priests came into being to seek her favor.

(143)Countless other spirits and deities were revered by farmers and herders.

(144)Of particular importance were sky objects, especially the sun and the moon.

(145)The moon had a special value.

Eng 5	146	5			Sub	factor	material	
Eng 5	147				Sub	carrier	relational	
Eng 5	148	1			Sub	carrier	relational	
Eng 5	149				Circ		existential	Ex Temp
Eng 5	150				Sub	actor	material	
Eng 5	151				Circ		material	Loc Spa
Eng 5	152				Circ		material	Loc Temp
Eng 5	153				Circ		material	Loc Temp
Eng 5	154				Circ		relational	Man Mean
Eng 5	155				Circ		existential	Cont Conc
Eng 5	156	1			Sub	carrier	relational	
Eng 5	157				Sub	factor	material	
Eng 5	158				Sub	carrier	relational	
Eng 5	159		On the contrary		Circ		existential	Ex Temp
Eng 5	160				Circ		relational	Cau Pur
Eng 5	161				There		existential	
Eng 5	162	2			There		existential	
Eng 5	163				Sub	identified	relational	
Eng 5	164				Circ		verbal	Loc Temp
Eng 5	165				Circ		mental	Loc Temp
Spa 5	1				Circ		verbal	Loc Spa
Spa 5	2				Circ		verbal	Man Qua
Spa 5	3				Clause		mental	
Spa 5	4				Sub	existent	existential	
Spa 5	5				Sub	factor	material	
Spa 5	6				Sub	sayer	verbal	
Spa 5	7		En efecto		Sub	goal	material	
Spa 5	8				Sub	goal	material	
Spa 5	9				Circ		material	Loc Temp
Spa 5	10				Sub	actor	material	
Spa 5	11				Sub	actor	material	
Spa 5	12				Sub	carrier	relational	
Spa 5	13				Sub	existent	existential	
Spa 5	14				Sub	carrier	relational	
Spa 5	15				Vb		material	
Spa 5	16		También		Sub	existent	existential	
Spa 5	17		En cambio		Sub	carrier	relational	

[illegible]

Eng 6	7					Sub	phenome	mental
Eng 6	8					Wh	phenome	mental
Eng 6	9					Wh	identifie	relational
Eng 6	10					Sub	sayer	verbal
Eng 6	11					Wh	carrier	relational
Eng 6	12					Wh	phenome	verbal
Eng 6	13					Sub	carrier	relational
Eng 6	14					Sub	carrier	relational
Eng 6	15					Circ		mental
Eng 6	16					Sub	existent	existential
Eng 6	17					Sub	factor	material
Eng 6	18					Sub	factor	material
Eng 6	19					Clause		relational
Eng 6	20		likely			Sub	factor	material
Eng 6	21					Sub	senser	mental
Eng 6	22					Circ		material
Eng 6	23					Sub	factor	material
Eng 6	24					Circ		behavioral
Eng 6	25					Circ		material
Eng 6	26					Sub	factor	material
Eng 6	27					Sub	carrier	relational
Eng 6	28					Circ		mental
Eng 6	29					Circ		relational
Eng 6	30					Sub	factor	material
Eng 6	31					Vb		material
Eng 6	32					Sub	existent	existential
Eng 6	33					Circ		behavioral
Eng 6	34					Circ		existential
Eng 6	35					Sub	carrier	relational
Eng 6	36					Sub	carrier	relational
Eng 6	37					Sub	existent	existential
Eng 6	38					Sub	goal	material
Eng 6	39					Sub	carrier	relational
Eng 6	40					Sub	carrier	relational
Eng 6	41					Sub	carrier	relational
Eng 6	42					Sub	carrier	relational
Eng 6	43	Meanwhile				Sub	carrier	relational

Cau Rea

- (7)The miseries and disasters of the later Middle Ages bring to mind a number of q
- (8)What economic difficulties did Europe experience?
- (9)What were the social and psychological effects of repeated attacks of plague and
- (10)Some scholars maintain that war is often the catalyst for political, economic, an
- (11)Does this theory have validity for the fourteenth century?
- (12)What political and social developments do new national literatures express?
- (13)This chapter will focus on these questions.
- (14)Economic difficulties originating in the later thirteenth century were fully mani
- (15)In the first decade, the countries of northern Europe experienced a considerable
- (16)The cost of grain, livestock, and dairy products rose sharply.
- (17)Severe weather, which historical geographers label "The Little Ice Age," made
- (18)An unusual number of storms brought torrential rains, ruining the wheat, oat, a
- (19)Since long-distance transportation of food was expensive and difficult, most urb
- (20)Poor harvests - and one in four was likely to be poor - led to scarcity and starvati
- (21)Almost all of northern Europe suffered a terrible famine in the years 1315-1317
- (22)Hardly had western Europe begun to recover from this disaster when another st
- (23)An epidemic of typhoid fever carried away thousands.
- (24)In 1316, 10 percent of the population of the city of Ypres may have died betwe
- (25)Then in 1318 disease hit cattle and sheep, drastically reducing the herds and flo
- (26)Another bad harvest in 1321 brought famine and death.
- (27)The province of Languedoc in France presents a classic example of agrarian cri
- (28)For over 150 years Languedoc had enjoyed continual land reclamation, steady a
- (29)Then the fourteenth century opened with four years of bad harvests.
- (30)Torrential rains in 1310 ruined the harvest
- (31)and1 brought on terrible famine.
- (32)Harvests failed again in 1322 and 1329.
- (33)In 1332 desperate peasants survived the winter on raw herbs.
- (34)In the half-century from 1302 to 1348, poor harvests occurred twenty times.
- (35)The undernourished population was ripe for the Grim Reaper, who appeared in
- (36)These catastrophes had grave social consequences.
- (37)Population had steadily increased in the twelfth and thirteenth centuries,
- (38)and1 large amounts of land had been put under cultivation.
- (39)The amount of food yielded, however, did not match the level of population gro
- (40)Bad weather had disastrous results.
- (41)Poor harvests meant that marriages had to be postponed.
- (42)Later marriages and the deaths caused by famine and disease meant a reduction
- (43)Meanwhile, the international character of trade and commerce meant that a di

Eng 6	44	For example	Sub	factor	material	Man	Qua
Eng 6	45		Circ		material		
Eng 6	46	1	Sub	affected	material		
Eng 6	47		Circ		mental	Man	Qua
Eng 6	48		Sub	factor	material		
Eng 6	49		Ob	beneficial	relational		
Eng 6	50	In fact	Sub	carrier	relational		
Eng 6	51		Circ		material	Loc	Temp
Eng 6	52		Circ		mental	Loc	Spa
Eng 6	53		Circ		relational	Loc	Spa
Eng 6	54		Sub	carrier	relational		
Eng 6	55		Sub	result	material		
Eng 6	56		Circ		material	Loc	Temp
Eng 6	57		Circ		material	Loc	Temp
Eng 6	58		Sub	goal	material		
Eng 6	59	1	Sub	carrier	relational		
Eng 6	60		Sub	actor	material		
Eng 6	61		Sub	factor	material		
Eng 6	62	1	Sub	actor	material		
Eng 6	63		Circ		material	Man	Qua
Eng 6	64	thus	Sub	existent	existential		
Eng 6	65		Sub	sayer	verbal		
Eng 6	66		Sub	sayer	verbal		
Eng 6	67	1	Circ		material	Ex	Temp
Eng 6	68		Sub	senser	mental		
Eng 6	69		Circ		relational	Man	Qua
Eng 6	70		Circ		material	Loc	Temp
Eng 6	71		Sub	goal	material		
Eng 6	72	1	Circ		existential	Loc	Spa
Eng 6	73		Circ		material	Loc	Temp
Eng 6	74		Sub	actor	material		
Eng 6	75	2	Circ		material	Loc	Temp
Eng 6	76		Circ		material	Loc	Temp
Eng 6	77	1	Vb		material		
Eng 6	78		Sub	senser	mental		
Eng 6	79		Sub	carrier	relational		
Eng 6	80		Sub	behavior	behavioral		

- (44)For example 1. the infection that attacked English sheep in 1318 caused a sharp
(45)Without wool, the Flemish weavers could not work,
(46)and 1 thousands were laid off.
(47)Without woolen cloth, the businesses of Flemish, Hanseatic, and Italian mercha
(48)Unemployment encouraged people to turn to crime.
(49)To none of these problems did governments have any solutions.
(50)In fact 1, they even lacked policies.
(51)After the death of Edward I in 1307, England was governed by the incompetent
(52)In France the three sons of Philip the Fair, who followed their father to the Fren
(53)In Germany power drifted into the hands of local rulers.
(54)The only actions the governments took tended to be in response to the demands
(55)Economic and social problems were aggravated by the appearance in western Eu
(56)In 1291 Genoese sailors had opened the Strait of Gibraltar to Italian shipping by
(57)Then, shortly after 1300, important advances were made in the design of Italian
(58)A square rig was added to the mainmast,
(59)and 1 ships began to carry three masts instead of just one.
(60)Additional sails better utilized wind power to propel the ship.
(61)The improved design permitted year-round shipping for the first time.
(62)and 1 Venetian and Genoese merchant ships could sail the dangerous Atlantic α
(63)With ships continually at sea, their rats too were constantly on the move,
(64)and 1 thus 2 any rat-transmitted disease could spread rapidly.
(65)Scholars dispute the origins of the bubonic plague, often known as the Black De
(66)Some students hold that it broke out in China or central Asia around 1331,
(67)and 1 during the next fifteen years merchants and soldiers carried it over the car.
(68)Other scholars believe the plague was endemic in southern Russia.
(69)In either case from the Crimea the plague had easy access to Mediterranean lan
(70)In October 1347, Genoese ships brought the plague to Messina, from where it sp
(71)Venice and Genoa were hit in January 1348,
(72)and 1 from the port of Pisa the disease spread south to Rome and east to Florenc
(73)By late spring, southern Germany was attacked.
(74)Frightened French authorities chased a galley bearing the disease from the port
(75)but not before plague had infected the city, from where it spread to Languedoc a
(76)In June 1348 two ships entered the Bristol Channel
(77)and 1 introduced it into England.
(78)All Europe felt the scourge of this horrible disease. (Map 12. 1).
(79)Modern understanding of the bubonic plague rests on the research of two bacter
(80)The bacillus liked to live in the bloodstream of an animal, or ideally, in the ston

Eng 6 118	finally				Sub	behavior	behavioral
Eng 6 119					Sub	carrier	relational
Eng 6 120	1				Sub	existent	existential
Eng 6 121					Circ		material
Eng 6 122					Sub	carrier	relational
Eng 6 123					Sub	sayer	verbal
Eng 6 124	2				Sub	carrier	relational
Eng 6 125					Sub	senser	mental
Eng 6 126					Clause		material
Eng 6 127					Sub	senser	mental
Eng 6 128	thereby				Vb		material
Eng 6 129					Sub	factor	material
Eng 6 130					Circ		material
Eng 6 131					Clause		relational
Eng 6 132					Sub	sayer	verbal
Eng 6 133					Sub	sayer	verbal
Eng 6 134					Sub	phenomenon	mental
Eng 6 135					Clause		material
Eng 6 136					Sub	carrier	relational
Eng 6 137					Sub	actor	material
Eng 6 138	Thus				Sub	carrier	relational
Eng 6 139					Sub	actor	material
Eng 6 140					Clause		material
Eng 6 141					Wh	attribute	relational
Eng 6 142	1				Clause		relational
Eng 6 143					Wh	range	material
Eng 6 144					Circ		material
Eng 6 145					Circ		material
Eng 6 146					Sub	actor	material
Eng 6 147					Sub	goal	material
Eng 6 148	1				Sub	carrier	relational
Eng 6 149					Sub	actor	material
Eng 6 150					Sub	carrier	relational
Eng 6 151					Sub	actor	material
Eng 6 152	In addition				Sub	actor	material
Eng 6 153	for example				Circ		relational
Eng 6 154					Sub	senser	mental

Loc	Temp
Cont	Conc
Loc	Temp
Cont	Conc
Cont	Conc
Loc	Temp
Loc	Temp
Loc	Spa

Eng 6	192					Sub	goal	material
Eng 6	193					Sub	factor	material
Eng 6	194					Sub	actor	material
Eng 6	195					Sub	goal	material
Eng 6	196	1	therefore			Vb		relational
Eng 6	197					Sub	carrier	relational
Eng 6	198		Even more sig			Sub	identified	relational
Eng 6	199					Sub	factor	material
Eng 6	200					Vb		mental
Eng 6	201					Extra		relational
Eng 6	202					Sub	actor	material
Eng 6	203					Sub	carrier	relational
Eng 6	204					Sub	carrier	relational
Eng 6	205		No wonder			Sub	senser	mental
Eng 6	206					Sub	factor	material
Eng 6	207	1				Vb		material
Eng 6	208					Sub	factor	material
Spa 6	1					Sub	carrier	relational
Spa 6	2					Circ		relational
Spa 6	3					Ob	senser	mental
Spa 6	4					Sub	carrier	relational
Spa 6	5					Sub	carrier	relational
Spa 6	6					Vb		existential
Spa 6	7	1				Circ		existential
Spa 6	8					Se		relational
Spa 6	9					Sub	carrier	relational
Spa 6	10					Clause		relational
Spa 6	11					Sub	phenome	mental
Spa 6	12					Sub	attribute	relational
Spa 6	13	1				Vb		relational
Spa 6	14					Circ		mental
Spa 6	15					Predi	identified	relational
Spa 6	16					Circ		existential
Spa 6	17		Sin embargo			Extra		mental
Spa 6	18					Sub	identified	relational
Spa 6	19		Además			Vb		existential
Spa 6	20					Sub	identified	relational

Cau Pur

Matt

Man Com

Loc Temp

Ex Temp

- (192)Wages rose, providing better distribution of income.
 (193)The shortage of labor and steady requests for higher wages put landlords on th
 (194)They retaliated with such measures as the English Statute of Laborers (1351),
 (195)The statute could not be enforced
 (196)and1 therefore2 was largely unsuccessful.
 (197)Some places, such as Florence, experienced economic prosperity as a long-term
 (198)Even more significant that the social effects were the psychological consequen
 (199)The knowledge that the disease meant almost certain death provoked the most
 (200)Imagine an entire society in the grip of the belief that it was at the mercy of a f
 (201)It is not surprising that some sought release in orgies and gross sensuality whil
 (202)Some extremists joined groups of flagellants, who whipped and scourged them
 (203)The literature and art of the fourteenth century reveal a terribly morbid concei
 (204)One highly popular artistic motif, the Dance of Death, depicted a dancing skel
 (205)No wonder1 survivors experienced a sort of shell shock and a terrible crisis of
 (206)Lack of confidence in the leaders of society, lack of hope for the future, defeat
 (207)and1 contributed to the decline of the Middle Ages.
 (208)A long international war added further misery to the frightful disasters of the f
 (1)La historia de la antigua Roma se distingue por su complejidad en cuanto que exi
 (2)para su estudio se necesita un completo dominio de las ciencias auxiliares;
 (3)nos hallamos, muy a menudo, en el terreno de las conjeturas, de las teorías inden
 (4)la problematica religiosa se encuentra exenta de racionalismo, siendo, por tanto,
 (5)los aspectos sociales y económicos son muy diferentes a los actuales:
 (6)no existe capitalismo, ni mercantilismo, pero si esclavitud;
 (7)y1 en cuanto a las formas políticas hay menos diferencias
 (8)y1 se trata, salvando las distancias, de una cierta aproximación a épocas moderna
 (9)La concepción histórica de los pueblos occidentales es totalmente opuesta a la de
 (10)mientras para éstos el factor tiempo es fundamental, debido a su concepción circ
 (11)La historiografía roma nos plantea una serie de problemas críticos con respecto
 (12)los testimonios escritos de mayor antigüedad pertenecen a los siglos VI y V ante
 (13)y1 revisten un carácter de escasez y fragmentariedad, por lo que representan fue
 (14)Hasta el siglo III a.C. no encontramos propiamente documentos fidedignos;
 (15)es en este momento cuando se puede ver en Roma un intento serio de hacer hist
 (16)Con relativa frecuencia estos logros han desaparecido, conservándose, en cambi
 (17)Sin embargo1, hay que tener en cuenta que para estos primeros siglos de la hist
 (18)El calendario en Roma constituye la primera forma de hacer historia, limitando:
 (19)Además1, existían unas listas de tipo cronológico cuya finalidad consistía en atc
 (20)Los fasti consulares equivalían a la manera oficial de fechar.

Spa 6	58				Se	receiver	verbal	
Spa 6	59	2			Sub	carrier	relational	
Spa 6	60				Vb		mental	
Spa 6	61				Se		mental	
Spa 6	62	1			Vb		mental	Matt
Spa 6	63				Circ		mental	
Spa 6	64				Sub	factor	material	
Spa 6	65				Circ	result	relational	Loc Temp
Spa 6	66	1			Sub		material	
Spa 6	67				Circ	identified	existential	Loc Temp
Spa 6	68				Sub		relational	
Spa 6	69			sin embargo	Circ		existential	Man Qua
Spa 6	70			Igualmente	Circ		mental	Loc Spa
Spa 6	71			En resumen	Sub	beneficia	material	
Spa 6	72				Se		relational	
Spa 6	73			Por otra parte	Sub	factor	material	
Spa 6	74			de esta forma	Sub	factor	material	
Spa 6	75				Sub	actor	material	
Spa 6	76	1		al mismo tiempo	Se		material	
Spa 6	77				Sub	identified	relational	
Spa 6	78				Sub	carrier	relational	
Spa 6	79	1			Se		relational	
Spa 6	80				Sub	identified	relational	
Spa 6	81				Sub	carrier	relational	
Spa 6	82				Circ		relational	Angle
Spa 6	83				Circ		relational	Angle
Spa 6	84				Sub	sensor	mental	
Spa 6	85				Circ		existential	Acc
Spa 6	86				Circ		relational	Man Mean
Spa 6	87			Tradicionalmente	se		mental	
Spa 6	88				Sub	carrier	relational	
Spa 6	89			suele	Vb		relational	
Spa 6	90			sin embargo	Extra		relational	
Spa 6	91				Clause		relational	
Spa 6	92				Sub	carrier	relational	
Spa 6	93				Vb		relational	
Spa 6	94				Se		material	

Cont Cond

- (58) Se les acusa, por parte de los occidentales, de trabajar con esquemas.
 (59) Pero la dicha acusación proviene del hecho de que parten de supuestos muy distintos.
 (60) Sostienen la existencia de una sociedad de clases antagónicas derivada de una concepción.
 (61) Se fijan para ello, ante todo, en las estructuras socio-económicas.
 (62) Y se sostienen, para el Mundo Antiguo en general, la existencia de dos grupos: a) los griegos y b) los romanos.
 (63) Respecto a la historia de Roma distinguen un primer período, dominado por el imperio, y un segundo, dominado por la república.
 (64) La presencia de Roma en el Mediterráneo supone el nacimiento de una nueva política.
 (65) En un principio será una simple ciudad-estado con una base económica precaria.
 (66) Y su desarrollo histórico se verá influido por su situación geográfica en la Península.
 (67) Cuando se produce el surgimiento de Roma ya existían otros Estados, de los que Roma se nutre.
 (68) El estado etrusco constituía la fuerza política más importante de Italia.
 (69) Sin embargo, junto a ellos, hay otros [samnitas, sabinos...] que continúan con su independencia.
 (70) Igualmente, en este panorama, hay que contar con las ciudades griegas, que de ellas se nutre.
 (71) En resumen, Roma recibe influencias tanto del Norte como del Sur.
 (72) Se encuentra en el punto en que confluyen diferentes corrientes étnicas, económicas y culturales.
 (73) Por otra parte, las ciudades griegas influyen profundamente en la organización política de Roma.
 (74) De esta forma, la ideología política griega imbuirá en gran medida a la ideología romana.
 (75) Roma asimila la cultura de los pueblos sometidos.
 (76) Y, al mismo tiempo, se abre a las influencias exteriores.
 (77) La problemática planteada por la periodización de la historia de Roma constituye un lugar propio dentro del Mundo Antiguo.
 (78) La historia romana ocupa un lugar propio dentro del Mundo Antiguo.
 (79) Y se muestra como la más unitaria dentro de él.
 (80) Uno de los problemas más debatidos es el del límite superior o final de la historia romana.
 (81) Tres fechas correspondientes a otras tantas escuelas históricas, pueden tomarse como puntos de referencia.
 (82) 1) Para los historiadores ingleses se toma como final de la Antigüedad y comienzan los siglos.
 (83) 2) Para los franceses, sin embargo, el momento de la transición se encuentra en el momento de la caída de Roma.
 (84) Los historiadores hispanos, siguiendo la tradición alemana, prefieren la fecha de la caída de Roma.
 (85) Además de estas fechas, quizá las más significativas, existen otras muchas que sirven para delimitar períodos.
 (86) Partiendo del hecho de que el único criterio válido para delimitar el Medioevo o la Edad Media es la caída de Roma.
 (87) Tradicionalmente se vienen distinguiendo en la historia de Roma tres grandes períodos.
 (88) La delimitación entre República e Imperio es problemática.
 (89) Suele tomarse el año 31 a.C. [batalla de Accio] o el 30 [muerte de Marco Antonio] como punto de partida.
 (90) Sin embargo, parece claro que Sila, Pompeyo o César tuvieron ya dicho poder.
 (91) Si tenemos en cuenta los cambios políticos, sociales, y económicos puede fijarse la fecha en el año 100 a.C.
 (92) La Monarquía abarca los siglos VIII al VI a.C.
 (93) Supone la época de surgimiento del estado romano y la inauguración de un nuevo período.
 (94) Se pasa de una comunidad tribal a una estatal.

Spa 6	95				Sub	carrier	relational	Ex	Temp
Spa 6	96				Circ		mental	Loc	Spa
Spa 6	97				Circ		existential	Man	Qua
Spa 6	98	No obstante			Circ		material	Loc	Spa
Spa 6	99				Circ		existential	Loc	Spa
Spa 6	100				Se		relational		
Spa 6	101				Circ		existential	Loc	Spa
Spa 6	102				Vb		existential		
Spa 6	103	1			Vb		existential		
Spa 6	104				Se		existential		
Spa 6	105	2			Circ		existential	Cau	Rea
Spa 6	106				Se		relational		
Spa 6	107				Vb		mental		
Spa 6	108				Se		existential		
Spa 6	109				Sub	actor	material		
Spa 6	110	1			Circ		existential	Loc	Temp
Spa 6	111		Por otra parte		Vb		existential		
Spa 6	112	1			Se		material		
Spa 6	113				Circ		mental	Ex	Temp
Spa 6	114				Circ		relational	Loc	Spa
Spa 6	115				Circ		mental	Loc	Spa
Spa 6	116				Se		existential		
Spa 6	117				Vb		material		
Spa 6	118				Se		existential		
Spa 6	119				Sub	carrier	relational	Loc	Temp
Spa 6	120				Circ		material		
Spa 6	121				Sub	actor	material		
Spa 6	122				Sub	carrier	relational		
Spa 6	123				Se		mental		
Spa 6	124	2			Sub		relational		
Spa 6	125				Circ		relational	Loc	Temp
Spa 6	126				Circ		mental	Loc	Temp
Spa 6	127				Ob	identific	relational		
Spa 6	128				Sub	carrier	relational		
Spa 6	129				Circ		existential	Loc	Spa
Spa 6	130				Pred	identific	existential		
Spa 6	131	1			Se		existential		

- (95) Su final suele colocarse hacia el 509 a.C., coincidiendo dicha fecha con el comit
- (96) Dentro del periodo republicano romano podemos distinguir tres etapas: a) Repút
- (97) En el interior se desarrollan las luchas socio-políticas entre patricios y plebeyos.
- (98) No obstante, sólo se integran en la aristocracia tradicional los plebeyos ricos.
- (99) En el exterior tiene lugar un enfrentamiento con los pueblos que rodean a la ciu
- (100) se convierte en el primer poder de la cuenca mediterránea: intervención en la F
- (101) En el interior el poder continúa en manos de la nobleza senatorial.
- (102) Aumenta el número de esclavos
- (103) y surge el latifundismo como consecuencia de las guerras de conquista.
- (104) Se desarrolla el grupo de los caballeros, que fundamenta su poder en una base
- (105) pero, al poseer menos derechos políticos que la clase senatorial, se producirá
- (106) se caracteriza esta etapa por una serie de conflictos internos y luchas civiles qu
- (107) Hay que destacar como elementos cadyuvantes el movimiento de los Gracos y
- (108) Se producen igualmente sublevaciones de esclavos y malestar entre los campos
- (109) Los Gracos fracasan en su intento de dar solución al problema de la tierra
- (110) y, al mismo tiempo, tiene lugar un enfrentamiento entre la clase senatorial y
- (111) Por otra parte, continúan las guerras civiles
- (112) y, se instaura el poder personal, con lo que comienza el Imperio.
- (113) Durante el Imperio hay que distinguir tres etapas: a) Principado o Alto Imperio
- (114) En esta división el periodo más representativo lo constituye la fase de transición
- (115) Dentro de él podemos distinguir dos etapas bien diferenciadas: - 193-235: dina
- (116) Se produce una militarización y una agudización de las reformas administrativ
- (117) Logran contener la crisis hasta el año 235, momento en que comienza la anarq
- (118) - 235-284: se produce el momento álgido de la crisis con la implantación y evi
- (119) Las diferencias políticas, sociales y económicas entre Alto y Bajo Imperio son
- (120) Durante el Alto Imperio funciona el Principado, que conserva en buena medida
- (121) Augusto ejerce un poder personal, pero enmascarado, manteniendo el senado,
- (122) Dicho poder personal estaba basado en el ejército.
- (123) Se observa también una tendencia absolutista, al estilo de los Ptolomeos egipci
- (124) pero, Roma aún no estaba madura para soportar esta monarquía absoluta [Ca]
- (125) Durante el Bajo Imperio las instituciones republicanas han perdido toda su val
- (126) ya durante los Antoninos puede apreciarse una tendencia totalitaria, que culm
- (127) La base económica del Alto Imperio la constituye el trabajo de los esclavos mar
- (128) Tanto el comercio como la economía monetaria se muestran activos.
- (129) Frente a ello, en el Bajo Imperio la economía monetaria tiende a disminuir, da
- (130) Es entonces cuando entra en crisis la esclavitud
- (131) y se establece el régimen de colonato, que perdurará en la Edad Media [crece,

	Por otra parte	Vb	carrier	existential
Spa 6 132		Sub	carrier	existential
Spa 6 133		Circ		relational
Spa 6 134		Circ		relational
Spa 6 135		Circ		relational
Spa 6 136		Vb		material
Spa 6 137		Sub	carrier	relational
Spa 6 138		Predf	identified	relational
Spa 6 139	Ademús	Circ		existential
Spa 6 140		Circ		material
Spa 6 141		Sub	actor	material
Spa 6 142		Se		existential
Spa 6 143		Sub	carrier	relational
Eng 7 1		Sub	identified	relational
Eng 7 2		Sub	carrier	relational
Eng 7 3		Sub	senser	mental
Eng 7 4		Sub	senser	mental
Eng 7 5		Sub	carrier	relational
Eng 7 6		Sub	carrier	relational
Eng 7 7		Sub	senser	mental
Eng 7 8		Sub	senser	mental
Eng 7 9		Clause		verbal
Eng 7 10		Sub	sayer	verbal
Eng 7 11		Circ		material
Eng 7 12		Vb		material
Eng 7 13		Circ		material
Eng 7 14		Circ		mental
Eng 7 15		Clause		mental
Eng 7 16		Circ		material
Eng 7 17		Circ		material
Eng 7 18		Sub	verbiage	verbal
Eng 7 19		Circ		material
Eng 7 20		Sub	carrier	relational
Eng 7 21		Vb		verbal
Eng 7 22		Sub	carrier	relational
Eng 7 23		Sub	existent	existential
Eng 7 24		Vb		relational
Eng 7 25		Sub	carrier	relational

Eng 7	26					Sub	carrier	relational	Man
Eng 7	27	1				Vb		relational	Mean
Eng 7	28					Circ		relational	
Eng 7	29		Generally			Sub	carrier	relational	
Eng 7	30	1				Sub	carrier	relational	
Eng 7	31		Thus			Sub	carrier	relational	
Eng 7	32					Wh	identified	relational	
Eng 7	33					Circ		material	Loc Temp
Eng 7	34					Circ		material	Loc Spa
Eng 7	35					Circ		material	Loc Spa
Eng 7	36	1				Sub	actor	material	
Eng 7	37					Sub	actor	material	
Eng 7	38					Sub	carrier	relational	
Eng 7	39					Sub	carrier	relational	
Eng 7	40					Sub	carrier	relational	
Eng 7	41					Circ		material	Loc Temp
Eng 7	42	2				Ob	beneficia	material	
Eng 7	43					Circ		material	Ex Temp
Eng 7	44					Sub	senser	mental	
Eng 7	45					Circ		mental	Ex Temp
Eng 7	46					Circ		existential	Loc Temp
Eng 7	47					Sub	carrier	relational	
Eng 7	48					Sub	existent	existential	
Eng 7	49					There		existential	
Eng 7	50	1				Sub	existent	existential	
Eng 7	51		Gradually			Sub	actor	material	
Eng 7	52					Sub	carrier	relational	
Eng 7	53					Circ		existential	Ex Temp
Eng 7	54	1				Sub	affected	material	
Eng 7	55					Sub	behavior	behavioral	
Eng 7	56					Sub	factor	material	
Eng 7	57					Sub	identified	relational	
Eng 7	58					Circ		behavioral	Ex Temp
Eng 7	59					Sub	carrier	relational	
Eng 7	60					Sub	phenomenon	mental	
Eng 7	61					Sub	carrier	relational	
Eng 7	62					Sub	identified	relational	

- (26)The palaces housed royal families, priests and government officials
(27)and I contained workshops that produced decorated silver vessels, daggers, and
(28)Judging by archaeological evidence, the Minoans were peaceful.
(29)Generally I, Minoan art did not depict military scenes,
(30)and I Minoan palaces, unlike the Mycenaean ones, had no defensive walls or for
(31)Thus I, the Minoans were vulnerable to the warlike Mycenaean Greeks, whose i
(32)Who were these Mycenaeans?
(33)Around 2000 B.C., Greek-speaking tribes moved southward into the Greek peni
(34)In the Peloponnesus, in southern Greece, the Mycenaeans built palaces that were
(35)In these palaces, Mycenaean kings conducted affairs of state,
(36)and I priests and priestesses performed religious ceremonies.
(37)Potters, smiths, tailors, and chariot builders practiced their crafts in the numero
(38)Mycenaean arts and crafts owed a considerable debt to Crete.
(39)A script that permitted record keeping probably also came from Crete.
(40)Mycenaean civilization, which consisted of several small states, each with its ov
(41)Following that, constant warfare among the Mycenaean kingdoms [and perhaps
(42)But I to the later Greek civilization, the Mycenaeans left a legacy of religious fo
(43)From 1100 to 800 B.C., the Greek world passed through the Dark Age, an era o
(44)The Dark Age saw the migration of Greek tribes from the barren mountainous r
(45)During this period the Greeks experienced insecurity, warfare, poverty, and isol
(46)After 800 B.C., however, town life revived.
(47)Writing again became part of the Greek culture, this time with the more efficien
(48)The population increased dramatically,
(49)there was a spectacular rise in the use of metals,
(50)and I overseas trade expanded.
(51)Gradually I, Greek cities founded settlements on the islands of the Aegean, alon
(52)These colonies, established to relieve overpopulation and land hunger, were ind
(53)During these two hundred years of colonization (750-550 B.C.), trade and indus
(54)and I the pace of urbanization quickened.
(55)The poet Homer lived during the eighth century B.C., just after the Dark Age.
(56)His great epics, the Iliad and the Odyssey, helped shape the Greek spirit and Gr
(57)Homer was the earliest mold of the Greek outlook and character.
(58)For centuries, Greek youngsters grew up reciting the Homeric epics and admirin
(59)Homer was a poetic genius, who could reveal a human being's deepest thoughts.
(60)His characters, complex in their motives and expressing powerful human emotio
(61)The Iliad deals in poetic form with a small segment of the last year of the Trojai
(62)Homer's theme is the wrath of Achilles.

				Circ		mental	Loc	Temp	(100)In the fifth century B.C., at its maturity, the Greeks viewed their polis as the o
Eng 7 100				Sub	carrier	relational			(101)The mature polis was a self-governing community that expressed the will of fr
Eng 7 101									(102)In the Near East, religion dominated political activity,
Eng 7 102				Circ		material	Loc	Spa	(103)and I to abide by the mandates of the gods was the ruler's first responsibility.
Eng 7 103				Sub	identified	relational			(104)The Greek polis also had begun as a religious institution, in which the citizens
Eng 7 104				Sub	carrier	relational			(105)Gradually ¹ , however ² , the citizens de-emphasized the gods' role in political lif
Eng 7 105	however	Gradually		Sub	actor	material			(106)and I based government not on the magic powers of divine rulers, but on huma
Eng 7 106				Vb		material			(107)The great innovation introduced by the Greeks into politics and social theory v
Eng 7 107				Sub	identified	relational			(108)The emergence of rational attitudes did not, of course, spell the end of religion
Eng 7 108				Sub	carrier	relational			(109)Worshipping the god of the city remained a required act of patriotism, to which
Eng 7 109				Sub	carrier	relational			(110)Thus ¹ , the religious-mythical tradition never died in Greece
Eng 7 110	Thus			Sub	behavior	behavioral			(111)but I existed side by side with a growing rationalism, becoming weaker as time
Eng 7 111				Vb		existential			(112)When Athenian democracy reached its height in the middle of the fifth centur
Eng 7 112				Clause		relational			(113)Athenians had consciously come to rely on human reason, not divine guidance
Eng 7 113				Sub	senser	mental			(114)What made Greek political life different from that of earlier Near Eastern civil
Eng 7 114				Pred	identified	relational			(115)The Greeks also valued free citizenship.
Eng 7 115				Sub	senser	mental			(116)An absolute king, a tyrant who ruled arbitrarily and by decree and who was ab
Eng 7 116				Sub	phenome	mental			(117)The ideals of political freedom are best exemplified by Athens.
Eng 7 117				Sub	goal	material			(118)But I before turning to Athens, let us examine another Greek city, which follow
Eng 7 118				Circ		material	Loc	Temp	(119)Situating on the Peloponnesian peninsula, Sparta conquered its neighbors, incl
Eng 7 119				Circ		material	Loc	Spa	(120)Instead of selling the Messenians abroad, the traditional Greek way of treatin
Eng 7 120				Circ		material	Acc		(121)Helots were owned by the state rather than by individual Spartans.
Eng 7 121				Sub	attribute	relational			(122)Enraged by their enforced servitude, the Messenians, also a Greek people, des
Eng 7 122				Circ		material	Cau	Rea	(123)After a bloody uprising was suppressed, the fear of a helot revolt became inde
Eng 7 123				Circ		mental	Loc	Temp	(124)To maintain their dominion over the Messenians, who outnumbered them ten t
Eng 7 124				Circ		material	Cau	Pur	(125)Agricultural labor was performed by helots;
Eng 7 125				Sub	range	material			(126)trade and crafts were left to the perioikoi, conquered Greeks who were free bu
Eng 7 126				Sub	range	material			(127)The Spartans learned only one craft, soldiering.
Eng 7 127				Sub	senser	mental			(128)and I were inculcated with only one conception of excellence: dying in battle f
Eng 7 128				Vb		material			(129)They were trained in the arts of war
Eng 7 129				Sub	goal	material			(130)and I indoctrinated to serve the state.
Eng 7 130				Vb		material			(131)Military training for Spartan boys began at age seven:
Eng 7 131				Sub	carrier	relational			(132)they exercised, drilled, competed, and endured physical hardships.
Eng 7 132				Sub	actor	material			(133)Other Greeks admired the Spartans for their courage, obedience to law, and ac
Eng 7 133				Sub	senser	mental			(134)Spartan soldiers were better trained and disciplined
Eng 7 134				Sub	carrier	relational			(135)and I were more physically fit than other Greeks.
Eng 7 135				Vb		relational			(136)But I the Spartans were also criticized for having a limited conception of arete.
Eng 7 136				Sub	receiver	verbal			

Eng 7	174				Sub	actor	material	Cau Rea
Eng 7	175				Circ		material	Cau Pur
Eng 7	176				Circ		material	
Eng 7	177	1			Vb		material	
Eng 7	178				Sub	factor	material	
Eng 7	179				Sub	factor	material	
Eng 7	180				Sub	factor	material	
Eng 7	181	3			Vb		material	
Spa 7	1				Sub	factor	material	Loc Temp
Spa 7	2				Circ		relational	
Spa 7	3	1		lo que es más	Vb		mental	
Spa 7	4				Vb		relational	
Spa 7	5				Sub	identified	relational	
Spa 7	6				Sub	carrier	relational	
Spa 7	7				Circ		existential	Loc Spa
Spa 7	8				Sub		relational	
Spa 7	9				Sub	actor	material	
Spa 7	10				Sub	carrier	relational	
Spa 7	11				Sub	attribute	relational	
Spa 7	12				Sub	carrier	relational	
Spa 7	13				Circ		mental	Ex Temp
Spa 7	14				Circ		mental	Man Qua
Spa 7	15				Sub	sayer	verbal	
Spa 7	16				Circ		material	Loc Temp
Spa 7	17				Circ		relational	Loc Spa
Spa 7	18				Extra		relational	
Spa 7	19	2			Extra		relational	
Spa 7	20				Circ		verbal	Matt
Spa 7	21				Vb		material	
Spa 7	22				Sub	verbiage	verbal	
Spa 7	23				Vb		existential	
Spa 7	24				Sub	identified	relational	
Spa 7	25	También			Extra		material	
Spa 7	26	2 También			Circ		mental	Loc Spa
Spa 7	27				Clause		relational	
Spa 7	28				Se		material	
Spa 7	29				Sub	identified	relational	Cont Conc

(174)Solon also instituted ingenious economic reforms.

(175)Recognizing that the poor soil of Attica was not conducive to growing grain, he

(176)To encourage industrial expansion, he ordered that all fathers teach their sons

(177)and he granted citizenship to foreign craftsmen willing to migrate to Athens.

(178)These measures and the fine quality of the native reddish-brown clay allowed /

(179)Solon's economic policies transformed Athens into a great commercial center.

(180)Solon's reforms, however, did not eliminate factional disputes among the arist

(181)or he relieve all the discontent of the poor.

(1)La recuperación iniciada en las dos últimas décadas del siglo XVII se afirmó pro

(2)Al comenzar las crisis revolucionarias Europa tenía una población más numerosa

(3)y 1. lo que es más importante2, no volvería a sufrir estancamiento o regresión en l

(4)Era el alba de la mutación más importante en la historia humana.

(5)Un indicio de este nuevo comportamiento es que los veintitrés años de guerras de

(6)El incremento demográfico europeo en el siglo XVIII es un hecho incuestionable.

(7)En otros países no hay sino conjeturas, lo que hay que tener en cuenta para no co

(8)Esto en cuanto a Europa; para el resto del mundo la incertidumbre es aún mayor;

(9)El mundo chino superaba en número al europeo;

(10)el conjunto asiático quizá pasó de 350 a más de 500 millones.

(11)Más fuerte aún fue el crecimiento americano, aunque con cifras absolutas todav

(12)Europa, en conjunto, tenía una población similar a la del hormiguero chino.

(13)A lo largo de la historia se observa esta equivalencia, rota en las últimas década

(14)Partiendo de la cifra, poco segura, de 180-190 en 1800 nos hallamos ante un cre

(15)Los últimos estudios indican que posiblemente se ha infravalorado la población

(16)Para esta fecha Dupâquier ha rectificado el cálculo tradicional de 19 millones en

(17)Para España, en vez de seis o siete millones de habitantes se consideran hoy má

(18)Es posible que el incremento registrado en el Siglo Ilustrado fuera menor de lo c

(19)pero es indudable que existió.

(20)Acercas de las causas también se discute.

(21)¿Habrá que dar preferencia a las económicas, a las biológicas, las sociales?

(22)La teoría tradicional de un gran incremento agrícola como base del impulso den

(23)queda, sin embargo, el progreso de los sectores secundario y terciario como cosa

(24)Este podría haber sido el motor económico de la expansión demográfica.

(25)También se pone en tela de juicio que hubiera progresos revolucionarios en el

(26)pero también aquí hay que rechazar las conclusiones tajantes:

(27)aunque la práctica médica siguió siendo rutinaria, imponente ante las enfermed;

(28)se utilizaron medicamentos antes desconocidos, como la quinina, inoculación y

(29)Luis XV de Francia fue una de sus víctimas.

Spa 7	67				Sub	identifie	relational
Spa 7	68				Sub	carrier	relational
Spa 7	69				Sub	sensor	mental
Spa 7	70				Sub	phenomé	mental
Spa 7	71				Sub	identifie	relational
Spa 7	72				Sub	carrier	relational
Spa 7	73				Sub	behavior	behavioral
Spa 7	74				Circ		material
Spa 7	75	4			Sub	carrier	relational
Spa 7	76				Sub	identifie	relational
Spa 7	77				Sub	sensor	mental
Spa 7	78				Sub	carrier	relational
Spa 7	79				Ob	attribute	relational
Spa 7	80				Sub	actor	material
Spa 7	81				Sub	existent	existential
Spa 7	82			más bien	Vb		existential
Spa 7	83			Por consiguiente	Sub	carrier	relational
Spa 7	84	1			Sub	existent	existential
Spa 7	85				Circ		mental
Spa 7	86				Circ		existential
Spa 7	87				hay		existential
Spa 7	88	3		sólo	Se		mental
Spa 7	89				Sub	verbiage	verbal
Spa 7	90				Ob	goal	material
Spa 7	91				Vb		existential
Spa 7	92			Sólo	Circ		existential
Spa 7	93				Sub	identifie	relational
Spa 7	94				Sub	identifie	relational
Spa 7	95				Circ		relational
Spa 7	96				Sub	carrier	relational
Spa 7	97			Por consiguiente	Sub	carrier	relational
Spa 7	98				Sub	factor	material
Spa 7	99				Sub	actor	material
Spa 7	100				Sub	carrier	relational
Spa 7	101	1			Vb		material
Spa 7	102	2			Vb		relational
Spa 7	103	1			Circ		material
							Man Qua

- (67) La dispersión política del centro europeo era un obstáculo al crecimiento de gran
(68) la propia Viena alcanzaba, a duras penas, el cuarto de millón, cuando el Berlín,
(69) El retraso del mundo mediterráneo se acusaba también en este aspecto.
(70) Las densas multitudes de Nápoles sólo se explican por su bajísimo nivel de vida
(71) los lazzaroni, pícaros, vagabundos [hoy diríamos jóvenes que no han conseguido
(72) Roma, mucho más pequeña (165.000 h.), era una capital eclesiástica y artística
(73) Las antiguas repúblicas comerciales, Génova, Florencia, Venecia, vivían o se
(74) Al decaer su rango económico se habían ruralizado de alguna manera.
(75) pues la gran parte de sus recursos provenían de las rentas de sus territorios.
(76) La pérdida del espíritu de empresa y aventura era a la vez causa y consecuencia
(77) Las ciudades hispanas del interior no se habían repuesto de los desastres del siglo
(78) Ávila, Burgos, Toledo, Cuenca, Salamanca, Valladolid, tenían cifras de población
(79) Mayor vitalidad mostraban las ciudades periféricas, sobresaliendo Barcelona, co
(80) Madrid, a pesar de las reformas urbanísticas de Carlos III, no superó los 170.000
(81) El nivel de subsistencia de la población europea no decayó,
(82) más bien aumentó, al menos en determinados sectores.
(83) Por consiguiente un considerable incremento en la producción agropecuaria fu
(84) y este incremento tuvo lugar dentro del continente europeo, ya que la aportació
(85) Sólo en las postrimerías de aquella edad se registran unas modestas importaciones
(86) Sentado como indiscutible el gran aumento de producción, subsisten grandes co
(87) Hubo una verdadera revolución agraria paralela a la industrial
(88) o sólo se registra una intensificación en los procedimientos tradicionales de cu
(89) Muchos datos nuevos han sido aportados a la discusión, en gran parte procedent
(90) El factor climático, al que ciertos autores han atribuido mucha importancia, hay
(91) Continuó la tendencia hacia el enfriamiento, lo que con bastante exageración se
(92) Sólo desde fines del siglo XVIII se comienza a tener unos pocos registros mete
(93) La extensión de los glaciares alpinos es una prueba de este enfriamiento, no inci
(94) La cuestión está en saber si un clima húmedo y frío es favorable o desfavorable;
(95) aplicada al conjunto de Europa no tiene sentido;
(96) un aumento de humedad resulta pernicioso, por ejemplo, en Irlanda y en Galicia
(97) Por consiguiente, esos cambios climáticos, cuya amplitud tampoco hay que exa
(98) La introducción de nuevos cultivos tampoco determinó cambios sustanciales en
(99) Tanto el maíz como la patata, conocidos ya desde el siglo XVI, continuaron su l
(100) El maíz da más rendimiento que el trigo
(101) y agota menos la tierra.
(102) pero es un alimento menos completo
(103) y, consumiéndolo de forma exclusiva produce carencias graves, como el berib

Spa 7 104	A pesar de todo	Circ	carrier	relational	Loc	Temp	(104)A pesar de todo l, en el último tercio del siglo XVIII el maíz estaba ya sólida
Spa 7 105		Sub		relational	Loc	Temp	(105)La patata, de origen americano como el maíz, fue una planta de jardín, apreci
Spa 7 106		Circ		material	Loc	Temp	(106)Antes de que Antoine Parmentier (1737-1813) comenzara su campaña en pro (
Spa 7 107		Sub	factor	material			(107)Las épocas de hambre y malas cosechas contribuyeron más a su difusión que la
Spa 7 108		Clause		material			(108)Aunque no fueran novedades absolutas, la extensión del cultivo del arroz, zel pi
Spa 7 109		Sub	affected	material			(109)El pan mejoró de calidad
Spa 7 110		Vb		existential			(110)yl disminuyó el porcentaje altísimo que antes tenía en la alimentación de las c
Spa 7 111	No obstante	Sub	sayer	verbal			(111)No obstante l, el estudio de los presupuestos familiares revela que aún absorbia
Spa 7 112		Sub	goal	material			(112)El aumento en la producción agraria se obtuvo, sobre todo, mediante la extensi
Spa 7 113		Sub	carrier	relational			(113)Este objetivo era fácil, de conseguir en el este de Europa, donde abundaban las
Spa 7 114		Circ		relational	Loc	Spa	(114)En Brandenburgo, Prusia y Polonia era preciso un trabajo muy ruidoso para conc
Spa 7 115		Circ		material	Loc	Spa	(115)En todos estos casos, la abundancia de tierras no estimulaba los avances técnic
Spa 7 116		Se		relational			(116)Se trataba de una agricultura extensiva, latifundios cultivados utilizando mano
Spa 7 117		Circ		mental	Loc	Spa	(117)En la Europa centro oriental y mediterránea el problema se planteaba de mane
Spa 7 118		Sub	existent	existential			(118)las nuevas tierras no abundaban,
Spa 7 119		Sub	carrier	relational			(119)las rotaciones hechas a costa del bosque o los pastizales eran un arma de dob
Spa 7 120		Circ		material	Acc		(120)además de ser poco aptas para el cultivo muchas de esas tierras disminuía la pr
Spa 7 121		Se		material			(121)yl se acentuaba la erosión del terreno, males especialmente graves en los paíse
Spa 7 122		Sub	factor	material			(122)La adquisición de nuevos espacios no impidió que hubiera una hambre de tierr
Spa 7 123		Sub	carrier	relational			(123)Este alza de precios agrarios tuvo su arranque, tras un largo período de estanca
Spa 7 124		Sub	factor	material			(124)sus efectos económicamente beneficiosos no deben hacer olvidar que para los r
Spa 7 125		Sub	identified	relational			(125)La solución a todos estos complejos problemas era la intensificación de los cult
Spa 7 126		Extra		relational			(126)Es indudable que algún progreso existió;
Spa 7 127		Sub	carrier	relational			(127)la polémica versa sobre el como, el cuando y el donde.
Spa 7 128		Circ		verbal	Man	Qua	(128)Tradicionalmente se venía atribuyendo la paternidad a Inglaterra;
Spa 7 129		Extra		relational			(129)es indudable que allí reinó un ambiente propicio al progreso agrícola;
Spa 7 130		Sub	senser	mental			(130)ls aristócratas ingleses preferían sus residencias campestres a la Corte;
Spa 7 131		Sub	senser	mental			(131)muchos se interesaban personalmente por sus tierras y su rebaños;
Spa 7 132		Sub	sayer	verbal			(132)algunos escribieron tratados especiales
Spa 7 133		Vb		material			(133)yl emprendieron viajes por Europa para documentarse.
Spa 7 134		Sub	factor	material			(134)El uso de semillas seleccionadas, la introducción de nuevos cultivos para llega
Spa 7 135		Extra		relational			(135)era corriente obtener diez o doce semillas por una, e incluso más.
Spa 7 136		Extra		mental			(136)Pero l está demostrado que en los Países Bajos ya se utilizaban estos procedimi
Spa 7 137	Quizá	Sub	identified	relational			(137)Quizá l la originalidad inglesa consiste en que allí se aplicaron en mayor escal;
Spa 7 138		Se		mental			(138)se dio más importancia a la ganadería como actividad complementaria de la ag
Spa 7 139	sobre todo	Se		material			(139)yl, sobre todo2, se llevó con más vigor el movimiento de los cerramientos [encl
Spa 7 140	En suma	Se		material			(140)En suma l, se trataba de acelerar un proceso que ya estaba en marcha.

[illegible]

Eng 8	14					Sub	result	material
Eng 8	15					Sub	affected	material
Eng 8	16		More ominous			Sub	affected	material
Eng 8	17	1				Sub	existent	existential
Eng 8	18					Sub	carrier	relational
Eng 8	19					Sub	senser	mental
Eng 8	20	1				Sub	actor	material
Eng 8	21					Circ		mental
Eng 8	22					Sub	goal	material
Eng 8	23					Sub	carrier	relational
Eng 8	24					Sub	identified	relational
Eng 8	25		Even			Circ		material
Eng 8	26					Circ		mental
Eng 8	27					Circ		verbal
Eng 8	28					Extra		relational
Eng 8	29					Circ		relational
Eng 8	30					Sub	sayer	verbal
Eng 8	31					Sub	senser	mental
Eng 8	32	1				Vb		mental
Eng 8	33					Sub	carrier	relational
Eng 8	34					Circ		mental
Eng 8	35					Sub	identified	relational
Eng 8	36					Sub	carrier	relational
Eng 8	37					Circ		relational
Eng 8	38					Sub	identified	relational
Eng 8	39					Sub	carrier	relational
Eng 8	40					Sub	actor	material
Eng 8	41					Circ		material
Eng 8	42					Circ		existential
Eng 8	43					Circ		material
Eng 8	44					Sub	carrier	relational
Eng 8	45	2	at least			Circ		material
Eng 8	46					Circ		relational
Eng 8	47	1				Circ		relational
Eng 8	48					Sub	identified	relational
Eng 8	49	2				Clause		existential
Eng 8	50					Sub	senser	mental

Man

Qua

- (14) Delicate temples in the Hellenistic style were erected beside the river.
- (15) Warehouses and shops expanded to deal with the rising commerce of the empire.
- (16) More ominously, the multi-storied apartment houses of the city's slums expanded
- (17) and the city's arenas grew to provide the free games with which the poor were
- (18) Rome was not yet a beautiful city, however.
- (19) Augustus felt that "the City was architecturally unworthy of her position as capital
- (20) and he began its monumental rebuilding.
- (21) In this fourth phase, which lasted from the beginning of Augustus's reign in 27
- (22) Augustus must above all be credited with making Rome a true imperial capital
- (23) Such a capital, in the view of Augustus and his successors, required an architect
- (24) The focus of the great imperial building programs was the two central hills of Rome
- (25) Even within this small area, which is less than a mile long, clear differentiation
- (26) In considering in this chapter the achievements of imperial Rome, and especially
- (27) In order we shall turn to: [here follows a list of places which they will concentrate
- (28) It will thus become clear that life in the Rome of Augustus was not an unmix
- (29) To some, life there was decidedly unappealing.
- (30) The satirist Juvenal (c. A.D. 50-127) complained: [here follows a long satire qu
- (31) Most inhabitants of Rome, however, like New Yorkers today, loved their city in
- (32) and I could not be persuaded by any blandishment to prefer the healthy boredom
- (33) Rome possessed an indefinable magnetism.
- (34) Once out of its noise and smells, Romans looked back on it with nostalgia. [the
- (35) The secret of the success of the political system imposed by Augustus was that it
- (36) He was able in this way to respect both the pragmatic teaching of Rome's politic
- (37) During the time of the Roman republic, the political heart of the state lay where
- (38) The curia, where the senate usually met, was one of the most venerated of Rome
- (39) It had a plain floor of white marble and three rows of uncomfortable marble sea
- (40) The assemblies of the people met almost on the doorstep of the curia in a small
- (41) Here vast crowds gathered for voting, which was often tumultuous and violent, a
- (42) Overlooking the comitium was a long stone platform about eight feet in height a
- (43) From this vantage point, with his back to the Capitol Hill and with the senate h
- (44) This rough-and-ready system, combining aristocracy with democracy, might eas
- (45) but, at least during the years of imperial expansion, the system had worked.
- (46) By the time of the Gracchi, however, the poorer classes had such economic grie
- (47) and in the first century, a new and more potent influence for change had been i
- (48) A return to monarchy would have been one solution out of the constitutional cha
- (49) But as Brutus and his associates demonstrated, in Rome there would always be
- (50) Augustus had to come to terms with tradition.

Eng 8 125					Sub	goal	material	(125)Its large agricultural estates were managed scientifically
Eng 8 126	1				Vb		material	(126)and I brought wealth to their owners, who usually resided in the cities rather than in the country
Eng 8 127					Sub	goal	material	(127)Oil and wine were sold in the cities
Eng 8 128	1				Vb		relational	(128)and I formed the main items of export trade.
Eng 8 129	2				Sub	affected	material	(129)But Italy was also transformed into a manufacturing center during this time.
Eng 8 130					Sub	goal	material	(130)Pottery, bronze, glassware, jewelry, even woolen cloth were made for export with the result that the cities were enriched
Eng 8 131					Circ		material	(131)To encourage an increase in population, Augustus and the censors imposed penalties on those who remained unmarried
Eng 8 132					Sub	actor	material	(132)Augustus permitted girls to marry at the age of twelve and boys at fourteen;
Eng 8 133	1				Clause		material	(133)and I since many were often widowed or divorced, failure to remarry was also I
Eng 8 134					Sub	goal	material	(134)Freeborn woman who had borne three children and freedwoman with four children
Eng 8 135					Sub	carrier	relational	(135)These measures, combined with a kind of official propaganda in favor of harm
Eng 8 136					Sub	carrier	relational	(136)The emphasis on the nuclear family was a tactic of Augustus to break the political power of the aristocracy
Eng 8 137					Circ		mental	(137)In the prosperous stability of Augustan society, most contemporaries agreed with Augustus
Eng 8 138	2				Sub	phenomenon	mental	(138)But Augustus did not appeal to everyone, as the historian Tacitus showed a century later
Eng 8 139					Sub	carrier	relational	(139)The administrative structure created by Augustus had a solidity that enabled it to survive
Eng 8 140					Circ		relational	(140)For almost half a century, the Roman provinces remained unaffected by the disorders of the civil wars
Eng 8 141					Sub	actor	material	(141)Augustus finally recognized his stepson Tiberius [reigned 14-37] as his successor
Eng 8 142					Sub	sayer	verbal	(142)The historian Tacitus probably maligned Tiberius by presenting him at fifty-six as a man of no character
Eng 8 143					Sub	carrier	relational	(143)he was in fact more a colorless administrator than a man of passion.
Eng 8 144					Sub	actor	material	(144)His mother Livia, the wife of Augustus, tried to dominate him;
Eng 8 145	1				Sub	factor	material	(145)and I the desire to get out from under her scrutiny moved Tiberius to build a villa at Capri
Eng 8 146					Sub	identified	relational	(146)Tiberius was the first emperor to have a real palace with huge numbers of rooms
Eng 8 147					Sub	actor	material	(147)He governed from Rome sternly and efficiently for nine years;
Eng 8 148	2				Circ		material	(148)but I then, wearying of the city, he retired to the island of Capri, where he had a villa
Eng 8 149					Sub	sayer	verbal	(149)Roman society buzzed with scandal about the orgies of this sixty-seven-year-old man
Eng 8 150	1	Finally			Vb		mental	(150)and I finally concluded that the old man had gone mad.
Eng 8 151					Circ		material	(151)In 37 he was smothered with his bedclothes by the prefect of the guard.
Eng 8 152					Sub	sayer	verbal	(152)His successor Caligula [reigned 37-41] demanded deification at the age of twenty
Eng 8 153	1		would		Vb		material	(153)and I would sit in the Temple of Castor and Pollux, between the statues of the two goddesses
Eng 8 154					Sub	actor	material	(154)He finally built a bridge across from the Palatine Hill to the Capitol Hill where he lived
Eng 8 155					Sub	factor	material	(155)His extravagances dictated his policy - war in Mauretania to seize its royal treasury
Eng 8 156					Sub	goal	material	(156)Caligula was stabbed to death by the praetorian guard, which then picked his successor
Eng 8 157					Sub	phenomenon	mental	(157)Claudius [reigned 41-54] surprised everyone by bringing a little sanity back into Rome
Eng 8 158					Sub	actor	material	(158)He set up ministries headed by Greek freedmen to carry on the imperial administration
Eng 8 159					Sub	goal	material	(159)citizenship was extended to many outside Italy;
Eng 8 160	1				Sub	actor	material	(160)and I he conquered most of England.
Eng 8 161		However			Sub	actor	material	(161)However, his fourth wife, his niece Agrippina, fed him poisonous mushrooms

Eng 9	1				Sub	carrier	relational
Eng 9	2				Sub	actor	material
Eng 9	3	1			Vb		material
Eng 9	4				Circ		relational
Eng 9	5				Predi		relational
Eng 9	6				Circ		relational
Eng 9	7				Sub	existent	relational
Eng 9	8	2	so		Vb		existent
Eng 9	9		Thus		Sub	existent	existent
Eng 9	10				Sub	carrier	relational
Eng 9	11	5			Circ		material
Eng 9	12				Sub	actor	material
Eng 9	13				Sub	existent	existent
Eng 9	14				Clause		existent
Eng 9	15				Sub	factor	material
Eng 9	16				Sub	identified	relational
Eng 9	17				Circ		material
Eng 9	18	1			Vb		material
Eng 9	19				Circ		material
Eng 9	20				Sub	carrier	relational
Eng 9	21		Thus		Sub	actor	material
Eng 9	22				Sub	carrier	relational
Eng 9	23				Circ		material
Eng 9	24		First		Sub	affected	material
Eng 9	25				Circ		material
Eng 9	26				Sub	carrier	relational
Eng 9	27		Second		Sub	carrier	relational
Eng 9	28				Circ		material
Eng 9	29				Sub	carrier	relational
Eng 9	30		Ultimately		Sub	carrier	relational
Eng 9	31				Sub	carrier	relational
Eng 9	32				Sub	existent	existent
Eng 9	33				Circ		existent
Eng 9	34	5			Sub	factor	material
Eng 9	35				Sub	carrier	relational
Eng 9	36				Sub	actor	material
Eng 9	37		Thus		Sub	carrier	relational

Cau Rea

Man Com
Loc Spa

Loc Temp

Angle

Angle

Loc Temp

- (1) A poignant human drama was interwoven with economic expansion.
- (2) millions of people pulled up stakes
- (3) and 1 left their ancestral lands in the course of history's greatest migration.
- (4) To millions of ordinary people, for whom the opening of China and the interest o
- (5) It was, in part, because of this great migration that the West's impact on the worl
- (6) In the early eighteenth century, the growth of European population entered its thi
- (7) Birthrates eventually declined in the nineteenth century.
- (8) but 1 so 2 did death rates, mainly because of the rising standard of living and seco
- (9) Thus 1 the population of Europe [including Asiatic Russia] more than doubled, fr
- (10) These figures actually understate Europe's population explosion.
- (11) for 1 between 1815 and 1932 more than sixty million people left Europe.
- (12) These migrants went primarily to the "areas of European settlement" - North an
- (13) The population of North America [the United States and Canada] alone grew fr
- (14) Since population grew more slowly in Africa and Asia than in Europe, as Figur
- (15) The growing number of Europeans provided further impetus for Western expan:
- (16) It was a driving force behind emigration.
- (17) As in the eighteenth century, the rapid increase in numbers put pressure on the
- (18) and 1 led to land hunger and relative overpopulation in area after area.
- (19) In most countries, migration increased twenty years after a rapid growth in pop
- (20) This pattern was especially prevalent when rapid population increase predated c
- (21) Thus 1 millions of country folk went abroad as well as to nearby cities in search
- (22) The case of the Irish, who left in large numbers for Britain during the Industrial
- (23) Before looking at the people who migrated, let us consider three facts.
- (24) First 1, the number of men and women who left Europe increased rapidly before
- (25) As Figure 26.3 shows, more than eleven million left in the first decade of the tw
- (26) The outflow of migrants was clearly an enduring characteristic of European soci
- (27) Second 1, different countries had very different patterns of movement.
- (28) As Figure 26.3 also shows, people left Britain and Ireland [which are not distin
- (29) This emigration reflected not only rural poverty but also the movement of skills
- (30) Ultimately 1, about one-third of all European migrants between 1840 and 1920 c
- (31) German migration was quite different.
- (32) It grew irregularly after about 1830, reaching a first peak in the early 1850s and
- (33) Thereafter it declined rapidly.
- (34) for 1 Germany's rapid industrialization was providing adequate jobs at home.
- (35) This pattern contrasted sharply with that of Italy.
- (36) More and more Italians left the country right up to 1914, reflecting severe probl
- (37) Thus 1, migration patterns mirrored social and economic conditions in the vario

Eng 9	38	Third		Clause	material		Cont	(38)Third	the United States absorbed the largest number of European mi
Eng 9	39			Sub	phenomenon			(39)Asiatic	Russia, Canada, Argentina, Brazil, and Australia also attracted large nu
Eng 9	40	Moreover		Sub	attribute			(40)Moreover	1, migrants accounted for a larger proportion of the total population ir
Eng 9	41			Circ			Ex	(41)Between	1900 and 1910, for example, new arrivals represented 3 percent of Arg
Eng 9	42			Sub	carrier		Temp	(42)The common	American assumption that European migration meant migration t
Eng 9	43			Wh	actor			(43)What	kind of people left Europe,
Eng 9	44			Wh	identified			(44)and	1 what were the reasons for doing so?
Eng 9	45			Sub	carrier			(45)Most	were poor people from rural areas, though seldom from the poorest classes
Eng 9	46			Sub	carrier			(46)Indeed	1, the European migrant was most often a small peasant landowner or a
Eng 9	47		Indeed	Sub	carrier			(47)German	peasants who left the Rhineland and southwestern Germany between 1
Eng 9	48			Sub	senser			(48)Selling	out and moving to buy much cheaper land in the American Midwest bec
Eng 9	49			Sub	carrier		Man	(49)Con	trary to what is often said, the European migrant was generally not a desper
Eng 9	50			Circ			Com	(50)Determined	to maintain or improve their status, migrants were a great asset to t
Eng 9	51			Circ				(51)This	was doubly so because the vast majority were young and very often unmar
Eng 9	52			Sub	carrier			(52)Fully	67 percent of those admitted to the United States were under thirty-one ye
Eng 9	53			Sub	carrier		Man	(53)and	1 90 percent were under forty.
Eng 9	54			Sub	actor		Qua	(54)They	came in the prime of life
Eng 9	55			Vb				(55)and	1 were ready to work hard in the new land, at least for a time.
Eng 9	56			Sub	actor			(56)Many	Europeans moved
Eng 9	57			Vb				(57)but	1 remained within Europe, settling temporarily or permanently in another Ei
Eng 9	58			Sub	actor			(58)Jews	from eastern Europe and peasants from Ireland migrated to Great Britain,
Eng 9	59			Sub	actor			(59)Russians	and Poles sought work in Germany,
Eng 9	60			Sub	actor			(60)and	1 Latin peoples from Spain, Portugal, and Italy entered France.
Eng 9	61			Circ			Man	(61)As	in the case of migration to North and South America, the vast bulk of this m
Eng 9	62		Even	Circ			Loc	(62)Even	in the New World, many Europeans, especially by the end of the nineteenth
Eng 9	63	that is		Sub	actor		Spa	(63)that	is 1, they returned home after some time abroad.
Eng 9	64			Sub	actor			(64)One	in two migrants to Argentina and probably one in three to the United State;
Eng 9	65			Sub	actor			(65)The	likelihood of repatriation varied greatly by nationality.
Eng 9	66			Sub	actor			(66)Seven	out of eight people who migrated from the Balkans to the United States in
Eng 9	67	At the other extreme		Sub	actor			(67)At	the other extreme 1, only one person in ten from Ireland and only one in twer
Eng 9	68	Once again		Sub	carrier			(68)Once	again 1, the possibility of buying land in the old country was of central imp
Eng 9	69			Sub	goal			(69)Land	in Ireland [as well as in England and Scotland] was tightly held by large,
Eng 9	70			Sub	carrier			(70)and	1 little land was available for purchase.
Eng 9	71			Circ			Loc	(71)In	Russia, Jews were left in relative peace until the assassination of Alexander I
Eng 9	72			Sub	affected		Spa	(72)Russia's	five million Jews were already confined to the market towns and small
Eng 9	73	Therefore		Clause				(73)There	fore 1, when Russian Jewish artisans began in the 1880s to escape both fac
Eng 9	74			Sub	carrier			(74)Non-Jewish	migrants from Russia, who constituted a majority of those leaving t

Eng 9	112				Sub	actor	material				Loc	Temp
Eng 9	113				Sub	actor	material					
Eng 9	114				Sub	actor	material					
Eng 9	115				Sub	actor	material					
Eng 9	116				Circ		existencia					
Eng 9	117	1			Sub	actor	material					
Eng 9	118				Sub	actor	material					
Eng 9	119				Vb		material					
Eng 9	120	1			Vb		material					
Eng 9	121				Circ		material				Ex	Temp
Eng 9	122				Sub	actor	material					
Eng 9	123				Sub	actor	material					
Eng 9	124	1			There		existential					
Eng 9	125				Sub	existent	existential					
Eng 9	126	2			Sub	carrier	relational					
Eng 9	127				Sub	actor	material				Loc	Spa
Eng 9	128				Circ		material					
Eng 9	129				Sub	sayer	verbal					
Eng 9	130				Sub	sayer	verbal					
Eng 9	131				Circ		material				Loc	Temp
Eng 9	132			Thus	Sub	identified	relational					
Eng 9	133				Sub	attribute	relational					
Eng 9	134				Circ		relational				Man	Qua
Eng 9	135				Circ		relational				Loc	Temp
Spa 9	1				Sub	carrier	relational					
Spa 9	2				Sub	carrier	relational					
Spa 9	3				Sub	carrier	relational					
Spa 9	4			Sin embargo	Sub	carrier	relational					
Spa 9	5			En lógica consecuencia	Sub	carrier	relational				Man	Qua
Spa 9	6				Circ		relational					
Spa 9	7				Sub	phenomenon	mental					
Spa 9	8				Sub	sayer	verbal					
Spa 9	9			Sin embargo	Sub	carrier	relational					
Spa 9	10			Por ello	Circ		material				Loc	Spa
Spa 9	11			Así	Vb		material				Loc	Spa
Spa 9	12			Como consecuencia de	Vb		relational					
Spa 9	13				Sub	identified	relational					

- (112) A substantial number of Chinese, Japanese, Indians, and Filipinos - to name a few - were brought to the United States as indentured laborers.
- (113) At least three million Asians (as opposed to more than sixty million Europeans) were brought to the United States as indentured laborers.
- (114) Most went as indentured laborers to work under incredibly difficult conditions.
- (115) White estate owners very often used Asians to replace or supplement blacks after the Civil War.
- (116) In the 1840s, for example, there was a strong demand for field hands in Cuba, and the Spanish government actively recruited Chinese laborers.
- (117) They came under eight-year contracts.
- (118) They were paid about twenty-five cents a day.
- (119) and they were fed potatoes and salted beef.
- (120) Between 1853 and 1873, when such migration was stopped, more than 130,000 Chinese were brought to the United States as virtual slaves.
- (121) The majority spent their lives as virtual slaves.
- (122) The great landlords of Peru also brought in more than 100,000 workers from China.
- (123) and there were similar movements of Asians elsewhere.
- (124) Such migration from Asia would undoubtedly have grown to much greater proportions if it had not been for the Chinese Exclusion Act.
- (125) Asians fled the plantations and gold mines as soon as possible, seeking greater freedom.
- (126) There they came into conflict with brown-skinned peoples - as in Malaya and India.
- (127) These settlers demanded a halt to Asian migration.
- (128) One Australian brutally summed up the typical view: "The Chinaman knows no more of the rights of man than the kangaroo."
- (129) By the 1880s Americans and Australians were building "great white walls" - and the Chinese were excluded.
- (130) Thus a final, crucial factor in the migrations before 1914 was the general political situation in the United States.
- (131) This, too, was part of Western dominance in the increasingly lopsided world.
- (132) Largely successful in monopolizing the best overseas opportunities, Europeans had created a world in which the United States all had higher average income.
- (133) El Bronce Final representa, en la Península Ibérica, prácticamente el último período de la Edad del Hierro que constituye su lógica prolongación.
- (134) Este período ha merecido un creciente interés en los estudios realizados en los últimos años.
- (135) Sin embargo, los nuevos hallazgos y estudios, normalmente conocidos a nivel de la terminología, la terminología e incluso algún concepto fundamental, han llevado a la confusión con la Edad del Hierro que constituye su lógica prolongación.
- (136) La división tripartita de esta Edad en el Congreso Arqueológico Nacional de Almería.
- (137) Pero las investigaciones, especialmente en los últimos diez años, evidencian que la terminología, su sustitución no es fácil, lo que explica la falta de unanimidad acerca de algunos casos se ha recurrido a otros esquemas, igualmente apriorísticos - como el de la Edad del Hierro.
- (138) Así queda fundamentada la relación entre la terminología adoptada y las características de la Edad del Hierro.
- (139) Como consecuencia de ello se ha procurado valorar preferentemente la periodización de la Edad del Hierro.
- (140) Otra dificultad, paralela a la cronológica, es la referente a la extensión o delimitación de la Edad del Hierro.

Spa 9	14			Sub	carrier	relational
Spa 9	15			Sub	identified	relational
Spa 9	16			Sub	carrier	relational
Spa 9	17	Sin embargo		Extra		mental
Spa 9	18			Sub	carrier	relational
Spa 9	19	En primer lugar		Se		relational
Spa 9	20			Sub	carrier	relational
Spa 9	21	5		Circ		existential
Spa 9	22	2 en todo caso		Sub	carrier	relational
Spa 9	23			Sub	identified	relational
Spa 9	24			Circ		relational
Spa 9	25			Sub	factor	material
Spa 9	26	Así		Sub	goal	material
Spa 9	27	2		Vb		relational
Spa 9	28			Sub	carrier	relational
Spa 9	29	1		Vb		relational
Spa 9	30			Sub	carrier	relational
Spa 9	31	1		Vb		relational
Spa 9	32	5		Sub	carrier	relational
Spa 9	33			Circ		relational
Spa 9	34			Sub	factor	material
Spa 9	35	así		Sub	carrier	relational
Spa 9	36			Sub	carrier	relational
Spa 9	37	1		Vb		material
Spa 9	38			Circ		existential
Spa 9	39			Sub	existent	existential
Spa 9	40			Sub	identified	relational
Spa 9	41			Circ		existential
Spa 9	42			Sub	identified	relational
Spa 9	43	2		Vb		relational
Spa 9	44			Sub	carrier	relational
Spa 9	45	5		Vb		relational
Spa 9	46			Sub	factor	material
Spa 9	47			Sub	carrier	relational
Spa 9	48	2		Vb		relational
Spa 9	49			Sub	carrier	relational
Spa 9	50			Sub	carrier	relational

- (14)Este hecho entraña problemas terminológicos igualmente explicables desde el p
- (15)El procedimiento seguido ha sido el de procurar delimitar cada una de las cultur
- (16)Esto supone una primera aproximación a la delimitación de las áreas culturales
- (17)Sin embargo l. hay que tener presente que en algunos casos esta delimitación no
- (18)El Bronce Final de la Península Ibérica ofrece ciertas características que permit
- (19)En primer lugar l se caracteriza por un mayor dinamismo cultural, esto es, por t
- (20)Esta observación es de carácter general.
- (21)pues l. como la mayoría de los cambios, salvo raras excepciones, no se producen
- (22)pero l. en todo caso², su huella resulta apreciable a largo plazo.
- (23)Otra característica esencial, y relacionada con la anterior, es el aumento de los c
- (24)En el Bronce Final las relaciones entre las diversas áreas culturales de la Penins
- (25)Tres corrientes culturales afectan a la Península Ibérica como reflejo de cambios
- (26)Así l., las diferentes regiones geográficas de la Península se ven afectadas de for
- (27)pero l resultan así incorporadas a las distintas corrientes socioculturales de Euro
- (28)Una es de origen atlántico.
- (29)y l representa la continuación de la antigua tradición de relaciones entre las tien
- (30)Estas relaciones tal vez se remontan al Neolítico y con más seguridad al mundo
- (31)y l alcanzan particular intensidad a partir de los contactos de la época campanifi
- (32)pues l esta cultura ofrece una facies atlántica muy característica.
- (33)A lo largo de la Edad del Bronce, los contactos se hacen más frecuentes e intens
- (34)Estas relaciones afectan básicamente a las regiones atlánticas del occidente y de
- (35)así l., estas regiones peninsulares ofrecen contactos particularmente estrechos co
- (36)Otra corriente cultural procede del otro lado de los Pirineos
- (37)y l penetra por los pasos naturales de éstos, especialmente por al zona Oriental.
- (38)Por estas vías llega a la Península la Cultura de los Campos de Urnas [C.U.], de
- (39)Esta corriente, de modo intermitente, continúa desde el Bronce Final hasta la co
- (40)Una tercera corriente cultural la representa el Mediterráneo, la gran vía de influ
- (41)Durante el Bronce Final se producen nuevos y crecientes contactos con dos parti
- (42)Uno es el cruce de los elementos de influjo mediterráneo con los que penetran e
- (43)Pero l aún más importante² es la llegada de los primeros contactos directos desc
- (44)Estos contactos son de enorme trascendencia por su segura cronología y por su i
- (45)pues l representan el preludio de los influjos coloniales fenicios, y después greco
- (46)La valoración de las peculiares características tipológicas y tecnológicas de las a
- (47)Estos elementos no constituyen una cultura uniforme.
- (48)pero l demuestran la existencia de elementos culturales comunes, básicamente r
- (49)El oro de Irlanda y del occidente de la Península Ibérica, el estaño de esta últim
- (50)Esto indica una doble relación de causa a efecto en el desarrollo de la navegació

				Circ		relational	Man Qua
Spa 9	Sin embargo			Sub	carrier	relational	
51				Vb		existential	
Spa 9				Sub	identified	relational	
52				Vb		material	
Spa 9				Se		verbal	
53	Por tanto	puede		Sub	existent	existential	
Spa 9				Sub	carrier	relational	
54				Vb		mental	
Spa 9		pueden		Sub	carrier	relational	
55				Vb		mental	
Spa 9		pueden		Sub	carrier	relational	
56				Vb		mental	
Spa 9				Sub	carrier	relational	
57				Vb		relational	
Spa 9				Sub	carrier	relational	
58				Vb		relational	
Spa 9				Sub	identified	relational	
59				Vb		mental	
Spa 9	Por último	pueden		Circ		relational	Loc Spa
60				Sub	carrier	relational	
Spa 9				Vb		relational	
61				Sub	carrier	relational	
Spa 9				Vb		relational	
62				Sub	carrier	relational	
Spa 9				Vb		relational	
63				Sub	identified	relational	
Spa 9				Vb		mental	
64				Circ		relational	Loc Temp
Spa 9	También			Ob	carrier	relational	
65				Sub	carrier	relational	
Spa 9	Por ejemplo			Sub	carrier	relational	
66				Sub	verbiage	verbal	
Spa 9				Circ		mental	
67				Sub	carrier	relational	
Spa 9				Sub	identified	relational	
68				Sub	carrier	relational	
Spa 9				Vb		existential	
69				Sub	goal	material	
Spa 9				Sub	carrier	relational	
70				Vb		relational	
Spa 9				Vb		relational	
71				Sub		existential	
Spa 9	Paralelamente			Sub	carrier	relational	
72				Sub	carrier	relational	
Spa 9				Vb		relational	
73				Sub		relational	
Spa 9				Vb		relational	
74				Sub		relational	
Spa 9				Vb		relational	
75				Sub		relational	
Spa 9				Vb		relational	
76				Sub		relational	
Spa 9				Vb		relational	
77				Sub		relational	
Spa 9				Vb		relational	
78				Sub		relational	
Spa 9				Vb		relational	
79				Sub		relational	
Spa 9				Vb		relational	
80	pronto			Sub	goal	material	
Spa 9				Sub	carrier	relational	
81				Sub	identified	relational	
Spa 9				Sub	carrier	relational	
82				Vb		existential	
Spa 9				Vb		material	
83				Sub	carrier	relational	
Spa 9				Vb		relational	
84	Paralelamente			Sub	carrier	relational	
Spa 9				Sub	carrier	relational	
85				Vb		relational	
Spa 9				Vb		relational	
86				Sub		relational	
Spa 9				Vb		relational	
87				Sub		relational	
Spa 9				Vb		relational	

(51) En este aspecto destacan las relativas a los campos tecnológicos, los más relacionados con la actividad económica.
(52) Sin embargo, la identidad cultural de cada región resulta evidente.
(53) y 1 permanecen al margen de los elementos comunes surgidos con dichos contactos.
(54) Esta falta de uniformidad cultural constituye la principal peculiaridad de estas regiones.
(55) y 1 explica la personalidad de cada región o área cultural dentro del Círculo Atlántico.
(56) Por tanto, no se puede hablar propiamente de una unidad cultural atlántica, sino de una personalidad.
(57) El Bronce Atlántico, en la Península Ibérica, se extiende por todas las regiones.
(58) Estos focos o áreas metalúrgicas ofrecen una personalidad propia, que se evidencia en la variedad de tipos de armas.
(59) y 1 pueden considerarse, a falta de otros indicios más elocuentes, como diferenciadas.
(60) Una de estas áreas se sitúa en el Noroeste, correspondiente a Galicia y Norte de Portugal.
(61) y 1 puede considerarse como raíz de la Cultura Castreña.
(62) Otra área metalúrgica de gran actividad y personalidad se sitúa en la Estremadura y el Sur de Portugal.
(63) pero 1 abarca la zona entre Duero y Tago con su hinterland hacia Salamanca y Zamora.
(64) Una tercera corresponde a la zona de Huelva y el Bajo Guadalquivir, situación que se evidencia en la variedad de tipos de armas.
(65) Por último, pueden considerarse otros dos áreas culturales, de importancia tal como para el desarrollo de la actividad económica.
(66) Dentro de la larga tradición de contactos atlánticos, el Bronce Final supone un hito.
(67) Los primeros elementos seguros de la fase I de este Bronce Final son escasos.
(68) y 1 aparecen dispersos especialmente en el hinterland del área Cantábrica, como en el caso de la zona de Cantabria.
(69) Todas estas piezas son características del grupo de Ronöen, del inicio del Bronce Final.
(70) y 1 representan una fase I que se puede fechar hacia el 1250-1150 a.C.
(71) En fechas parecidas debe colocarse la aparición de las más antiguas hachas de bronce.
(72) También a este fase se debe atribuir algún otro elemento aislado, pero que merece ser considerado.
(73) Por ejemplo, los toques de oro de extremos ensanchados de Bodonal (Badajoz) y de San Juan de los Rios (Huelva).
(74) y 1 el hacha de talón de Arroyomolinos (Jaén) comprueba la temprana y aislada difusión de este tipo de armas.
(75) y 1 lo mismo cabría decir de la espada de Herrerías (Almería), de tipo Ballintrobe.
(76) A partir del final del último milenio, se puede considerar una fase II, que se caracteriza por la aparición de nuevas armas.
(77) Su cronología puede establecerse del 1100 al 900 a.C., aproximadamente, equiva-lente a la fase I.
(78) El elemento más característico de esta fase es la introducción de las espadas de bronce.
(79) El prototipo de estas espadas es centro-europeo, creado al inicio del Bronce Final.
(80) pero 1 pronto se desarrolla en el Círculo Atlántico.
(81) El gran número de variantes que ofrecen estas armas en la Península Ibérica, de-termina una personalidad propia.
(82) Su dispersión es poco concentrada.
(83) y 1 ocupa todo el Noroeste con penetraciones más aisladas por la Meseta hasta el Sur.
(84) Paralelamente aparecen otros nuevos tipos de armas, como puntas de lanza cara-ba y puntas de flecha.
(85) Otras armas son originarias de la cuenca de París, como los raros cascos de bronce.
(86) Estas innovaciones tienen una clara trascendencia socio-cultural.
(87) pues 1 evidencian la transformación de las tácticas guerreras, gracias a la nueva tecnología.

7	Spa 10						Vb			material		(7)Sometieron a revisión todo el sistema de valores vigentes
8	Spa 10	1					Vb			material		(8)Y1 elaboraron una nueva concepción de Dios, del mundo, de la naturaleza, del hombre
9	Spa 10						Vb			material		(9)Desarrollaron una crítica sistemática de aquellas instituciones y formas sociales que se oponían a la libertad
10	Spa 10						Vb			verbal		(10)Expresaron su confianza en la razón frente a la autoridad, la tradición o la revelación
11	Spa 10						Sub	senser		mental		(11)Una y otra traían la libertad, la igualdad y la fraternidad de los hombres, prescribiendo la forma de gobierno
12	Spa 10						Vb			mental		(12)Ensalzaron la laboriosidad y la capacidad de las clases medias frente a la ociosidad de la aristocracia
13	Spa 10						Sub			relational		(13)La figura central de aquel movimiento de ideas fue Voltaire [Francisco María de Voltaire] (1694-1778)
14	Spa 10						Circ			verbal	Loc Spa	(14)En su Ensayo sobre las costumbres y el espíritu de las naciones (1754-1758) expuso una concepción de la libertad
15	Spa 10						Sub	sayer		verbal	Loc Spa	(15)Voltaire propugna una religión universalista por encima de las divisiones religiosas
16	Spa 10						Circ			verbal	Loc Spa	(16)Frente a esta concepción deista del mundo, otros expusieron interpretaciones materialistas
17	Spa 10						Circ			material	Loc Spa	(17)En la crítica político-social y en la elaboración de un nuevo sistema de gobierno, Voltaire se opone a la monarquía absoluta
18	Spa 10						Sub	sayer		verbal	Loc Spa	(18)Carlos de Secondat, barón de Montesquieu (1689-1755), que criticó la vida frívola de la corte de Versalles
19	Spa 10						Circ			verbal	Loc Spa	(19)En la misma desarrolla el principio de la división de poderes, formulado previamente por Locke
20	Spa 10						Sub	carrier		relational		(20)El constitucionalismo de Montesquieu era de carácter aristocratizante, moderado y no radical
21	Spa 10						Vb			relational		(21)Estaba orientado a eliminar cualquier forma de autoritarismo político que limitara la libertad
22	Spa 10						Vb			relational		(22)pero1 no implicaba necesariamente la supresión de los privilegios nobiliarios ni la abolición de la propiedad feudal
23	Spa 10						Extra			relational		(23)No es necesario ponderar la gran influencia ejercida por estas ideas en la elaboración de la Constitución de 1791
24	Spa 10						Circ			relational	Man Qua	(24)Por su parte, Voltaire se mostró partidario de un despotismo ilustrado destinado a mejorar la condición humana
25	Spa 10						Clause			material		(25)Aunque criticaba y descartaba los privilegios de la nobleza y el clero, no llegó a proponer la abolición de la propiedad feudal
26	Spa 10						Sub	goal		material		(26)El Despotismo Ilustrado auspiciado por Voltaire fue puesto en práctica por diversos gobernantes
27	Spa 10						Sub	carrier		relational		(27)En cambio1, Jean-Jacques Rousseau (1712-1778) se hace promotor de un sistema de gobierno basado en la voluntad general
28	Spa 10						Circ			verbal	Loc Spa	(28)En sus Discursos sobre los fundamentos y el origen de la desigualdad entre los hombres, Rousseau propone la voluntad general
29	Spa 10						Circ			relational	Angle	(29)Según él, no consiste en la vuelta al estado natural - considerado como referencia para la organización política - sino en la creación de una asociación
30	Spa 10						Ob	phenomenon		mental		(30)La garantía la veía él en una asociación [there follows a quote...]
31	Spa 10						Sub	sayer		verbal		(31)Rousseau precisa más estas ideas en el Contrato social (1762), formula encarga de la voluntad general
32	Spa 10						Ob	result		material		(32)Dicho contrato no lo establecen los súbditos y el soberano, sino los mismos individuos
33	Spa 10						Circ			verbal	Man Mean	(33)En virtud de semejante contrato, el individuo renuncia a su libertad natural en favor de la libertad civil
34	Spa 10						Sub			relational		(34)la voluntad general es la voluntad propia del yo común, engendrada en el sacrificio de los intereses particulares
35	Spa 10						Sub	carrier		relational		(35)De este modo1, el individuo se convierte en parte activa del cuerpo social, del cual depende su libertad
36	Spa 10	1					Se			relational		(36)Y1, por tanto2, se hace partícipe de la soberanía inherente al mismo.
37	Spa 10						Clause			relational		(37)Como la democracia directa que se deriva de estas teorías es muy difícil realizarla, Rousseau propone la democracia representativa
38	Spa 10						Circ			material	Loc Spa	(38)En ella, los ciudadanos eligen a sus representantes, conservando el derecho a revocarlos
39	Spa 10						Sub	factor		material		(39)Estas teorías ejercerán amplia influencia en los momentos más radicales de la historia de Francia
40	Spa 10						Circ			relational	Loc Spa	(40)En la concepción de Rousseau se trata de un Estado cuya base social comprende la voluntad general
41	Spa 10						Sub			relational		(41)El fin del Estado es evitar que la desigualdad económica ponga en peligro el orden social
42	Spa 10						Sub	identified		relational		(42)Otra de las obligaciones del Estado es garantizar a los ciudadanos igualdad de derechos
43	Spa 10						Circ			existential	Loc Spa	(43)En los escritos de Rousseau aparecen ideas que ponen cierta ruptura con el pensamiento de Locke

Spa 10	44					Sub	carrier	relational	Angle
Spa 10	45					Circ		relational	
Spa 10	46					Vb		material	
Spa 10	47					Vb		relational	
Spa 10	48					Circ		verbal	Loc Spa
Spa 10	49					Sub	sayer	verbal	
Spa 10	50					Vb		mental	
Spa 10	51			En consecuencia	debía	Vb		material	
Spa 10	52					Sub	sayer	verbal	
Spa 10	53					Vb		verbal	
Spa 10	54					Vb		relational	
Spa 10	55					Vb		verbal	
Spa 10	56			En definitiva		Sub	carrier	relational	
Spa 10	57					Sub	carrier	relational	
Spa 10	58					Sub	actor	material	
Spa 10	59					Circ		verbal	Loc Spa
Spa 10	60					Sub	identified	relational	
Spa 10	61					Sub	carrier	relational	
Spa 10	62					Circ		material	Man Qua
Spa 10	63					Sub	carrier	relational	
Spa 10	64					Vb		relational	
Spa 10	65					Circ		relational	Loc Temp
Spa 10	66					Vb		relational	
Spa 10	67					Vb		mental	
Spa 10	68			A este respecto		Vb		relational	
Spa 10	69					Sub	affected	material	
Spa 10	70					Circ		material	Loc Spa
Spa 10	71			También		Vb		material	
Spa 10	72					Pred	identified	relational	
Spa 10	73					Circ		relational	Acc
Spa 10	74					Franted		material	?
Spa 10	75					Circ		existential	Loc Temp
Spa 10	76					Sub	factor	material	
Spa 10	77					Sub	actor	material	
Spa 10	78					Circ		material	Man Mean
Spa 10	79					Circ		material	Man Mean
Spa 10	80					Vb		material	

- (44) y l algunas de sus expresiones representan una actitud distinta ante los problemas.
(45) Para él, la razón no lo es todo.
(46) cuenta también el sentimiento.
(47) Es muy significativa a este respecto una frase del Emilio: [there follows a quote].
(48) En el campo de la economía, los principios de libertad e iniciativa fueron expuestos.
(49) François Quesnay (1694-1774) afirmaba que la agricultura es el centro de toda la vida.
(50) Consideraba que la agricultura es el único sector que produce bienes nuevos, mientras que el comercio, debía atenderse prioritariamente a los condiciones de vida y, a su vez, a las condiciones de producción.
(51) En consecuencia, debía atenderse prioritariamente a los condiciones de vida y, a su vez, a las condiciones de producción.
(52) Los fisiócratas reclamaban, entre otras medidas, la supresión de la servidumbre y la eliminación de cuantas vinculaciones servidumbres y limitaciones.
(53) Propugnaban la eliminación de cuantas vinculaciones servidumbres y limitaciones.
(54) Eran partidarios del reparto de las tierras comunales y del vallado de los campos.
(55) Abogaban por la libertad de comercio de los productos del campo, con especial referencia a la libertad de exportación.
(56) En definitiva, los fisiócratas fueron un sumando más a las críticas y al rechazo de la economía clásica.
(57) Su pensamiento quedó plasmado en el famoso lema: Laissez faire, laissez passer.
(58) Adam Smith y los demás representantes de la economía clásica británica extendieron su pensamiento a otros países.
(59) En el capítulo tercero nos ocuparemos de ellos.
(60) Francia fue el principal foco de irradiación del conjunto de ideas formadas por el pensamiento de los fisiócratas.
(61) Estas ideas, elaboradas y expuestas en numerosos escritos, encontraron su recopilación en veintiocho volúmenes, entre 1751 y 1772, ejerció amplia influencia.
(62) Publicada en veintiocho volúmenes, entre 1751 y 1772, ejerció amplia influencia.
(63) El conjunto de ideas y aspiraciones formuladas por los pensadores ilustrados se reflejaron en la obra de los fisiócratas.
(64) y l encontró no pocos seguidores entre la aristocracia y el clero.
(65) En un primer momento constituyeron tema preferido de conversación en los salones.
(66) pero l no tardaron en encontrar eco en la opinión pública, gracias a la labor de algunos escritores.
(67) recuérdense, en el caso de España, las Reales Sociedades Económicas de Amigos del País.
(68) A este respecto jugó un destacado papel la Masonería, aparecida en Gran Bretaña y extendida a toda Europa.
(69) El pensamiento ilustrado se extendió a toda el área euro-atlántica, con intercambios de ideas y obras.
(70) En muchos países, los ilustrados no se limitaron a la recepción de estas ideas, sino que las difundieron.
(71) También contribuyeron, en diversa medida, a enriquecer el patrimonio cultural de Europa.
(72) Es en Alemania donde se hicieron las aportaciones más decisivas, principalmente a través de la figura universal de Immanuel Kant (1724-1804), cuya obra resume el pensamiento de la Ilustración.
(73) Aparte de la figura universal de Immanuel Kant (1724-1804), cuya obra resume el pensamiento de la Ilustración.
(74) Filósofo, poeta, crítico literario y autor teatral, sus teorías estéticas, expuestas en su obra, marcaron profundamente la estética del Romanticismo.
(75) Con él nació la estética como rama de la filosofía.
(76) Sus aspiraciones a crear un teatro nacional alemán, le hicieron precursor del nacionalismo.
(77) Johann Joachim Winckelmann (1717-1768), arqueólogo y filósofo del arte, con su teoría del arte, entendido no como simple copia de la naturaleza, sino como una obra de arte.
(78) Con su teoría del arte, entendido no como simple copia de la naturaleza, sino como una obra de arte.
(79) Con ello modifica las ideas estéticas del clasicismo ilustrado, basadas en el predilecto por la antigüedad.
(80) y l prepara el camino al Romanticismo.

Appendix III: Rheme Analysis

CST Clause Sub-Type

ing 1	material	goal						1 (1)Everyone uses history.
ing 1	material	goal						2 (2)and I all of us use it in many ways.
ing 1	material	goal						3 (3)We use it to define who we are and to connect our personal
ing 1	material	actor	goal					4 (4)Both individually and collectively we use the past to explain
ing 1	relational	attribute						5 (5)The Charter of the United Nations, like the American Declaration
ing 1	verbal	sayer	verbiage					6 (6)When workers strike or armies march, they cite the lessons
ing 1	relational	attribute	attribute					7 (7)Because history is so important to us psychologically and in
ing 1	relational	carrier	attribute					8 (8)Indeed, the process of historical understanding is itself circular
ing 1	material	factor						9 (9)We are shaped by values, interests, and customs that (like a
ing 1	existential							10 (10)At the same time, the way we look at the past and what a
ing 1	verbal	sayer	verbiage					11 (11)Today we are likely to ask what industrialization did to the
ing 1	verbal	sayer	verbiage					12 (12)In the 1950s scholars more often asked about the conditions
ing 1	relational	identified	identifier					13 (13)A generation earlier the central question was how workers'
ing 1	relational	attribute	relational	nonfinite clause				14 (14)Conservatives were more likely to study industrialization'
ing 1	relational	carrier	attribute					15 (15)Similarly, whether the underlying interest in ancient Rome
ing 1	material	affected	R. A.					16 (16)The circularity helps to keep the study of history alive, sti
ing 1	verbal	receiver	verbiage					17 (17)We, who have been formed by the past, ask of history que
ing 1	verbal							18 (18)Some questions must be asked repeatedly.
ing 1	existential							19 (19)Some issues arise again and again.
ing 1	relational	attribute						20 (20)but much of this knowledge is cumulative.

Eng I	also	merely	mental	senser	phenomenon	Ex	Temp	Man	Mean	21
Eng I			existential							22
Eng I			relational	attribute						23
Eng I			existential							24
Eng I			mental	phenomenon						25
Eng I			mental	phenomenon						26
Eng I			mental	senser						27
Eng I			material	goal						28
Eng I			relational	attribute						29
Eng I			relational	attribute						30
Eng I			material	goal						31
Eng I			relational	attribute						32
Eng I			mental	phenomenon						33
Eng I			relational	attribute						34
Eng I			relational	identifier						35
Eng I			relational	attribute						36
Eng I			material	goal						37
Eng I			mental	senser						38
Eng I			material	goal						39
Eng I			material	actor	goal					40
Eng I			material	beneficiary						41
Eng I			material	goal						42
Eng I			material							43
Eng I			material	phenomenon						44
Eng I			relational	carrier						45
Eng I			material	goal						46
Eng I	however	tend	verbal	verbiage						47
Eng I		will	material	goal						48
Eng I	also	will	material	phenomenon						49
Eng I			relational	attribute						50
Eng I			verbal	verbiage	receiver					51
Eng I			relational	identified	identifier					52
Eng I			relational	attribute	carrier					53
Eng I			existential							54
Eng I	even		mental							55
Eng I		can	relational	attribute						56
Eng I	then		material	range	beneficiary					57
Eng I			relational	attribute						58
Eng I			relational	attribute						59
Eng I		can	mental	phenomenon						60
Eng I			mental	phenomenon						61
Eng I			relational	attribute						62
Eng I	therefor	in some sense	relational	attribute						63
Eng I	thus		relational	attribute						64
Eng I			relational	identifier						65
Eng I		may	relational	carrier						66
Eng I	generally		mental	phenomenon						67

Eng 1	generally	also	verbal	verbiage	Man	Qua	Cond	68	(68)For a long time historians emphasized politics as the activ
Eng 1			relational		Loc	Spa		69	(69)and1 that familiar perspective with its convenient chronol
Eng 1			relational	attribute				70	(70)But1 this book also reflects the influence of a distinctive k
Eng 1			relational	attribute				71	(71)Neither the name nor the impulse behind it is altogether n
Eng 1	even		verbal	verbiage				72	(72)As early as the eighteenth century many historians (of wh
Eng 1			existential	existent				73	(73)In the nineteenth century, even while historical studies pai
Eng 1			existential		Man	Qua		74	(74)Social history, as a field of study, emerged as one among
Eng 1			relational	attribute	Man	Qua		75	(75)For some it was primarily the history of the working class
Eng 1			relational	attribute				76	(76)For others it was the history of daily life -daily life in anci
Eng 1			relational	attribute				77	(77)This "pots and pans history" was the sort of history featur
Eng 1			relational	attribute	Man	Com		78	(78)Appealing in concreteness, it tended (like the collections c
Eng 1			relational	attribute				79	(79)Modern social history is an approach to history that pays ;
Eng 1			relational	attribute	Man	Mean		80	(80)It has come to be distinguished by a certain point of view,
Eng 1			relational					81	(81)The point of view seeks to compensate for the fact that m
Eng 1			material	goal				82	(82)The new social history aims to be as mindful of popular c
Eng 1			relational	range	Cau	Pur		83	(83)Social history tries to recover as much as it can of the exp
Eng 1			material	actor	Loc	Spa		84	(84)In method the new social history borrows theories, termin
Eng 1			material	goal				85	(85)Thus1 social historians use models of "development", "m
Eng 1			material	goal				86	(86)and1 they employ typologies of social stratification and fa
Eng 1			material	goal				87	(87)They make sophisticated use of techniques developed by ;
Eng 1	tend		relational	attribute				88	(88)Characteristically1, such methods include a great deal of ,
Eng 1			relational	attribute				89	(89)and1 social historians tend to be eager to count and ready
Eng 1			material	goal	Loc	Temp		90	(90)Careful sampling, statistical techniques, and computer an
Eng 1	in fact		material	range	Loc	Spa		91	(91)New interests and new techniques have in fact greatly exp
Eng 1			material		Loc			92	(92)for1 important information can be gleaned from anything
Eng 1	tends		relational	attribute	Acc			93	(93)The social history written with these concerns, sources, ar
Eng 1			relational	attribute	Loc	Spa		94	(94)The authors of this book have been active in these new ap
Eng 1	particularly	thus	mental	phenomenon				95	(95)and1 they are thus particularly aware of some of the diffic
Eng 1			material	R.A.				96	(96)Those mainstays of historical organization, clear chronolo
Eng 1	usually		relational	attribute				97	(97)The periodization of history based on the rise of fall of dy
Eng 1	frequently	therefor	material		Man	Qua		98	(98)Historical surveys have therefore frequently been organiz
Eng 1			material		Man	Qua		99	(99)But1 the history of ordinary life, especially in the period t
Eng 1	often		existential					100	(100)A history of social processes that tend to move at a glaci
Eng 1			relational	attribute	Man	Qua	Acc	101	(101)A history of structures more than existents, it tends to be
Eng 1	tends		material	goal	Man	Pur		102	(102)In The Western Experience an effort has been made to c
Eng 1			material	R.A.	Cau	Mean		103	(103)The tradition of the introductory course in European hist
Eng 1			material		Man	Qua	Mean	104	(104)At the same time1 each chapter is presented as an interpi
Eng 1		also	material					105	(105)The "facts" that follow include the existents and figures 1
Eng 1			relational	attribute				106	(106)but1 the "facts" also include basic information about soc
Eng 1			relational	attribute				107	(107)All this information -much of it narrative after all, some
Eng 1			material		Cau	Pur		108	(108)There is also explicit attention to the kind of evidence or
Eng 1			existential	existent				109	(109)This edition includes, within most chapters, short essays
Eng 1			relational	attribute	Loc	Spa		110	(110)These essays present some concrete and colorful details :
Eng 1			relational	attribute				111	(111)The topics of these essays have been chosen to illustrate
Eng 1	as well		material		Cau	Pur		112	(112)but1 the essays have another purpose as well.
Eng 1	even		relational	attribute	Man	Qua		113	(113)Professional historians think concretely even when argui
Eng 1			material	range	Man	Qua		114	(114)They read discussions of the factors that led to the crusae

[illegible]

Spa 1	verbal	verbiage				Man	Qua	Loc	Spa	121
Spa 1	verbal	verbiage								122
Spa 1	material	actor				Ex				123
Spa 1	mental	senior								124
Spa 1	existential	existent	attribute							125
Spa 1	material	actor	goal			Loc	Spa			126
Spa 1	material	result				Man	Qua			127
Spa 1	material	goal								128
Spa 1	existential	existent								129
Spa 1	material	result	result			Cau	Rea			130
Spa 1	relational	attribute				Loc	Temp			131
Spa 1	relational	attribute	attribute							132
Spa 1	material	beneficiary				Loc	Spa			133
Eng 2	relational	identifier								134
Eng 2	verbal	sayer	verbiage	verbiage						135
Eng 2	behavioral	range				Loc	Spa			136
Eng 2	existential					Loc	Spa			137
Eng 2	existential	existent				Loc	Spa			138
Eng 2	material	affected								139
Eng 2	mental	phenomenon				Cau	Pur			140
Eng 2	material	result	R.A.							141
Eng 2	material	affected	R.A.							142
Eng 2	material	affected	result							143
Eng 2	existential					Loc	Spa			144
Eng 2	material	factor	goal			Man	Qua			145
Eng 2	relational	attribute								146
Eng 2	relational	attribute	identifier							147
Eng 2	material	goal								148
Eng 2	material	goal				Man	Qua			149
Eng 2	relational	identified	identifier							150
Eng 2	verbal	verbiage								151
Eng 2	material	affected	result							152
Eng 2	existential	existent				Cau	Pur			153
Eng 2	relational	attribute								154
Eng 2	relational	attribute	identifier							155
Eng 2	verbal	verbiage								156
Eng 2	relational	identifier								157
Eng 2	verbal	verbiage				Man	Qua			158
Eng 2	relational	attribute								159
Eng 2	relational	carrier	attribute			Man	Qua			160
Eng 2	relational	attribute								161
Eng 2	verbal	verbiage				Loc	Temp			162
Eng 2	existential					Loc	Temp			163
Eng 2	verbal	verbiage				Man	Qua			164
Eng 2	material	goal								165
Eng 2	relational	carrier				Man	Qua			166

especialmente

will

shall

then

also

must

may

may

would

can

Conf

Cond

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

(121)el arzobispo de Toledo, Gimenez de Rada, realiza obras

(122)y1 Alfonso X el Sabio de Castilla escribe la Grande e Gu

(123)Esta interesante etapa de la Historia-ciencia ha sido mag

(124)Todo lo humano interesa al hombre

(125)y1 nada hay más humana que la secuencia de los hechos

(126)Ya desde el siglo XIV, en Italia especialmente, los erudi

(127)la aparición de monumentos y estatuas, el contacto con l

(128)y1 revelaron sectores inmensos de la antigüedad clásica

(129)Así nació la Historia moderna.

(130)A esto se añadió la coincidencia de los grandes descubri

(131)La Historia volvió a ser Geografía y Etnología como en

(132)La lista de nombres de historiadores del Humanismo es i

(133)y de poco nos aprovecharía en esta consideración genera

(1)The subject of this book is the Western experience.

(2)By Western experience we mean the history of European ci

(3)Human beings began to abandon a nomadic existence and l

(4)The earliest farming villages so far identified appeared in tl

(5)Some 5000 years later, settlements grew up along the bank

(6)The lands irrigated by these rivers supported many more pe

(7)and1 did not require the effort of the whole population to g

(8)This margin of freedom and leisure made possible a diversi

(9)Permanence, complexity, and sophisticated social organiza

(10)Expansion caused these early societies to develop still mo

(11)Powerful kingdoms and great empires, dotted with sizable

(12)For a time, the Persian Empire united the entire Near East

(13)The achievement of

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Eng 3	still	can	seem	for example	probably	almost always	characteristically	Eng 3	35	(35)a century later it had shrunk to something between one-th
Eng 3		existential	affected					Eng 3	36	(36)and1 only after 1470 did it again begin to increase.
Eng 3		existential	affected					Eng 3	37	(37)The population of the city and countryside of Pisotia, near
Eng 3		existential	attribute					Eng 3	38	(38)The neighboring city and countryside of San Girmignano l
Eng 3		relational	attribute					Eng 3	39	(39)the region still has not regained its maximum medieval si
Eng 3		relational	carrier	attribute				Eng 3	40	(40)For the larger kingdoms of Europe the figures are less reli
Eng 3		relational	attribute					Eng 3	41	(41)but1 they cannot be too far from the mark.
Eng 3		relational	attribute					Eng 3	42	(42)England had a population of about 3.97 million in 1347 a
Eng 3		relational	attribute					Eng 3	43	(43)By 1550 it was no larger a nation than it had been in the t
Eng 3	too	relational	carrier	attribute				Eng 3	44	(44)France by 1328 may have reached 15 million.
Eng 3		relational	attribute					Eng 3	45	(45)it, too, was not again to attain its peak medieval size for s
Eng 3		relational	attribute					Eng 3	46	(46)In Germany, of some 170,000 inhabited localities named
Eng 3		existential	existent					Eng 3	47	(47)Since many of the surviving towns were simultaneously si
Eng 3		relational	carrier	attribute				Eng 3	48	(48)Certain favored regions of Europe, however, -the fertile la
Eng 3	however	mental	phenomenon	senser				Eng 3	49	(49)and1 maintained fairly stable populations.
Eng 3		relational	attribute					Eng 3	50	(50)but1 they owed their good fortune more to immigration th
Eng 3		material	goal	beneficiary				Eng 3	51	(51)It can be safely be estimated that all of Europe in 1450 ha
Eng 3		relational	identifier					Eng 3	52	(52)The great plague of the fourteenth century provides the m
Eng 3		material	result					Eng 3	53	(53)In 1347 a merchant ship sailing from Caffa in the Crimea
Eng 3		relational	carrier	attribute				Eng 3	54	(54)A plague broke out at Messina
Eng 3		existential	affected					Eng 3	55	(55)and1 from there it spread throughout Europe (see Map 11
Eng 3		relational	attribute					Eng 3	56	(56)This Black Death was not so much an epidemic as a pand
Eng 3		existential	identifier					Eng 3	57	(57)It was not the first pandemic in European history.
Eng 3		relational	attribute					Eng 3	58	(58)One had raged across Europe in 542, during the reign of J
Eng 3		existential	existent					Eng 3	59	(59)But1 it was the first in perhaps 800 years.
Eng 3		relational	identifier					Eng 3	60	(60)and1 it struck repeatedly during the century.
Eng 3		existential	attribute					Eng 3	61	(61)A city was lucky if more than 10 years went by without a
Eng 3		relational	attribute					Eng 3	62	(62)in some part of Europe, in almost every year, the plague v
Eng 3		existential	existent					Eng 3	63	(63)Barcelona and its province of Catalonia, for example, live
Eng 3		material	actor	goal				Eng 3	64	(64)Some of the horror of the plague can be glimpsed in this a
Eng 3		material	goal					Eng 3	65	(65)Most historians identify the Black Death as the bubonic p
Eng 3		material	beneficiary					Eng 3	66	(66)but1 they find it difficult to explain how this disease coul
Eng 3		material	affected	result				Eng 3	67	(67)If bubonic plague is to spread to a human, a flea must bite
Eng 3		relational	attribute					Eng 3	68	(68)pick up the infection.
Eng 3		material	affected	result				Eng 3	69	(69)and1 carry it to a human host through a bite.
Eng 3		relational	attribute					Eng 3	70	(70)The infection causes the lymphatic glands to swell,
Eng 3		material	affected					Eng 3	71	(71)but1 recovery is not uncommon.
Eng 3		relational	attribute					Eng 3	72	(72)Only if the infection travels through the bloodstream to th
Eng 3		material	affected					Eng 3	73	(73)The real killer in the fourteenth century seems to have bee
Eng 3	probably	relational	identifier					Eng 3	74	(74)it probably was spread through coughing
Eng 3	almost always	material	attribute					Eng 3	75	(75)and1 was almost always fatal.
Eng 3		material	phenomenon					Eng 3	76	(76)In spite of the virulence of pneumonic plague, it is hard to
Eng 3		material	range					Eng 3	77	(77)After all, Europeans had maintained close contact with t
Eng 3		material	factor	result				Eng 3	78	(78)but1 not until 1347 and 1348 did it make serious inroads
Eng 3		relational	attribute					Eng 3	79	(79)In addition1, pneumonic plague itself is a disease of the w
Eng 3		existential	existent					Eng 3	80	(80)but1 the plagues of the fourteenth century characteristi
Eng 3	characteristically	material						Eng 3	81	(81)and1 dissipated with the cooler weather of autumn.

[illegible]

[illegible]

Spa 3	en cambio	relational	carrier	attribute	Man	Qua	Loc	Temp	Ex	Temp
Spa 3		material	result							
Spa 3		verbal	receiver	verbiage	Cont	Conc				
Spa 3		material	actor	range					Cau	Rea
Spa 3		relational	attribute						Mar	Com
Spa 3		mental	senser	phenomenon					Loc	Temp
Spa 3		mental	senser	phenomenon						
Spa 3		material	goal	actor						
Spa 3		material	goal		Loc	Temp	Spa			
Spa 3		verbal	sayer	verbiage						
Spa 3		verbal	sayer		Loc	Spa				
Spa 3		verbal	verbiage							
Spa 3	además	material	actor		Loc	Spa				
Spa 3		material	beneficiary	goal						
Spa 3		relational	carrier							
Spa 3	en cambio	material	goal		Man	Mean				
Spa 3		material	beneficiary							
Spa 3		material			Loc	Temp				
Spa 3		material	beneficiary							
Spa 3		material	goal							
Spa 3		mental	phenomenon							
Spa 3		material	actor		Acc					
Spa 3		verbal	receiver	verbiage						
Spa 3		mental	phenomenon							
Spa 3		verbal	receiver	verbiage						
Spa 3		behavioral	behavior							
Spa 3		material	affected	result	Man	Mean				
Spa 3		relational	carrier	attribute						
Spa 3		material	result							
Spa 3		material	result							
Spa 3		relational	attribute							
Spa 3		material	actor		Loc	Temp				
Spa 3		material	range							
Spa 3		verbal	verbiage		Man	Mean				
Spa 3		verbal	verbiage							
Spa 3		verbal	receiver	verbiage						
Spa 3		material	goal							
Spa 3		material	actor		Man	Qua				
Spa 3		material	goal							
Spa 3		verbal	receiver	verbiage						
Spa 3		material	actor		Man	Qua				
Spa 3		material	actor		Loc	Temp	Spa			
Spa 3	también	material	actor	goal	beneficiary					
Spa 3		material	goal		Man	Qua				
Spa 3		material	goal							
Spa 3		material	goal							
Spa 3		relational	carrier	attribute						

[illegible]

[illegible]

Spa 4	mental	phenomenon	
Spa 4	material	identified	identifier
Spa 4	relational	attribute	
Spa 4	relational	attribute	
Spa 4	possible	phenomenon	
Spa 4	verbal	verbage	
Spa 4	material	factor	result
Spa 4	material	phenomenon	
Spa 4	verbal	verbage	
Spa 4	mental	phenomenon	senser
Spa 4	relational	attribute	
Spa 4	verbal	verbage	
Spa 4	relational	attribute	
Spa 4	relational	attribute	
Spa 4	material	goal	
Spa 4	relational	attribute	
Spa 4	material	goal	
Spa 4	relational	attribute	
Spa 4	relational	attribute	
Spa 4	verbal	verbage	
Spa 4	verbal	verbage	
Spa 4	material	affected	
Spa 4	mental	phenomenon	
Spa 4	relational	attribute	
Spa 4	existential	verbage	
Spa 4	verbal	verbage	
Spa 4	existential	existen	
Spa 4	relational	identifier	
Spa 4	relational	attribute	
Spa 4	relational	attribute	
Spa 4	mental	phenomenon	
Spa 4	mental	phenomenon	
Spa 4	existential	existen	
Spa 4	relational	attribute	
Spa 4	mental	phenomenon	
Spa 4	material	goal	
Spa 4	relational	attribute	carrier
Spa 4	mental	phenomenon	
Spa 4	relational	identifier	identifier
Spa 4	relational	attribute	
Spa 4	material	beneficiary	goal
Spa 4	mental	phenomenon	

77 (77)Pero l, hasta la actualidad, no se conoce nada semejante
78 (78)y l su desciframiento no se ha realizado.
79 (79)El descubrimiento realmente importante lo han constituido
80 (80)El número de documentos es relativamente abundante.
81 (81)sólo las excavaciones de Cnosos han proporcionado más
82 (82)Desde los hallazgos realizados por A. Evans a comienzos
83 (83)Como sólo se conocían textos en lineal B aparecidos en C
84 (84)Pero l, antes de que se consiguiera descifrar el lineal B, c
85 (85)Esto obliga a considerar, al menos el Lineal B, como una
86 (86)Se propusieron varias soluciones para descifrar el lineal E
87 (87)A partir de esta fecha tal solución ha ido siendo aceptada
88 (88)No todos los problemas están resueltos.
89 (89)pero l hoy podemos decir que los documentos del lineal B
90 (90)El carácter de estas inscripciones en lineal B es muy parti
91 (91)Son textos escritos sobre pequeñas tablillas de arcilla blan
92 (92)Los incendios que asolaron los palacios cocieron estas tab
93 (93)El contenido de tales tablillas es muy breve y de carácter :
94 (94)Cuando estas tablillas, difíciles de almacenar, dejaban de
95 (95)las que nos han llegado corresponden, por tanto, a un sólo
96 (96)y l no nos ofrecen más que una instantánea, un corte de l
97 (97)La tesis generalmente admitida sostenía que las tablillas d
98 (98)Palmer propone una tesis que se va generalizando cada di
99 (99)Este dato evidentemente complica la exposición histórica
100 (100)En la actualidad predomina la tesis, apoyada por abunde
101 (101)Este número comparativamente grande de centros urban
102 (102)Las nuevas formas de propiedad individual conviven con
103 (103)puede ya hablarse de formas de dependencia y de la orga
104 (104)Al comenzar el II milenio aparecen en el mundo griego c
105 (105)la primera se refiere al conocimiento del torno de alfarer
106 (106)y l este oficio se desprende definitivamente de la econo
107 (107)la segunda consiste en la pronta generalización de las téc
108 (108)Como las tablillas del lineal B, escritas en griego, corres
109 (109)De cualquier forma l, el desarrollo que tanto Creta como
110 (110)y l no hay indicio alguno que permita hablar de "una ni
111 (111)Hasta al menos dos siglos después de estas invasiones ne
112 (112)Hacia mitad del siglo XVIII los palacios cretenses fueron
113 (113)Todo hace suponer que se debió a un terremoto y de nin
114 (114)Inmediatamente comenzó su reconstrucción que siguió l
115 (115)el régimen político, las instituciones y las gentes debiero
116 (116)Si la destrucción se hubiera debido a invasores hicos ex
117 (117)Hacia el siglo XVI ya no sólo se había conseguido la rec
118 (118)Resulta altamente probable la tesis de que se había produ
119 (119)Partiendo de este fenómeno de centralización del poder c
120 (120)Se trata de lo siguiente: carácter de este poder de Cnosos
121 (121)El palacio de Cnosos tal como nos ha llegado no es obra
122 (122)a un núcleo central primitivo se le fueron añadiendo sal
123 (123)Dejando a un lado las características de su arquitectura,

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Eng 6	even	too	in turn	still often	also	could	after all
Eng 6	material	goal					
Eng 6	material	result					
Eng 6	material	range					
Eng 6	material	actor					
Eng 6	existential						
Eng 6	verbal	verbiage					
Eng 6	verbal	verbiage					
Eng 6	material	actor	goal				
Eng 6	material	phenomenon					
Eng 6	relational	carrier	attribute				
Eng 6	material	actor	goal				
Eng 6	material						
Eng 6	existential	existent					
Eng 6	material	goal					
Eng 6	material	goal					
Eng 6	material	factor	affected				
Eng 6	material	actor					
Eng 6	material	goal					
Eng 6	material	phenomenon					
Eng 6	relational	attribute					
Eng 6	behavioral						
Eng 6	behavioral						
Eng 6	mental	senser					
Eng 6	material						
Eng 6	material	goal					
Eng 6	behavioral						
Eng 6	relational	attribute					
Eng 6	relational	identified	identifier				
Eng 6	material	goal					
Eng 6	relational	carrier	attribute				
Eng 6	relational	attribute					
Eng 6	material	goal					
Eng 6	material	affected					
Eng 6	relational	attribute					
Eng 6	surprising	relational	identified	identifier			
Eng 6	relational	attribute					
Eng 6	material						
Eng 6	relational	attribute					
Eng 6	relational	attribute					
Eng 6	relational	attribute					
Eng 6	material	phenomenon					
Eng 6	material	affected					
Eng 6	relational	attribute					

Eng 6	therefore	mental	phenomenon	Cau	Pur	Loc	Temp	154 (154)Sailors, born viewed as potential carriers of disease, bene
Eng 6		material	actor					155 (155)and1 in 1300 the Venetian government appointed and pr
Eng 6		relational	carrier					156 (156)At the time the plague erupted, therefore, most towns an
Eng 6		mental	senser					157 (157)When trying to determine the number of people a hospita
Eng 6		mental	senser	Man				158 (158)Since each hospital bed might serve two or more patients
Eng 6		mental	phenomenon					159 (159)We do know that rural hospices usually had 12 to 15 be
Eng 6		relational	attribute					160 (160)and1 city hospitals, as at Lisbon, Narbonne, and Genoa i
Eng 6		verbal	receiver					161 (161)but1 these figures do not tell us how many patients were
Eng 6		verbal	sayer					162 (162)Nor1 does the size of the staff.
Eng 6		mental	senser					163 (163)When archbishop Eudes of Rouen visited all the medical
Eng 6		relational	attribute					164 (164)Rouen was a sizable town and the number of what we ca
Eng 6		material	beneficiar					165 (165)Only the very rare document listing the number of wrap
Eng 6		material	range					166 (166)Hospitals actually provided shelter for the sick, homes
Eng 6		relational	attribute					167 (167)The typical hospital diet of salted meat, bread, and wine.
Eng 6		material	goal					168 (168)Financially limited hospitals could hardly afford the foo
Eng 6		relational	attribute					169 (169)Hospitals could only offer shelter, compassion, and care
Eng 6		verbal						170 (170)Mortality rates cannot be specified, because population l
Eng 6		existential						171 (171)The largest amount of material survives for England,
Eng 6		relational	attribute	Loc				172 (172)but1 it is difficult to use;
Eng 6	only	verbal	verbiage					173 (173)after enormous scholarly controversy, only educated gue
Eng 6	probably	behavioral	behavior					174 (174)Of a total English population of perhaps 4.2 million, pro
Eng 6		mental	phenomenon	Man				175 (175)Densely populated Italian cities endured incredible losse
Eng 6		relational	attribute					176 (176)Florence lost between half and two-thirds of its 1347 po
Eng 6		existential		Man				177 (177)The disease recurred intermittently in the 1360s and 137
Eng 6		existential		Ex				178 (178)and1 reappeared many times down to 1700.
Eng 6	seem	relational	attribute					179 (179)Population losses in Bohemia and Poland seem to have l
Eng 6		verbal	verbiage	Loc				180 (180)Historians of medicine have recently postulated that peo
Eng 6		material	goal					181 (181)since this blood type predominated in Hungary, that regi
Eng 6		mental		Loc				182 (182)No estimates of population losses have ever been attempt
Eng 6		verbal	verbiage					183 (183)Economic historians and demographers sharply dispute t
Eng 6		material						184 (184)The traditional view that the plague had a disastrous effi
Eng 6		relational	attribute					185 (185)The clearest evidence comes from England, where the a
Eng 6	appears	relational	identifier	Loc				186 (186)While the severity of the disease varied from region to re
Eng 6		relational	carrier					187 (187)By the early fifteenth century seigneurial prosperity reac
Eng 6	appears	relational	attribute					188 (188)The answer appears to lie in the fact that England and m
Eng 6		material	result	Man				189 (189)Population losses caused by the Black Death "led to incr
Eng 6		relational	attribute					190 (190)Population decline meant a sharp increase in per capita v
Eng 6		relational	attribute					191 (191)Increased demand for labor meant greater mobility amor
Eng 6		material	affected	Cau				192 (192)Wages rose, providing better distribution of income.
Eng 6		material	R.A.					193 (193)The shortage of labor and steady requests for higher wag
Eng 6		material		Man				194 (194)They retaliated with such measures as the English Statut
Eng 6		material						195 (195)The statute could not be enforced
Eng 6		relational	attribute					196 (196)and1 therefore2 was largely unsuccessful.
Eng 6		relational	attribute	Man				197 (197)Some places, such as Florence, experienced economic pr
Eng 6		relational	identifier					198 (198)Even more significant that the social effects were the psy
Eng 6		material	result					199 (199)The knowledge that the disease meant almost certain de
Eng 6		mental	phenomenon					200 (200)Imagine an entire society in the grip of the belief that it v

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Spa 6	igualmente	relational	identified	identifier	Loc	Temp
Spa 6		relational	attribute		Cau	Res
Spa 6		material	factor			
Spa 6		relational	attribute			
Spa 6		relational	identifier			
Spa 6		existential	existent			
Spa 6	sin embargo	material	actor		Cau	Rea
Spa 6		material	range			
Spa 6		existential	existent			
Spa 6		relational	attribute			
Eng 7		relational	identifier			
Eng 7		relational	attribute			
Eng 7		mental	phenomenon			
Eng 7	also	mental	phenomenon			
Eng 7		relational	attribute			
Eng 7		relational	attribute			
Eng 7		mental	range	phenomenon	Man	Qua
Eng 7		mental	range	phenomenon	Man	Qua
Eng 7		verbal	sayer	verbiage	Man	Qua
Eng 7		verbal	verbiage			
Eng 7		material	actor	goal		
Eng 7		material	result			
Eng 7		material	goal		Loc	Temp
Eng 7		mental	phenomenon			
Eng 7		mental	senser	phenomenon		
Eng 7		material	actor	goal		
Eng 7	however	material	actor	goal	Man	Qua
Eng 7		verbal			Man	Mean
Eng 7		material	actor	goal		
Eng 7		relational	attribute			
Eng 7		verbal	verbiage			
Eng 7		relational	attribute			
Eng 7		existential			Ex	Temp
Eng 7		relational	attribute		Loc	Temp
Eng 7		relational	attribute			
Eng 7		relational	attribute			
Eng 7		relational	carrier	attribute		
Eng 7		relational	attribute			
Eng 7		relational	attribute		Man	Com
Eng 7		relational	attribute			
Eng 7		relational	identified			
Eng 7		material	actor	result	Loc	Spa
Eng 7		material	actor	range		
Eng 7		material	range			
Eng 7		material	goal		Loc	Spa

134 (134)En el campo social la familia romana tradicional forma
135 (135)En el Bajo Imperio entra en crisis, rompiéndose los lazo
136 (136)Influyen igualmente nuevas ideas religiosas de tipo univ
137 (137)La clase senatorial pierde su fuerza
138 (138)y1 es la ecuestre la que ocupará los puestos más importa
139 (139)Además1, en las provincias se desarrolla una oligarquía
140 (140)Durante el Bajo Imperio, sin embargo, esta oligarquía se
141 (141)Los propietarios abandonan las ciudades
142 (142)y1 se produce la unión de los latifundios a la clase ecues
143 (143)Todo esto va acompañado de la ruina de las ciudades y.
1 (1)The Hebrew conception of ethical monotheism, with its str
2 (2)The other source derives from ancient Greece.
3 (3)Both Hebrews and Greeks absorbed the achievements of N
4 (4)but1 they also developed their own distinctive viewpoints a
5 (5)The great achievements of the Hebrews lay in the sphere of
6 (6)those of the Greeks lay in the development of rational thou
7 (7)The Greeks conceived of nature as following general rules,
8 (8)They saw human beings as having a capacity for rational th
9 (9)Although the Greeks never dispensed with the gods, they ir
10 (10)they came to assert that reason is the avenue to knowledg
11 (11)In this shift of attention from the gods to human beings, th
12 (12)and1 created the rational and humanist outlook that is a d
13 (13)Until the latter part of the nineteenth century, historians pl
14 (14)Now it is known that two civilizations preceded Hellenic
15 (15)Although the ancient Greek poet Homer had spoken of an
16 (16)In 1871, however, a successful German businessman, Hie
17 (17)In excavating several sites mentioned by Homer, Schliem
18 (18)The ancient civilization was named after Mycenae, the m
19 (19)In 1900, Arthur Evans, a British archaeologist, excavatin
20 (20)The Cretans, or Minoans, were not Greeks
21 (21)and1 did not speak a Greek language.
22 (22)but1 their influence on mainland Greece was considerable
23 (23)Minoan civilization lasted about 1,350 years (2600-1250
24 (24)and1 reached its height during the period from 1700 to 14
25 (25)The centers of Minoan civilization were magnificent pala
26 (26)The palaces housed royal families, priests and governmen
27 (27)and1 contained workshops that produced decorated silver
28 (28)Judging by archaeological evidence, the Minoans were pe
29 (29)Generally1, Minoan art did not depict military scenes,
30 (30)and1 Minoan palaces, unlike the Mycenaean ones, had no
31 (31)Thus1, the Minoans were vulnerable to the warlike Myce
32 (32)Who were these Mycenaeans?
33 (33)Around 2000 B.C., Greek-speaking tribes moved southwa
34 (34)In the Peloponesus, in southern Greece, the Mycenaeans t
35 (35)In these palaces, Mycenaean kings conducted affairs of st
36 (36)and1 priests and priestesses performed religious ceremoni
37 (37)Potters, smiths, tailors, and chariot builders practiced thei

[illegible]

[illegible]

Spa 7	existential	existent		Man	Qua					92 (92)Sólo1 desde fines del siglo XVIII se comienza a tener uno
Spa 7	relational	identifier		Man	Qua					93 (93)La extensión de los glaciares alpinos es una prueba de est-
Spa 7	relational	identifier								94 (94)La cuestión está en saber si un clima húmedo y frío es fav
Spa 7	relational	attribute		Loc	Spa					95 (95)aplicada al conjunto de Europa no tiene sentido;
Spa 7	relational	attribute		Cont	Conc					96 (96)un aumento de humedad resulta pernicioso, por ejemplo, 1
Spa 7	relational	attribute								97 (97)por consiguiente1, esos cambios climáticos, cuya amplitu
Spa 7	material	affected		Man	Qua					98 (98)La introducción de nuevos cultivos tampoco determinó ca
Spa 7	material	range								99 (99)Tanto el maíz como la patata, conocidos ya desde el siglo
Spa 7	relational	attribute			Cont					100 (100)El maíz da más rendimiento que el trigo
Spa 7	material	affected								101 (101)ya1 agota menos la tierra,
Spa 7	relational	carrier	attribute							102 (102)pero1 es un alimento menos completo
Spa 7	material	result								103 (103)ya1, consumiéndolo de forma exclusiva produce carencia
Spa 7	relational	attribute		Loc	Spa					104 (104)A pesar de todo1, en el último tercio del siglo XVIII el n
Spa 7	relational	attribute		Cau	Rea					105 (105)La patata, de origen americano como el maíz, fue una pl
Spa 7	material			Loc	Spa					106 (106)Antes de que Antoine Parmentier (1737-1813) comenza
Spa 7	material	beneficiary								107 (107)Las épocas de hambre y malas cosechas contribuyeron n
Spa 7	material	factor	result	Loc	Temp					108 (108)Aunque no fueran novedades absolutas, la extensión del
Spa 7	material			Man	Qua					109 (109)El pan mejoró de calidad
Spa 7	existential	existent								110 (110)ya1 disminuyó el porcentaje altísimo que antes tenía en la
Spa 7	verbal	verbiage								111 (111)No obstante1, el estudio de los presupuestos familiares r
Spa 7	material			Man	Mean					112 (112)El aumento en la producción agraria se obtuvo, sobre to
Spa 7	relational	attribute		Loc	Spa					113 (113)Este objetivo era fácil, de conseguir en el este de Europa
Spa 7	relational	attribute	carrier	Cau	Pur					114 (114)En Brandenburgo, Prusia y Polonia era preciso un trabaj
Spa 7	material	factor	result							115 (115)En todos estos casos, la abundancia de tierras no estimul
Spa 7	relational	attribute								116 (116)Se trataba de una agricultura extensiva, latifundios culti
Spa 7	material	phenomenon		Man	Qua					117 (117)En la Europa centro oriental y mediterránea el problema
Spa 7	existential									118 (118)las nuevas tierras no abundaban,
Spa 7	relational	attribute								119 (119)las roturaciones hechas a costa del bosque o los pastizal
Spa 7	material	factor	affected							120 (120)además de ser poco aptas para el cultivo muchas de esas
Spa 7	material	affected								121 (121)ya1 se acentuaba la erosión del terreno, males especialme
Spa 7	material	result								122 (122)La adquisición de nuevos espacios no impidió que hubie
Spa 7	relational	attribute		Loc	Temp					123 (123)Este alza de precios agrarios tuvo su arranque, tras un la
Spa 7	material	result								124 (124)sus efectos económicamente beneficiosos no deben hacer
Spa 7	relational	identifier								125 (125)La solución a todos estos complejos problemas era la int
Spa 7	relational	carrier								126 (126)Es indudable que algún progreso existió,
Spa 7	relational	attribute								127 (127)La polémica versa sobre el como, el cuando y el donde.
Spa 7	verbal	verbiage	receiver							128 (128)Tradicionalmente se venía atribuyendo la paternidad a li
Spa 7	relational	carrier								129 (129)es indudable que allí reinó un ambiente propicio al prog
Spa 7	material	phenomenon								130 (130)ls aristócratas ingleses preferían sus residencias campe
Spa 7	material	phenomenon								131 (131)muchos se interesaban personalmente por sus tierras y s
Spa 7	verbal	verbiage								132 (132)algunos escribieron tratados especiales
Spa 7	material	range		Loc	Spa					133 (133)ya1 emprendieron viajes por Europa para documentarse.
Spa 7	material	result			Cau					134 (134)El uso de semillas seleccionadas, la introducción de nue
Spa 7	relational	attribute	carrier							135 (135)era corriente obtener die o doce semillas por una, e inclu
Spa 7	material	phenomenon								136 (136)Pero1 está demostrado que en los Países Bajos ya se utili
Spa 7	relational	identifier								137 (137)Quiza1 la originalidad inglesa consiste en que allí se apl
Spa 7	material	phenomenon	range	Man	Qua					138 (138)se dio más importancia a la ganadería como actividad oc

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Eng 10	soon	material	goal	result	Man	Qua	Mean	150	(150)and1 he put the farming of taxes on a more businesslike
Eng 10		material	actor		Loc	Spa		151	(151)To make loans more readily available, he established sta
Eng 10		mental	senser		Loc	Temp		152	(152)Fleury's success impressed Lady Mary Montagu, the obs
Eng 10		existential			Cau	Pur		153	(153)The administrative stability achieved by Fleury soon var
Eng 10		relational	carrier	attribute	Man	Qua		154	(154)Intelligent but timid, lazy, and debauched, Louis XV did
Eng 10		material	goal					155	(155)He appointed and dismissed ministers on a personal whi
Eng 10		relational	carrier	attribute				156	(156)In thirty years he had eighteen different foreign secretari
Eng 10		relational	attribute		Man	Mean		157	(157)Each change in personnel meant a shift in policy,
Eng 10		material	goal					158	(158)and1 Louis aggravated the instability by conspiring agai
Eng 10		relational	attribute					159	(159)France had two conflicting foreign policies: that of the d
Eng 10		material	actor	goal				160	(160)Yet1, while allowing the reins of government to go slack
Eng 10		relational	attribute					161	(161)Nevertheless1, France remained a great power.
Eng 10		relational	carrier	attribute	Cont	Conc		162	(162)Still the most populous country in Europe, she possessed
Eng 10		relational	attribute					163	(163)Her army, though enfeebled, was the largest in the world
Eng 10		relational	attribute		Man	Qua		164	(164)and1 her navy was the second largest.
Eng 10		material	goal					165	(165)She led the world in overseas trade until Britain forged a
Eng 10		relational	attribute		Acc			166	(166)French tastes, French thought, and the French language i
Eng 10		relational	attribute					167	(167)The misgovernment and the other weaknesses of the Old
Eng 10		relational	identifier		Loc	Temp		168	(168)Spain was the only other state in western Europe with a
Eng 10		material	goal					169	(169)Sweden and the Dutch Republic could no longer sustain
Eng 10		material	factor	affected				170	(170)During the first two decades of the new century, the Gre
Eng 10		material	affected		Cau	Rea		171	(171)and1 withered Sweden's Baltic empire.
Eng 10		relational	attribute		Loc	Spa		172	(172)The Dutch, exhausted by their wars against Louis XIV, '
Eng 10		existential	existent					173	(173)There was considerable truth in Frederick the Great's gi
Eng 10		material	actor	goal	R.A			174	(174)When William III of Orange nd England) died in 1702,
Eng 10		material	beneficiary					175	(175)and1 dominance passed to the merchant oligarchy.
Eng 10		relational	identifier		Cont	Conc		176	(176)This was a swing of the political pendulum that had occu
Eng 10		relational	attribute		Man	Qua		177	(177)Dutch seaborne trade, though no longer the greatest in E
Eng 10		material			Cau	Rea		178	(178)and1 the republic settled down to a life of prosperity and
Eng 10		material	phenomenon					179	(179)Spain suffered comparatively little damage from the gre
Eng 10		material	affected	R.A	Man	Com		180	(180)The loss of Belgium and parts of Italy in the Utrecht sett
Eng 10		relational	attribute		Loc	Spa		181	(181)The new Bourbon kings were a marked improvement ov
Eng 10		material	goal					182	(182)Philip V (1700-1746), the first Bourbon monarch, infus
Eng 10	also	material	range					183	(183)He also enlisted the aid of two able adventurers, Alberor
Eng 10		relational	attribute		Loc	Temp		184	(184)Alberoni, the son of an Italian gardener, was successivel
Eng 10		material	goal					185	(185)Ripperda, a Dutch business expert and diplomat, ultimat
Eng 10		material	range		Man	Qua		186	(186)entered the service of the sultan of Morocco,
Eng 10		behavioral	affected					187	(187)and1 after a lifelong alternation between the Protestant a
Eng 10		material	goal		Loc	Spa		188	(188)Philip and his remarkable advisers cut down the excessi
Eng 10		material	goal					189	(189)They reasserted the authority of the monarchy over the b
Eng 10		material	goal					190	(190)They improved the tax system,
Eng 10		material	goal					191	(191)encouraged industry,
Eng 10		material	goal					192	(192)built up the navy,
Eng 10		material	goal		Loc	Spa		193	(193)and1 fortified strategic points in the Spanish empire in A
Eng 10	however	material	goal					194	(194)The new dispensation, however, did not strike at the root
Eng 10		material	goal					195	(195)The greed of governors and the restrictions of mercantili
Eng 10		relational	attribute		Man	Qua		196	(196)The mother country remained impoverished, burdened v

[illegible]

Spa 10	relational	attributive	carrier	attributive	Spa	44 (44)y1 algunas de sus expresiones representan una actitud d
Spa 10	relational	carrier	attributive			45 (45)Para él, la razón no lo es todo,
Spa 10	material	factor				46 (46)Cuanta también el sentimiento.
Spa 10	relational	attributive	carrier			47 (47)Es muy significativa a este respecto una frase del Emili
Spa 10	verbal	verbiage	sayer			48 (48)En el campo de la economía, los principios de libertad e n
Spa 10	verbal	verbiage				49 (49)François Quesnay (1694-1774) afirmaba que la agricultu
Spa 10	mental	phenomenon				50 (50)Consideraba que la agricultura es el único sector que prox
Spa 10	material	goal				51 (51)En consecuencia1, debía atenderse prioritariamente a los.
Spa 10	verbal	verbiage				52 (52)Los fisiócratas reclamaban, entre otras medidas, la supres
Spa 10	verbal	verbiage				53 (53)Propugnaban la eliminación de cuantas vinculaciones ser
Spa 10	relational	attributive				54 (54)Eran partidarios del reparto de las tierras comunales y del
Spa 10	verbal	verbiage				55 (55)Abogaban por la libertad de comercio de los productos de
Spa 10	relational	attributive				56 (56)En definitiva1, los fisiócratas fueron un sumando más a li
Spa 10	relational	attributive				57 (57)Sus pensamiento quedó plasmado en el famoso lema: Lai
Spa 10	material	goal	beneficiary			58 (58)Adam Smith y los demás representantes de la economía el
Spa 10	verbal	sayer	verbiage			59 (59)En el capítulo tercero nos ocuparemos de ellos.
Spa 10	relational	identifier				60 (60)Francia fue el principal foco de irradiación del conjunto d
Spa 10	relational	attributive				61 (61)Estas ideas, elaboradas y expuestas en numerosos escritos
Spa 10	material	range				62 (62)Publicada en veintiocho volúmenes, entre 1751 y 1772, e
Spa 10	relational	attributive				63 (63)El conjunto de ideas y aspiraciones formuladas por los pe
Spa 10	relational	attributive				64 (64)y1 encontró no pocos seguidores entre la aristocracia y el
Spa 10	relational	attributive				65 (65)En un primer momento constituyeron tema preferido de o
Spa 10	relational	identifier				66 (66)pero1 no tardaron en encontrar eco en la opinión pública,
Spa 10	relational	attributive				67 (67)recuérdense, en el caso de España, las Reales Sociedades
Spa 10	mental	phenomenon				68 (68)A este respecto1 jugó un destacado papel la Masonería, a
Spa 10	relational	attributive	carrier			69 (69)El pensamiento ilustrado se extendió a toda el área euro-a
Spa 10	material	actor	range			70 (70)En muchos países, los ilustrados no se limitaron a la recop
Spa 10	material	result				71 (71)También1 contribuyeron, en diversa medida, a enriquecer
Spa 10	relational	carrier				72 (72)Es en Alemania donde se hicieron las aportaciones más d
Spa 10	relational	carrier				73 (73)Aparte de la figura universal de Immanuel Kant (1724-18
Spa 10	material	factor				74 (74)Filósofo, poeta, crítico literario y autor teatral, sus teorías
Spa 10	existential	existent				75 (75)Con él nació la estética como rama de la filosofía.
Spa 10	material	affected	R. A.			76 (76)Sus aspiraciones a crear un teatro nacional alemán, le hici
Spa 10	material	result				77 (77)Johann Joachim Winckelmann (1717-1768), arqueólogo
Spa 10	material	result				78 (78)Con su teoría del arte, entendido no como simple copia de
Spa 10	material	affected				79 (79)Con ello modifica las ideas estéticas del clasicismo ilustra
Spa 10	material	result				80 (80)y1 prepara el camino al Romanticismo.
Spa 10	existential	existent				81 (81)El Romanticismo comienza a gestarse a finales del siglo 2
Spa 10	relational	identifier				82 (82)Es el caso de Johan Gottfried Herder (1744-1803), que e
Spa 10	verbal	verbiage				83 (83)Hace hincapié, frente al cosmopolitismo ilustrado, en las i
Spa 10	material	result				84 (84)Sus reflexiones sobre la lengua, como expresión del alma,
Spa 10	material	beneficial	actor			85 (85)Conecta con el grupo del Sturm und Drang [Tempestad
Spa 10	material	actor				86 (86)En sus filas militó Johann Wolfgang Goethe (1749-1832;
Spa 10	relational	carrier				87 (87)En Italia, la Ilustración tuvo características particulares
Spa 10	existential	existent				88 (88)y1 dio lugar al fenómeno cultural y político del Rinascim
Spa 10	existential	existent				89 (89)Destacan, entre otras, las figuras de Juan Bautista Vico (1
Spa 10	material	actor	result			90 (90)En España, los innovadores abren el camino a la crítica d

